

## FIRMA DE ACUERDOS SOBRE SEGURIDAD SOCIAL CON FRANCIA

### Ministro argentino, en Madrid

López Rodó trata en La Coruña sobre los problemas de infraestructura del "Polo"

San Sebastián. — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

"En el día de hoy ha tenido lugar en San Sebastián, en el Ministerio de Jordana, el acto de la firma de tres edictos de los convenios de seguridad social hispano-francesa y de dos acuerdos, uno administrativo, y otro que establece la concesión de indemnizaciones por cargas de familia a los trabajadores españoles de temporada ocupados al menos tres meses en el vecino país.

Por parte de España, firmó el ministro de Asuntos Exteriores y por parte de Francia su embajador en Madrid. Las medidas acordadas amplían el período de percepción de indemnizaciones por cargas de familia de tres a seis años.

Establecen, asimismo, las indemnizaciones por cargas de familia a trabajadores de temporada con contrato no inferior a tres meses, y finalmente, reconocen las prestaciones del Seguro de Enfermedad a los pensionistas del retiro de vejez obtenido por acumulaciones de períodos en ambos países, prestaciones que serán efectuadas por la seguridad social del país de residencia."

## Ha muerto en Madrid el coronel Tarduchi

Pertenecía a la Vieja Guardia y presidió junto a José Antonio el acto fundacional de Falange Española

Madrid. — Ha fallecido esta madrugada el coronel don Emilio Rodríguez Tarduchi, a los ochenta y cuatro años de edad. Pertenecía a la Vieja Guardia de la Falange Española y presidió el acto fundacional junto a José Antonio Primo de Rivera. Debido a su avanzada edad, no pudo superar los trastornos circulatorios y falleció a consecuencia de un derrame.

Entre otros familiares que se encontraban a su lado, figuraban sus dos hijos, doña Carmen y don José. EL SEPULCRO. — El traslado de los restos del coronel don Emilio Rodríguez Tarduchi, se ha verificado esta tarde, a las cinco, desde la casa mortuoria al cementerio del Este. En la parroquia de Santa Bárbara se rezaron los oficios de difuntos y se despidió oficialmente el cuerpo.

Presidieron la fúnebre ceremonia, con el hijo del finado, don José, el delegado nacional de Asociaciones, que ostentaba la representación del ministro secretario general del Movimiento; el exministro, don Raimundo Fernández Cuesta; el delegado nacional de Excombatientes, el gobernador civil, el marqués de la Valdivia, la delegada de Prensa de la Sección Femenina, en representación de la delegada nacional; jeraquías del partido, miembros de la Vieja Guardia, representaciones de Prensa y del Ministerio de Información y Turismo.

### MINISTRO ARGENTINO EN MADRID

Madrid. — Procedente de Buenos Aires ha llegado esta mañana el ministro argentino, doctor Osiris Cantill, que después de una breve estancia en Madrid continuará viaje a París a donde va en visita oficial.

### LLEGA LOPEZ RODO A LA CORUÑA

La Coruña. — Llegó a esta capital, vía aérea, el comisario general del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, quien seguidamente, mantuvo un cambio de impresiones con el gobernador civil de la provincia.

Por la tarde, en el gobierno civil, presidió una reunión para el Polo de Desarrollo de La Coruña a la que asistieron las primeras autoridades.

### IMPORTANTES ASUNTOS TRATADOS

La Coruña. — Esta tarde en el Gobierno civil y bajo la presidencia del gobernador general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, tuvo lugar una reunión del pleno de la Comisión de Servicios Técnicos, que trató de asuntos relacionados con el Polo de Desarrollo Industrial. Se hallaba presente, además, el director general de la Vivienda.

El señor López Rodó insistió en la necesidad de coordinar y sincronizar todas las obras de infraestructura que el "Polo" reclama, a fin de resolver anticipadamente una gran zona de re- la expansión industrial entrante. Por eso, en el seno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos se creó una ponencia para estudiar tales problemas.

La Diputación provincial tiene el proyecto de habilitar un polígono industrial en Savón que, por su gran extensión, típicamente los problemas que serva para atender a las previsiones futuras.

El problema central consiste en la preparación de los terrenos, adecuándolos para la instalación de las nuevas factorías, urbanizándolos, no sólo en los servicios de abastecimiento de aguas, alumbrado, alcantarillado, vías de acceso, etc., sino también y muy principalmente de núcleos de viviendas con sus correspondientes escuelas, mercados, transportes urbanos, instalaciones deportivas y además, servicios sociales que aseguren

(Pasa a quinta pág.)

## EE. UU. deben abandonar la idea de liberar a la Europa oriental (Kruschef)

Según una emisora de Miami, sesenta oficiales cubanos han sido detenidos, acusados de conspiración

Banska Bstrica (Checoslovaquia). — Nikita Kruschef, en un discurso pronunciado en esta ciudad, en los actos conmemorativos del alzamiento de partisanos eslovacos contra los alemanes, ahora hace 20 años, ha declarado que los Estados Unidos deben abandonar la idea de liberar a Europa oriental y amenazar a los chinos comunistas, advirtiéndoles que no deben continuar sembrando la duda y la desconfianza entre los países comunistas.

Dijo Kruschef que "algunos pueblos hablan sin sentido de una especie de liberación de Europa oriental, alegando que los nuevos Gobierno comunistas en los países de Europa del Este han sido impuestos por la fuerza". Por el contrario —según Kruschef— han escogido "voluntariamente el comunismo".

## El nuevo triunvirato del Vietnam



El Mayor general Duong Van Minh (izquierda), hasta ahora jefe de Estado del Vietnam del Sur, y el Mayor general Nguyen Khanh, hasta ahora jefe de Gobierno, saludan a la multitud durante una reciente ceremonia celebrada en Saigón en conmemoración del X aniversario de la firma de los acuerdos de Ginebra. Junto con el general Tran Thiem Khiem, ex-ministro de Defensa, los dos generales forman parte del triunvirato o "Comité de Dirección Nacional" que provisionalmente gobernará al Vietnam del Sur. — (Foto FIEL).

## Fórmula económica de valoración de los terrenos de Valdeajos

Dentro de unos quince días comenzará el sondeo en el segundo pozo

Se ahorrará gasolina alimentando con gas el motor de la bomba de producción

Ayer continuaron los trabajos de regulación del funcionamiento de la bomba de producción de petróleo en el pozo "Ayuntamiento número uno" en Valdeajos de la Lora. La tarea lleva implícita la extracción de hidrocarburo que pasa a los tanques-cisterna. Estos despiden un olor tan fuerte que sólo la preparación del personal encargado de hacer las mediciones y pruebas puede soportarlo.

Según nuestras noticias se prepara también una instalación especial para aprovechar el gas en lugar de eliminarlo con el separador. El motor que mueve la bomba de balanceo puede alimentarse indistintamente con gasolina o gas, y por obvias razones económicas va a aprovecharse el gas para el motor lo que supondrá un considerable beneficio.

Aunque oficialmente nada se ha dicho todavía, persistentes rumores que circulan por la comarca de la Lora indican que, gracias a la intervención del gobernador civil de la provincia y a la comprensión de la Dele-

gación del Gobierno en CAMPSA y del Ministerio de Hacienda, va a darse una satisfactoria solución al problema de las compensaciones económicas a los propietarios de terrenos afectados por el plan de prospecciones petrolíferas en la comarca de la Lora.

Según esos rumores los propietarios de tierras baldías serán indemnizados a razón de cinco pesetas por metro cuadrado, y los que poseen fincas de buena y regular calidad a razón veinticinco y quince pesetas, a cuyo fin se hará una clasificación pericial de tales terrenos.

Parece que, en breve se celebrará una reunión en Sargentos de la Lora y a ella asistirán un representante de la Administración y otros de la Hermandad sindical de Labradores y Ganaderos de Sargentos de la Lora. Créese que se irá a una solución global del problema y que se abordará con visión de futuro, previendo nuevos sondeos en la Lora.

Como se recordará los primeros terrenos que cedió Valdeajos a la CAMPSA fueron ofrecidos a razón de cincuenta céntimos en un rasgo de generosidad de aquella Junta Administrativa, deseara entonces de dar las máximas facilidades a la citada Compañía y teniendo en cuenta que se trataba de bienes comunales.

Ayer visitó el yacimiento petrolífero de Valdeajos el ingeniero jefe de Prospecciones de CAMPSA don Ruperto Sanz. Su visita sigue a la que, horas antes hizo el ingeniero segundo jefe y director facultativo del sondeo por CAMPSA don Miguel Justribo.

Dentro de uno, quince días se espera que comience la perforación en el segundo pozo.

### VALORACION DE LOS TERRENOS

Sedano (Por teléfono, de nuestro corresponsal Calixto Fernández). — Hoy se han celebrado en el Ayuntamiento de Sargentos de la Lora y en la Junta Administrativa de Valdeajos importantes reuniones a través de las cuales se ha puesto en conocimiento de los respectivos agricultores interesados en el problema que, gracias a la intervención de la primera autoridad civil de la provincia y a la flexibilidad y espíritu de

### BANDA DE CONTRABANDISTAS MILITARES RUSOS

Moscú. — El ejército soviético ha hecho saber hoy que había sido desbaratada una banda de contrabandistas militares y de traficantes del mercado negro, que aparentemente operaba entre las fuerzas rusas y la Alemania oriental.

El órgano oficial de las fuerzas armadas soviéticas "Estrella Roja" informa que un tribunal militar ha impuesto graves sentencias a los acusados, después de un juicio de tres semanas de duración, celebrado en Moscú.

El grupo vendió un total de 30 diamantes —comprados en Moscú— valorados en 36.500 rublos que luego invertían en comprar ropas y otros objetos.

### DETENCION DE MILITARES CUBANOS?

Miami. — Una emisora de radio manejada por exiliados cubanos ha comunicado que la pasada noche había recibido informes de las organizaciones clandestinas anti-castristas en Cuba, según las cuales sesenta oficiales del ejército habían sido detenidos, acusados de conspirar para derribar al Gobierno.

## Ava Gardner sube en burro el Etna



La estrella cinematográfica Ava Gardner, en el papel de Sara de la película "La Biblia", trepa a lomos de un asno, las laderas del Etna (Sicilia) durante el rodaje de los exteriores bajo la dirección de John Huston. La acompañan en la escena Eleonora Rossi-Drago y Gabriele Ferzetti (derecha). — (Foto FIEL).

## Relativa calma en Saigón

Con la detención de centenares de jóvenes, parece haberse impuesto el orden

Los budistas declaran satisfechas sus aspiraciones

Saigón. — El general Duong Ngoc Lam, prefecto de Saigón, ha dado órdenes a la policía y a las tropas para que intervengan y pongan fin a los desórdenes en la capital.

Se ha sabido que el domicilio del jefe del servicio de seguridad del Estado —ayer, que dio la orden el jueves de disparar contra los manifestantes católicos, ha sido saqueado anoche por un centenar de jóvenes al parecer católicos. La familia de este oficial parece haber sido maltratada.

### TRESCIENTOS DETENIDOS

Saigón (Vietnam del Sur). — La capital vietnamita ha amanecido en relativa calma este mañana después de los choques violentos habidos entre masas de budistas, jóvenes católicos y fuerzas del ejército y de la policía durante la noche última y la madrugada.

Las fuentes allegadas a los servicios de seguridad se ha dado cuenta de que masas de trescientas personas en su mayoría adolescentes han sido detenidas. MAS DETENCIONES

Saigón. — Funcionarios militares vietnamitas han declarado que el orden había sido restaurado en Saigón, después de la detención de unos ciento cincuenta jóvenes que habían estado recorriendo las calles durante una jornada de sangrientos disturbios.

La policía ha comunicado que 30 de los detenidos son sospechosos de pertenecer al Viet Cong, organización que dirige la guerra de guerrillas contra el Gobierno de Vietnam del Sur.

### ASUME FUNCIONES DE PRIMER MINISTRO

Saigón. — Nguyen Xuan Oanh, segundo vicepresidente del Gobierno de Vietnam del Sur, ha sido encargado por el triunvirato militar "temporalmente" de asumir las funciones de primer ministro por un período máximo de dos meses.

### LOS BUDISTAS SATISFECHOS

Saigón. — El movimiento de reivindicación budista ha terminado, "una vez satisfechas las aspiraciones de los fieles por el Gobierno y el Consejo militar revolucionario", ha declarado el rector del Instituto budista, Tchich Tan Chau.

## Un jardinero salvó la vida a De Gaulle

Regando una maceta evitó que explotase la bomba en ella oculta para atentar contra el presidente francés

Atenas. — La Reina madre, Federica de Grecia, será la madrina en la boda de su hijo, el Soberano de los helenos, Constantino, con la Princesa Ana María de Dinamarca, según se ha informado en el programa oficial de las reales ceremonias nupciales publicado anoche en Atenas.

## Robert Kennedy con lagrimas en los ojos



Atlantic City. — Sonriente pero con los ojos inundados de lágrimas, Robert Kennedy escuchó la tremenda ovación y los continuos aplausos con que fue recibido por los delegados de la Convención Nacional demócrata cuando él subió a la tribuna. — (Telefoto CIFRA).

## Escoceses y galeses pueden ser, en realidad, originarios de España

Hace cuatro mil años, invasores procedentes de la península Ibérica ocuparon los "highlands"

Teoría expuesta por una especialista en grupos sanguíneos

Southampton. — (Del corresponsal de Efe).

Los escoceses y galeses, que tanto presumen de su pureza racial de sangre, han de reconciliarse con la idea de que son en realidad originarios de España.

Esta teoría ha sido expuesta anoche por la doctora Elizabeth Brown, especialista en grupos sanguíneos, ante la asamblea anual de la "British Association for the Advancement of Science" que se celebra en esta ciudad.

La doctora Brown dijo que aquellos cuya sangre es el grupo "b" y cuyos ascendientes proceden de los "highlands" o de las montañas galesas, procedían de los invasores españoles que hace de esto cuatro mil años, ocuparon los parajes. Las tumbas y lápidas de tal cultura abundan donde existe la mayor concentración de personas de dicho grupo sanguíneo.

Estos ocupantes de origen hispánico fueron expulsados posteriormente

cuatro años antes de Cristo por los celtas irlandeses, cuya sangre es del grupo "c". Comentando semejante teoría se dice que uno de los asistentes a la asamblea declaró: "Los escoceses que se arrojan al sonar de la gaita, pueden aguzar sus orejas ahora, para oír el repique de las castañuelas al fondo."

## Conferencia de Prensa de Henry Cabot Lodge



Barajas. — El enviado especial de la Casa Blanca, Henry Cabot Lodge, durante la conferencia de Prensa sostenida en el aeropuerto de Barajas. El Sr. Cabot Lodge se propone informar a los países aliados sobre la política norteamericana en el Vietnam del Sur. — (Foto CIRA).



# Postal

## ¿Más petróleo?

**D**ECIDIDAMENTE, nuestra provincia está adquiriendo, en este año, una notoriedad nacional de extraordinaria importancia.

A la trascendental noticia de la incorporación de Burgos al Plan de Desarrollo, como sede de un «Polvo de Promoción en la capital y un polígono de descompostión, ha venido a sucederse la aprobación de las obras del empuje de Retuerta como nuevo motivo de íntima satisfacción y de alegría para muchos burgaleses. Y como espléndido colofón de esas sensacionales nuevas, ahí está la del petróleo de La Lora descubriendo para España una riqueza insospechada, marcando el primer gran yacimiento petrolífero nacional.

Pero, cuando, tres meses más tarde aún no cumplidos, acaba de comenzar la extracción del preciado «oro negro» en Valdeajos, he aquí que nuevas informaciones dan cuenta de haberse instalado en otro lugar de la geografía burgalesa, limitrofe con Vizcaya, una torre de prospección.

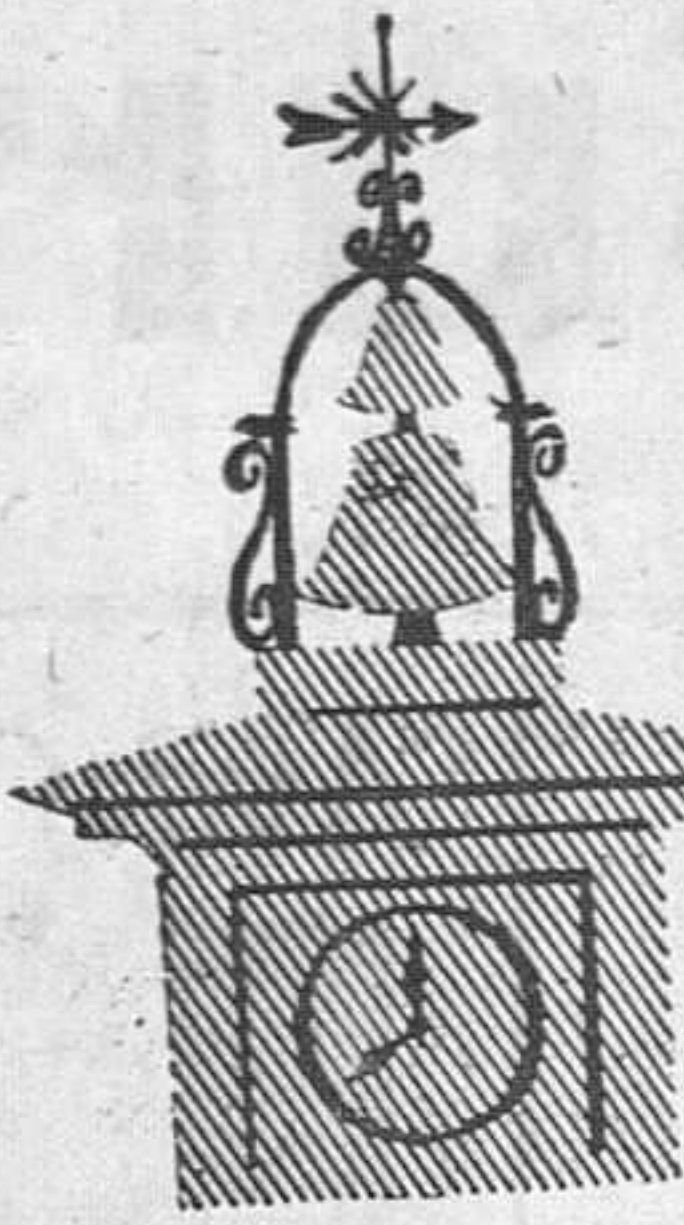
Ahora es el entrañable Valle de Mena, concretamente Vivanco, donde ha sido colocada esa instalación preliminar de futuras prospecciones petrolíferas.

Esto viene a confirmar plenamente las impresiones optimistas que sobre las reservas y posibilidades burgalesas en este orden de cosas, subrayaba, en declaraciones hechas a nuestro periódico, el ingeniero jefe de prospecciones de la C.A.M.P.S.A., de lo que, como es natural, nos congratulamos.

¿Será Vivanco el nuevo término burgalés donde brote petróleo?

Ojalá sea así. Por tantas y tantas razones, de toda índole.

Desde ahora, queremos sentirnos optimistas. Y veremos si los hechos confirman las favorables impresiones que, de momento, alientan los técnicos y de las que es elocuente testimonio la gran torre de prospección instalada en ese espón de la provincia de Burgos que apunta hacia BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Miguel Angel Díez y Alonso, María Jesús Fraile y Martínez, César Carlos del Hoyo y Pérez, María del Rosario Corredra y Sanz, María del Mar Mamolar y Arranz, José Luis Martínez y Santamaría y Enrique Carmelo Sancho y Arrián.

**Matrimonios.** — Don Roque Belssomey y Alemeise con doña María Jesús Vieira y Crespo, hoy a la una en Nuestra Señora las Nieves; don Gervasio Bonifacio López y Alonso con doña María del Carmen Pérez y de la Fuente, hoy a la una menos cuarto en San Juan Bautista; don Angel Citores y Ortega con doña Luisa Gil y Ruiz, hoy a la una menos cuarto en Nuestra Señora la Antigua y don Julián Gutiérrez y Orive con doña María del Carmen Mata y del Barco, el lunes a las doce en la Anunciación.

de ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 451 y con 50 pesetas todos los números terminados en 51.

**LOCAL CENTRICO** con sótano, se arrienda. Escribir al núm. 366. Publicidad MENTOR. Apartado, 140. Burgos.

**DONATIVO DE LA PEÑA CIDIANA.** — La «Peña Cidiana» nos ha entregado un donativo de seiscientos pesetas para que, a partes iguales, sean destinadas a los Asilos de Nuestra Señora de las Mercedes y de Ancianos Desamparados y al Hospital de San Juan.

En nombre de las citadas instituciones hacemos presente nuestra gratitud a la caritativa «Peña Cidiana».

—Ayer falleció, en Villavieja de Muñío, don Saturnino Manzano González, a cuya esposa, doña Venancia Redondo, hijos y demás deudos del finado hacemos presente nuestra condolencia.

Rosique, vecino de Valladolid (Murcia), cuando prestaba servicio en las inmediaciones de Cerezo de Abajo, en la provincia de Segovia, proximidades de la demarcación de Aranda de Duero, dejó de existir en el Hospital Militar de nuestra capital, el cabo de la Guardia Civil, don Diego Rivero Hidalgo, perteneciente a la Agrupación de Tráfico de la Benemérita de Segovia.

Primeramente, el señor Rivero Hidalgo fue llevado con toda urgencia, aún con vida, al Hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero, de donde se consideró oportuno trasladarlo al Hospital Militar de esta ciudad, donde, como queda dicho, dejó de existir.

Descanse en paz el alma del finado a cuyos familiares testimoniamos nuestro sentido pésame.

## NUEVOS HOGARES

García Marigil-Andrés Murga



velo de tul flusión con corona de azahar, penetró del brazo de su padre y padrino don Víctor Andrés, propietario de esta plaza, mientras que el novio lo hizo dando el suyo a su tía y madrina doña Feliciana Marigil.

Al pie del altar recibió a los contrayentes el párroco de la feligresía don Timoteo de la Peña, que bendijo la sagrada unión y dirigió a los nuevos esposos una sentida plática en la ceremonia nupcial y después del Evangelio, en la misa de velaciones que ofició el coadjutor don Baudillo Vegas.

Una vez terminada la solemne ceremonia religiosa durante la cual se interpretaron selectas composiciones, se procedió a cumplimentar el requisito civil, suscribiendo el acta matrimonial, ante la representación judicial, los testigos.

Fueron don Isidoro Iglesias, funcionario de la Diputación provincial; don Leandro Vega, industrial de Valladolid; don Jaime Andrés Ureta, de la firma local DKW; don Eliseo Andrés, funcionario de la Administración de Correos y tío de la novia; don Antonio Andrés, colaborador deportivo de DIARIO DE BURGOS; don Alejandro Ruidrejo, industrial de esta plaza; don Juan González, director de la sucursal en Burgos del Banco Español de Crédito.

Novios, familiares e invitados se reunieron en un almuerzo que fue servido en el restaurante de la Sala de Fiestas.

El nuevo matrimonio, al que deseamos eterna felicidad, emprendió su viaje de luna de miel con dirección a la Costa Brava.

## Señorita

Necesita para oficina importante Empresa nacional. Reserva absoluta. Serán contestadas todas las cartas. Enviar a mano «curriulun vitae» y fotografía al número 1838 de esta Administración. Oficina de Colocación.

**CAIDA.** — A consecuencia de haber sufrido una caída, hubo de ingresar, ayer tarde, en la Casa de Socorro, el niño José Luis Rincón Capilla, de tres años, que habita en Barcelona.

Los facultativos de dicho Centro le apreciarán luxación de codo derecho, de pronóstico menos grave.

A la una de la tarde de ayer ante el altar mayor de la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, que aparecía artística y bellamente adornado e iluminado, santificaron sus amores en el Sacramento del Matrimonio la encantadora y distinguida señorita Adoración Andrés Murga y don Joaquín García Marigil, alto empleado de la delegación DKM en Burgos.

Los novios hicieron su entrada en el templo a los acordes de una solemne marcha nupcial. La desposada, que lucía un precioso vestido de raso duquesa y

## EXCURSION

a Galicia y Rías Bajas  
¡Algo que nunca olvidará!  
**OCHO DIAS**  
6 al 13 Septiembre  
Precio: 2.750.  
Incluido Hoteles 2.ª Salida garantizada  
**VIAJES LUGAR**  
Lain Calvo, 20. T. 6154

## Núñez-Blázquez

El pasado jueves y en la iglesia de San Miguel, de Pamplona, contrajo matrimonio nuestro querido amigo y paisano, don José Luis Núñez Velasco, letrado y director comercial de «Papelera del Ebro», con residencia en Logroño, con la gentil señorita María Elena Blázquez Marzol, licenciada en Farmacia.

La novia, que lucía precioso vestido de raso con mantilla de blonda, penetró en el templo acompañada por su padre y padrino, don Luis Blázquez, mientras el contrayente lo hacía acompañando a su madre y madrina, doña

María del Socorro Velasco de Núñez Rosasenz.

Bendijo la sagrada unión el R. P. Bañarán, S. J., el cual ofició asimismo en la misa de velaciones, durante la cual pronunció elocuente plática el R. P. José Antonio García Monje, S. J., amigo de la familia del novio.

Terminada la ceremonia religiosa y ante el letrado e intendente mercantil, de Pamplona, don Jesús Ezponada, fue cumplimentado el requisito civil, firmando el acta, en representación del novio, su padre, el laureado poeta y conocido industrial burgalés don Rafael Núñez Rosasenz; su primo, don Julio Cardero, capitán de Infantería; el médico burgalés, don Luis García Dorao y don José María de la Mata. Por la desposada fueron testigos sus hermanos don Ramón y don Manuel, médicos y don Tomás Escós, industrial de nuestra plaza.

Después del banquete nupcial, celebrado en un céntrico hotel, los nuevos señores de Núñez-Blázquez salieron en viaje de novios para Vitoria, Madrid y Palma de Mallorca, de donde regresarán a Logroño en cuya ciudad fijarán su residencia.

Reciban los nuevos esposos nuestra más cordial enhorabuena, así como sus respectivas familias, ambas muy estimadas en esta Casa.

**ESS**  
ESCUELA SUPERIOR DEL SECRETARIADO  
Claudio Calle, 38 • Madrid-1  
Teléfono 225 35 49 y 225 10 16

ENSEÑANZA AUDIOVISUAL  
CARRERAS DEL SECRETARIADO  
DIRECCION COMERCIAL • CONTABLE NORMAL  
ABIERTAS MATRICULAS PARA EL CURSO ACTUAL

## De los Centros oficiales

**GOBIERNO CIVIL**

**SANCION GOBERNATIVA.** Por el señor gobernador civil ha sido impuesta al «Club Dover», sito en esta capital, una sanción económica de cinco mil pesetas, así como se ha cursado el correspondiente apercibimiento a la empresa propietaria, como consecuencia de la tolerancia por parte de la misma en el citado establecimiento de actitudes que ofenden al decoro, moralidad y buenas costumbres y por la inobservancia de las condiciones establecidas en la concesión de apertura.

**DELEGACION DE HACIENDA**

**LIBRAMIENTOS.** — Construcciones benéficas «La Sagrada Familia», Francisco Prada Escardá, José Luis Prada Prieto, Pedro Guerrero Guerrero, Daniel Martínez Nieto y Florencio Minguéz González.

**DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES**

**DE INTERES PARA LOS PROPIETARIOS DE GANADO DE CERDA.** — En el «Boletín Oficial del Estado» número 189, de 7 de Agosto actual y en el de la Provincia, número 194, de fecha 28 de Agosto de 1964, se publica la circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes número 11/64, dando normas sobre la compra de canales de cerdo por parte de dicho Organismo a partir del día 1.º de Octubre próximo.

**ESCUELA TECNICA DE APAREJADORES**

Se pone en conocimiento de los alumnos de este Centro que deseen matricularse como alumnos libres, para la próxima convocatoria de Septiembre, que el plazo de matrícula será del 1 al 10 de dicho mes.

La matrícula deberá efectuarse en la Secretaría de la Escuela, durante las horas de oficina.

**ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO**

**AVISO SOBRE MATRICULA LIBRE.** — Se pone en conocimiento de los alumnos de este Centro, que deseen matricularse para la próxima convocatoria de Septiembre, que el plazo de matrícula será del 1 al 10 de dicho mes.

La matrícula deberá efectuarse en la Secretaría de la Escuela, durante las horas de oficina.

**Dr. J. A. LEDO POZUETA**

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular.

Núñez de Arce 4. Tel. 22545 VALLADOLID

**COCHES SIN CONDUCTOR GARAJE TURISMO**

**LETRAS DE LUTO.** — A los diecisiete años de edad ha dejado de existir en nuestra ciudad el joven Miguel-Angel Gran Martín.

Descanse en paz el alma del finado a cuyos padres, D. Jesús y doña María del Carmen, hermanos y demás familia expresamos nuestro más sentido pésame, por la irreparable pérdida que les aflige.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El Dr. Gutiérrez Manzanedo, especialista en garganta, nariz y oídos, suspende su consulta hasta el 15 de Septiembre.

**TRANSISTORES**

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

**COMERCIAL VELO MOTO**

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

**CONVOCATORIA EX-TRAORDINARIA DE EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS.** — Tendrán lugar el próximo día 21 de Septiembre a las diez de la mañana en el Grupo Escolar Padre Manjón, calle de Salas. Deberán acudir puntualmente cuantos se hayan matriculado o hasta ese día formalicen su matrícula, provistos de los útiles de escribir y dibujar, acreditando su personalidad con el documento de identidad.

**ROPEROS ESCOLARES.** — Según oportunamente se anunció, el plazo para solicitar las ayudas por este concepto es desde el uno de Septiembre al 20 del mismo mes. Las instancias deben presentarse en las oficinas de la Inspección provincial.

**SE NECESITA**

oficial electricista del automóvil

consulten condiciones seguras de interés. Informes: Publicidad «Alas». — Almirante Bonifaz, 3. — (R. Oficina Colocación n.º 733)

**HURTO DE JOYAS.** — Ayer fue denunciado a la Inspección de guardia de la Comisaría del Cuerpo general de Policía el hurto de unas joyas valoradas en medio millón de pesetas. La denuncia ha sido presentada por un emigrante español que reside en Argentina y el cual ha venido a Burgos a pasar una temporada de descanso en casa de un hermano.

La Policía investiga para esclarecer los hechos y detener al autor o autores del hurto.

**EL DR. RICA CAMARA**

traslada su domicilio a calle Miranda 17, 4.º izq.

**SE NECESITA**

oficial electricista del automóvil

consulten condiciones seguras de interés. Informes: Publicidad «Alas». — Almirante Bonifaz, 3. — (R. Oficina Colocación n.º 733)

**FALLECIMIENTO.** — Víctima de las gravísimas lesiones que les fueron ocasionadas al ser atropellado por un camión que conducía Alfonso Covacho

**SE NECESITA**

oficial electricista del automóvil

consulten condiciones seguras de interés. Informes: Publicidad «Alas». — Almirante Bonifaz, 3. — (R. Oficina Colocación n.º 733)

**FALLECIMIENTO.** — Víctima de las gravísimas lesiones que les fueron ocasionadas al ser atropellado por un camión que conducía Alfonso Covacho

**SE NECESITA**

oficial electricista del automóvil

consulten condiciones seguras de interés. Informes: Publicidad «Alas». — Almirante Bonifaz, 3. — (R. Oficina Colocación n.º 733)

**FALLECIMIENTO.** — Víctima de las gravísimas lesiones que les fueron ocasionadas al ser atropellado por un camión que conducía Alfonso Covacho

Nuestros teléfonos 1280 y 7148



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 30 de Agosto de 1934.

**EN EL MERCADO** cubierto se han cotizado los siguientes precios en los siguientes artículos de abastos: Queso duro, 7 pesetas Kg.; blanco, 1,50; huevos, 2,70 docena; gallinas, 6 y 18, una gallo, 7 y 8; pichones, 3 pesetas par; corchones, 0,80; melaza, 3,50 Kg.; pescadilla, 1,00; besugo, 1,30; almejas, 2,00; congrio, 2,20; peras, 0,70 Kg.; uvva, 0,60 y sandía 0,20 el kilo.

\* LAS temperaturas extremas fueron de 18,9 y 7,9 grados.

## GUIA DEL RADIOYENTE Radio Castilla

12,00: Santa Misa para enfermos, retransmitida desde la iglesia de San Lesmes Abad, patrón de Burgos. 12,45: Astronomía. SANREAL. Saludo musical. SOBREMESA

13,00: Discomanía, por Raúl Matas. 13,30: Discos dedicados. 14,00: Estrenos musicales: Lawrence Welk. 14,15: Noticias locales. 14,20: Tres minutos con «Las guitarras del diablo». 14,30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15,00: Discos dedicados. TARDE

17,00: Músicos célebres: Juan Sebastián Bach. 19,00: La hora de la zarzuela: El huésped del Sevillano, de Guerrero. 20,00: Pista de baile. NOCHE

21,00: Santo Rosario dominical. 21,30: Rueda de melodías. 22,00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22,15: Noticias locales. 22,30: El teatro del aire: La sombra pasa, de Luis F. Ardavin. 24,00: Cierre.

Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.** — «Cupido contrabandista» (s. c.) y «Sola ante el peligro» (2).

**AVENIDA.** — «Un momento en invierno» (s. c.) y «Verano y humo» (3R).

**CORDON.** — «El prebendado» (3).

**CALATRAVAS.** — «Ayer enemigos» (3) y «El fantasma de la ópera» (3).

**G. TEATRO.** — «Marcha o muerte» (3R).

**REX.** — «Tumba de acero» (2) y «La guerra de Troya» (2).

**ASTORIA.** — «Los derechos de la mujer» (3) y «No me digas adiós» (3R).

**CONSULADO.** — «El llanero» (s. c.) y «Polynaria» (2).

**GOYA.** — «El milagro de Malauquis» (s. c.).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos, y 4, gravemente peligrosa.

## OFERTA SENSACIONAL DE GALERIAS MARVI

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| Camisás sintético alemán       | 195,— Ptas. |
| Pantalón vaquero               | 115,— "     |
| Manta grandísima               | 210,— "     |
| Blusa «Enkalene» señora        | 240,— "     |
| Combinación de nylon, desde    | 35,— "      |
| Manta de cuna, varios dibujos  | 64,— "      |
| Batas boateadas y climatizadas | 410,— "     |
| Anoraks niño, nylon 100 %      | 150,— "     |

**AHORA MILES DE MANTAS**

bajo nuestro lema:

«Compre UNA MANTA y PAGUE LA MITAD»

# GALERIAS MARVI

Miranda, 14 Calle Santander, 19 Avd. del Cid, 37

Las misas Gregorianas que darán comienzo mañana, lunes, día 31, a las 8,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santiago y Santa Agueda, y el novenario de rosarios que empezará el mismo día a las ocho de la tarde, en la misma parroquia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del

**ILMO. SEÑOR**

**Don Gonzalo Miguel Ojeda**

Que falleció en Burgos el día 27 del corriente Q. E. P. D.

Su esposa, hermanos y demás familia

Agracia de ser a sus amistades la asistencia a tan piadosos actos.

Las misas que se celebran los días 31 de Agosto y 1 y 2 de Septiembre, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, a las 9,30 horas, serán ofrecidas por el alma de

**Don José Pérez Carmona**

Doctor en Historia (Q. E. P. D.)

**EL ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE DOCTORES EN FILOSOFIA Y LETRAS Y EN CIENCIAS DE BURGOS** invita a todos sus colegiados a asistir a tan piadosos actos en sufragio de este compañero.

Rogad a Dios por el alma de

**EL SEÑOR**

**DON SATURNINO MANZANO GONZALEZ**

Falleció en Villavieja de Muñío (Burgos), ayer, día 29, a los 78 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. Q. E. P. D.

Su afilijada esposa, doña Venancia Redondo; hijos, don Cándido, doña Rosario, don Máximo y doña Visitación; hijos políticos, don Benedicto y doña Ascensión Gutiérrez y don Donato Ruiz; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa de cuerpo presente que se celebrará HOY, DOMINGO, a las NUEVE de la MANANA, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de dicho pueblo. Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Villavieja de Muñío, 30 de Agosto de 1964.



LA VELA Y EL ATOMO SE CRUZAN

El primer barco mercante de propulsión atómica del Mundo, el "Savannah" se cruza en Oresund...

El monaguillo de Castrojeriz

Apenas lo conozco. Pero sé que se llama Alfonso, que es monaguillo, que estaba enfermo —nefritis agudísima— y que a la vuelta de Lourdes...

Espuma de la Semana

LA EX-REINA URSULA A los 90 años de edad muerta en la aldea de Pesme (Francia) la que como Reina tuvo el nombre de Ursula...

TERTULIA MADRILEÑA

«PLANETA XIII» Y EL EMPATE M-B A 46 NOVELAS. — PEDRO DE LORENZO SE «APARCA» EL INTERNACIONAL «USTI 64»...

Por Juan ANTONIO CABEZAS

Con tiempo fresco y nómina completa de sus «cuadros», las tertulias inician sus cursos de «preoficio».

una película. Y el malintencionado: «La verdad es que estaban viejos los estudios y como ardieron tantas veces de mentiras».

quilladas sobre «El Cordobés», que ya va perdiendo altura, hablaban del orejeo de Alcalá y de las cornadas de la semana.

Alegre, en los XII y XIV Festejos de la «oportunidad». Uno dijo: «Está visto que las oportunidades son para los que valen, para otros es la desilusión».

CALIDAD Y PERFECCION Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria, recién instalada, le garantizan su ejecución.

EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por INIERINO

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

firmo decisión de hacer frente al comunismo y evidentemente han logrado contener sus avances.

Después de la convención demócrata, quedan frente a frente: Johnson, demócrata y Goldwater, republicano.

En la literaria mesa de la «madurez creadora», cayó una noticia bomba. Recogí onda. El sabelotodo informó con detalle: «cientos cincuenta originales para la XIII edición del Planeta».

En el otro «corro» de teatro, se habló de las novedades que se anuncian para el otoño: «Ya es seguro que doña Celia Gómez va al Martín y doña Elvira Noriega al Español del triunvirato».

A continuación llegó una ondata de la «madurez creadora», cayó una noticia bomba. Recogí onda. El sabelotodo informó con detalle: «cientos cincuenta originales para la XIII edición del Planeta».

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

Cambié el micro hacia otra mesa en que había periodistas y aficionados de los buenos, de los que le gustan al «conquense» González Ruano.

En el mundillo taurino, Agosto fue de sangre en rostro para los que se arrian y hacen las cosas según mandan los cánones de Cúchares.

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

CONGO

Sigue la guerra y corre la sangre. El peligro inmediato del Congo se llama «africanización». Es decir, que los países de África, tomaran partido, unos por el Gobierno de Tshombe, otros por los rebeldes.

DE TOKIO HA SALIDO UN AVION

Un avión especial acaba de salir de Tokio, rumbo a Atenas, con el encargo de transportar la llama olímpica, para los juegos que tendrán lugar en la capital japonesa del 10 de Octubre al 24 de ese mes.

Los pintores acaban de llegar y están aún desorientados. Oigo que hablan de Manuel Mingorance y su máquina de pintar. El sabelotodo informó: «Es un pintor que sabía pintar. Ahora hace laboritos de líneas con un mecánico de su invención».

El hombre de las ideas con barba comentó: «Ya lo dice el poeta conquesa y socarrón, Federico Mueías cuando habla de «pautas y delirios». Y el malcafeconche agregó: «No se sabe si pinta o despinta con su mecánico. A lo mejor sale un Picasso híbrido de Ford». Y el malauva: «Lo malo será cuando se compren esas máquinas como las de hacer punto para jersey».

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

El verano ardiente que hemos padecido y que empieza a declinar ha sido bastante revuelto políticamente y aún prosigue así.

Señora: A PRECIO DE FABRICA reciba directamente en su domicilio las acreditadas LANAS PARA LABORES TRES BOLOS

¿Próxima llegada de los Soberanos be'gas a la Costa Brava? Lloret de Mar (Gerona). Según noticias llegadas a esta población, ha fundado en la bahía de Cadaqués un yate de la Casa Real belga, cuyos Soberanos son esperados por carretera, procedentes de Barcelona, para principios de la próxima semana, si bien no existe confirmación oficial de la noticia.

Rellene y mande este cupón a LANAS SADE, Apartado 105, SABADELL. Deseo recibir gratuitamente el CATALOGO LANAS PARA LABORES SADE 1964-65 e información de su sistema VENTA POR CORRESPONDENCIA.

ELECCIONES NORTEAMERICANAS

Pero el interés más inmediato de las semanas próximas hasta el 3 de Noviembre, radica en las elecciones norteamericanas. Los resultados repercutirán en todo el Mundo.

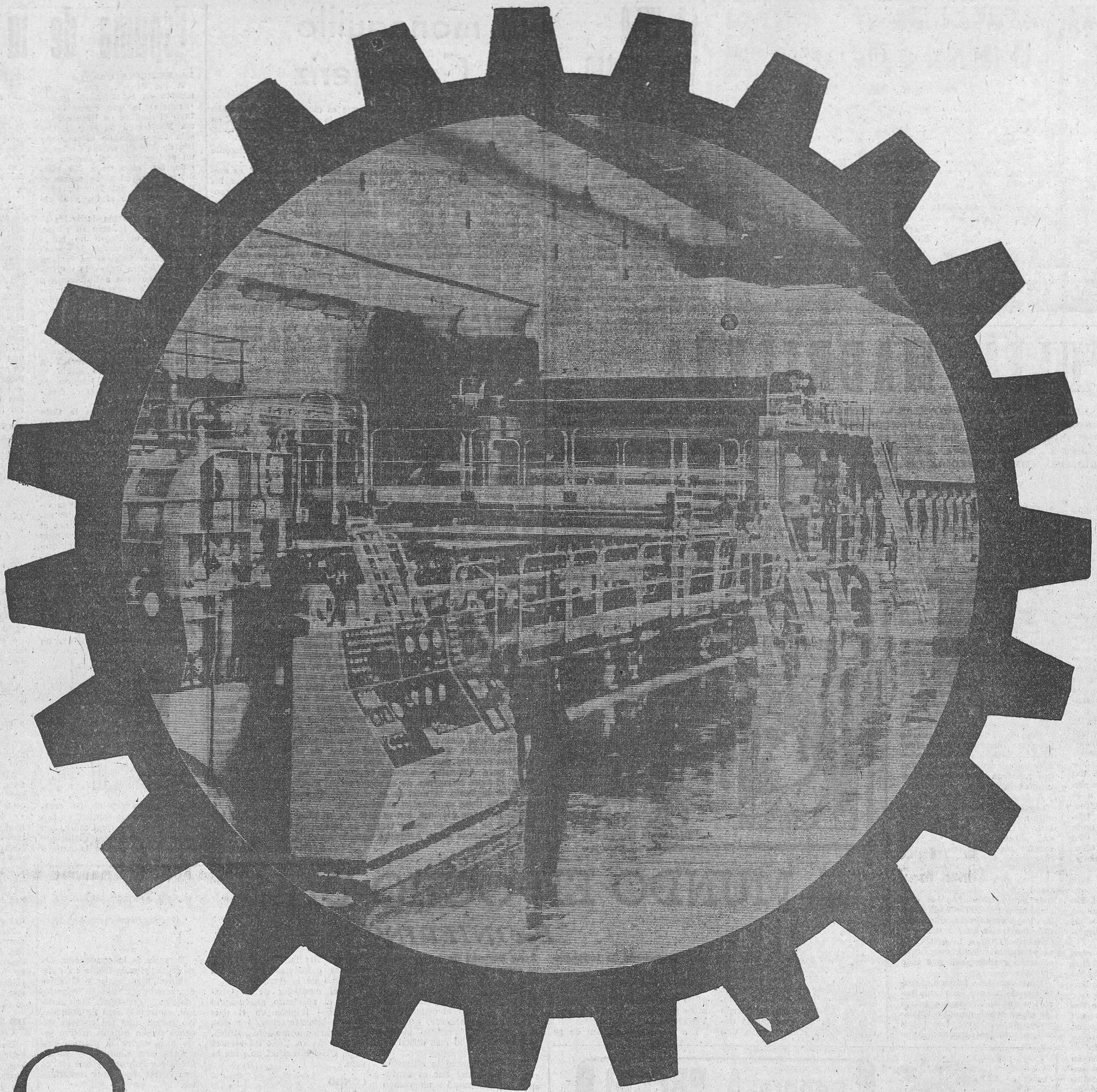
Y de todas formas, en unas elecciones jamás puede ser excluida la sorpresa.

Claro que aún en este caso no habría por que alarmarse demasiado. La responsabilidad del poder es siempre un freno eficaz, y además es muy posible que el senador Goldwater no sea tan extremista como algunos imaginan y sabría, en su caso, adaptarse razonablemente a las circunstancias.

Las lavadoras BRU están en el terreno de la confianza Battaner MONEDA, 11 BURGOS TEL 2347

La electricidad puede producir sueño Moscú.—La fábrica de equipamiento eléctrico-médico de Moscú ha expedido un lote de aparatos portátiles llamados «sueño eléctrico» a una docena de Colombia.





**Sniace** tiene el honor de comunicar a sus distinguidos clientes la puesta en marcha de su fábrica de papel, modernísima instalación productora de 100 toneladas diarias, suministrada por **BLACK CLAWSON INTERNATIONAL, LIMITED**

Han colaborado también en esta instalación, la mejor de Europa en su género, las siguientes firmas:

**BLACK-CLAWSON INTERNATIONAL, LIMITED.**  
**LAURENCE SCOTT & ELECTROMOTORS, LTD.**  
**PRINTING & PAPER DRIVES, LTD.**

Motores eléctricos, grupo motor-generador y motores velocidad variable, cuadros de mandos  
**HUNT & MOSCROP, LTD.** Supercalandra.  
**MASSON SCOTT & CO. LTD.** Cortadora  
**FOXBORO-YOXALL, LTD.** Instrumentación y controles  
**BROOM & WADE, LTD.** Compresores.  
**HIDRAULIC MACHINERY DRIVES.** Equipo hidráulico de mandos.  
**ET. CELLIER.** Equipo de puesta en suspensión de cargas e instalación de preparación de baños.

**FURNIVAL & LTD. CO.** Guillotinas  
**SULZER BROS. (LONDON). LTD.** Sistema de vacío.  
**VACUUMATIC, LTD.** Contadores de hojas.  
**MONOBRA.** Ingeniería civil.

**BOETICHER Y NAVARRO.** Puente grúa.  
**SHELL.** Lubrificantes.

**PIRELLI** Cables eléctricos  
**A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD.** Motores eléctricos y armarios maniobra.

**FELGUERINA DE MONTAJES.** Montaje.  
**FENWICK.** Carretillas transportadoras.

**CANZLER IBERICA.** Elementos y tuberías de acero inoxidable  
**SIEMENS I. E.** Motores eléctricos.

**WAT, S. A.** Centro de transformación.  
**C. y G. CARANDINI, S. A.** Aparatos para alumbrado.

**PROTISA.** Aislamientos.  
**EGUREN, S. A.** Montacargas.

**CONTROL Y APLICACIONES, S. A.** Circuito de aire comprimido  
 instalación aparatos de control.

**KEELAVITE HISPANIA, S. A.** Montaje equipo oleohidráulico.

**SNIACE CARRERA DE SAN JERONIMO, 40 TELEFONO 221 11 67 - MADRID-14 -**



Ultimos dias de la Tómbola Diocesana de Caridad

Casi cumplida su misión, la Tómbola de Caridad se prepara a dar por terminada su vida por este año 1964.

Garantizado una vez más éxito, resta culminar la última fase, que procederá al cierre brillante, con los sorteos de los más valiosos premios, entre ellos los flamantes coches.

Estos últimos días exigen la generosidad de todos, que lleva consigo el premio inestimable del gozo de haber contribuido de un modo anónimo a hacer más felices a nuestros hermanos.

Por todo ello, la Tómbola es simpática a los burgaleses e incluso a muchos de los turistas que pasan por Burgos durante la temporada en que funciona.

Y, además, entre todo el pequeño mundo de la Tómbola, las almas sencillas, que por parecerse a los niños son las que se salvarán, saben ver y sentir al Padre de todos, Dios Nuestro Señor, que pide, sonríe, agradece y bendice.

REGALOS AUN NO RETIRADOS. Números de los regalos de la Tómbola aún no retirados: Sorteo día 19 de Julio...

GRAN TABERNA VASCA

Comidas económicas. Diego Porcelo. - Burgos

Temas del curso de extranjeros

El jados! a los cursos

Por Ismael GARCIA RAMILA

Un año más, pasado. Tras el afanoso laborar de treinta días repletos de actuaciones con las que la dirección conjunta de los Cursos ha querido rellenar de sustancia espiritual y física la estancia en nuestra capital de este medio millar de mentes juveniles...

En el transcurso rápido de un día en pos de otro, amable y acertadamente encaminados, fueron ampliando el campo de sus conocimientos no tan sólo en el dominio de nuestra habla...

Mañana, lunes, en un acto sencillo, amable, familiar, sin el empuje y la sonoridad de la sesión del inicio y apertura, nos diremos ¡ados! La voz autorizada de nuestros directores...

Esta vieja Cabeza de Castilla supo, ahora como siempre, cumplir con el deber gratísimo de enseñar la verdad española a los que a ella vinieron para aprender no tan solo el idioma sino también el modo de vivir...

El XVI Curso de Verano, de Burgos, henchido de asistentes, terminará mañana. Como toda obra humana, ha llegado a su fin. Demosnos calurosos albricias por su éxito innegable...

En un arrebatado de locura el conde Alba de Yeltes mata a tiros de revolver a sus dos hijos

El trágico suceso ocurrió en su finca de Matilla de los Caños

Salamanca. — En un arrebatado de locura, el conde Alba de Yeltes, don Gonzalo Aguilera Monro, de 77 años de edad, ha matado a tiros de revolver a sus dos hijos, Gonzalo y Agustín, de 47 y 39 años de edad, respectivamente.

El hecho ocurrió en su finca de «Sanchiricones», enclavada en el término municipal de Matilla de los Caños, de esta provincia.

persecución se encontró en una habitación intermedia con su otro hijo, Gonzalo, que acudió al oír los disparos y lo mató de un tiro en el pecho. La esposa del conde, doña Francisca Magdalena Alvarez Ruiz, de 72 años de edad, al ver que su marido le amenazaba con el revolver se refugió en su dormitorio y salió al exterior de la casa por un balcón, refugiándose en una de las viviendas de los alrededores del caserío.

El autor del doble parricidio se entregó a la Guardia Civil sin ofrecer resistencia. Fue internado en el sanatorio psiquiátrico provincial a disposición del Juzgado de Instrucción.

Niño abrasado. — En la parroquia de San Pelayo se declaró un incendio en una vivienda, pereciendo abrasado entre las llamas el niño de 14 meses de edad Manuel Fernández.

CAE AL EBRO Y SE AHOGA. Pamplona. — Al cruzar el Ebro en una barca de caña fue arrastado por la corriente y pereció ahogado el joven José Guerra García, de 17 años de edad.

DESGRACIADO ACCIDENTE. Pamplona. — Ha fallecido en el hospital militar el joven Enrique Pradilla Alcate, que cumplía su servicio militar.

Había ido a bañarse al Ebro, en Fustiñana y, al arrojarse al agua, cayó en mala postura, hiriéndose en la columna vertebral. — Cifra.

INCENDIO EN UN MONTE. Trujillo (Cáceres). — Durante la madrugada de hoy, un gran incendio ha prendido en el monte alto situado a la izquierda de la carretera Trujillo-Guadalupe entre los pueblos de Zorita y Logroñán, en la sierra de García, estrabaciones de los montes de Toledo.

Parace ser que el fuego abarca unos 24 kilómetros cuadrados. ACCIDENTE FERROVIARIO. Madrid. — Veintiocho personas han resultado con heridas de pronóstico reservado en un accidente ferroviario ocurrido durante el día de hoy en la Estación del Norte.

Al llegar a su terminal el tren «expreso» Gijón-Madrid, resbaló sobre los raíles a consecuencia de la excesiva cantidad de grasa que había sobre los mismos. Fue a dar contra los topes que hay al final de la vía en la estación y retrocedió, a consecuencia del choque, hacia atrás.

Por efecto de la sacudida que ocurrió cuando ya todos los viajeros se encontraban de pie, resultaron con heridas 28 personas, que fueron atendidas en el botiquín de la estación. Todas ellas sufren contusiones de pronóstico reservado.

Tanto el maquinista, Jesús Medialde Espigares, como su ayudante, Emilio Bueno Pardo, quedaron ileso. — Cifra.

Hoy, toma de hábito de "Mondeño" en Caleruega

Esta tarde, en el monasterio de Caleruega, se verificará la toma de hábito de una veintena de aspirantes a novicias de la Orden Dominicana.

MEJOR PRECIO Muebles Moral Cayuela TOROS

Córdoba. — Esta tarde el doctor Ortiz Luna realizó una radiografía en la muñeca derecha de «El Cordobés». Manifestó que el diestro sufre una artritis traumática —con levantamiento de teriosteo—, en la muñeca derecha. Agregó que la lesión es muy dolorosa y que tardará de 15 a 20 días en curar.

SUFRAGIOS POR «MANOLETE». Córdoba. — Esta mañana, se han celebrado en casi todos los templos de la capital, misas por el alma del que fue famoso matador de toros Manuel Rodríguez «Manolete» al cumplirse el 17 aniversario de su muerte.

La madre del fallecido diestro, asistió acompañada de familiares a la Iglesia de la Virgen de los Dolores, por cuya imagen sentía el gran lidiador especial devoción. Terminada la misa, entró en el asilo de Ancianos Desvalidos, donde hizo entrega de un donativo.

Más tarde se dirigieron al cementerio de Nuestra Señora de la Luz para depositar una corona ante el mausoleo de «Manolete».

AHORA DICEN QUE «EL CORDOBÉS REAPARECERÁ EL VIERNES». Córdoba. — A las nueve y media de la noche el empresario de esta plaza de toros, que había marchado a Córdoba para entrevistarse con «El Cordobés» ha telefonado a Granada que continúe la propaganda de la corrida del sábado próximo, en Palma del Río y que iba a suspenderse de no haber podido actuar «El Cordobés».

LOS FESTEJOS DE AYER. Almería. — Cuarta de feria. Toros de Salas de Cádiz. Ángel Peralta, en el toro de rejones, cortó dos orejas. En lidia ordinaria, Pedrés cortó la oreja del primero y escuchó división de oñilones, predominando los aplausos. Diego Puerta, tres orejas y rabo. Palmeño, tres orejas.

Linares. — Segunda de feria. Toros de D. Alipio Pérez T. Sánchez. Paco Moreno, dos orejas y rabo, en el primero y cogido en el cuarto, en el que sufrió una herida de cinco centímetros, de pronóstico leve, en la región cervical izquierda y otra grave, en el muslo derecho. Paco Camino, tres orejas. «El Viti» cuatro orejas y rabo.

Colmenar Viejo. — Toros de Pérez de San Fernando. En el de rejones, don Alvaro Domecq fue aplaudido. Fermín Murillo, tres orejas. Emilio Oliva, un aviso, en el segundo y dos orejas en el quinto. «Serranito», dos orejas en el tercero y gran ovación en el último.

Ha fallecido en Madrid don Manuel Aparici Navarro

Fue fundador del Seminario «Signo», presidente nacional de los Jóvenes de Acción Católica y más tarde de consejero de la misma Rama.

Madrid. — Ha fallecido el reverendo don Manuel Aparici Navarro. Durante los últimos siete años sufría una enfermedad crónica que le ha impedido realizar las actividades apostólicas en la que estaba comprometido plenamente.

SUS MUEBLES DE MORAL CAYUELA

Importante empresa de Bilbao

Ramo Alimentación, precisa DISTRIBUIDOR - VENDEDOR, para la venta de producto envasado para Burgos y su provincia. Disponga organización de venta. Escribir: Apartado, 644. BILBAO.

Dos burgaleses disfrutarán vacaciones en Palma por gentileza de «LECHE ALY»



Don Melchor García Esteban, que vive en Carretera de Madrid «La Ventosa», acompañado de su esposa e hija, muestra sonriente el boleto núm. 14.228 ganador del concurso «Vacaciones en Palma» que «LECHE ALY» ofreció a los consumidores burgaleses. Enhorabuena, don Melchor... y ¡buen viaje!

Señora: Siga consumiendo «LEY» que, próximamente anunciará nuevos concursos.

Más información nacional

(Viene de primera página) condiciones gratas de convivencia. A la vista del resultado del concurso celebrado, la Gerencia ha hecho un estudio de las necesidades de viviendas, dimensiones de los nuevos puestos de trabajo que se van a crear en esta capital con especificación de las zonas afectadas.

El director general de la Vivienda, intervino para asegurar que el problema se podrá atender con una futura ampliación inmediata del polígono de Elvina. Aclaró que el mencionado polígono, al igual que otros aprobados para esta ciudad, se ha proyectado pensando en el crecimiento vegetativo que tiene el índice del 40 por mil anual, en contraste con el 11,5 por ciento del resto de España.

Atendió a las dos mil primeras viviendas que se van a suabastar en Elvina y de las que mil ya están reservadas para los expropiados de la zona. De aquí —dijo— la necesidad de acometer la segunda etapa del polígono en forma urgente.

Tratando del nuevo polígono industrial de Savón, advirtió la necesidad de estudiar su correspondiente polígono de viviendas, con una previsión de futuro de diez mil nuevos hogares, comenzando con una primera fase de 1.500.

El señor López Rodó se refirió a la rapidez del procedimiento expropiatorio y dijo que el polígono de desarrollo trata de hacer prevalecer la previsión sobre la improvisación. Por eso es preciso anticiparse a las necesidades inherentes a toda expansión industrial, en vez de ir a remolque de los acontecimientos.

Intervino el alcalde de La Coruña para explicar la necesidad de aumentar y modernizar los servicios de policía urbana, alumbrado, abastecimiento de aguas, limpieza y otros fundamentales servicios municipales.

Ha fallecido en Madrid don Manuel Aparici Navarro

Fue fundador del Seminario «Signo», presidente nacional de los Jóvenes de Acción Católica y más tarde de consejero de la misma Rama.

Madrid. — Ha fallecido el reverendo don Manuel Aparici Navarro. Durante los últimos siete años sufría una enfermedad crónica que le ha impedido realizar las actividades apostólicas en la que estaba comprometido plenamente.

PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

Con motivo de sus tradicionales ferias y fiestas de San Antolín, se celebrarán dos grandes corridas de toros de abono

Miércoles, día 2. Domingo, día 6. Seis toros de Cerroaito. Seis toros de Concha y Sierra.

MARCOS DE CELIS. «LITRI». PACO CAMINO. MARCOS DE CELIS. «EL VITI». JAIME OSTOS.

Las corridas empezarán a las CINCO de la tarde

Otras noticias del extranjero

Atenas. — El Gobierno turco ha hecho saber al embajador de Grecia en Ankara, que aceptaba la propuesta del Gobierno griego de retardar el relevo del desatamiento turco en Chipre, según se ha sabido de fuentes gubernamentales de Atenas.

ENTREVISTA EN ALEJANDRIA. Alejandría (Egipto). — El presidente Makarios y Nasser han celebrado una conferencia de cuatro horas de duración, rodeada del más absoluto secreto.

PROXIMA ASAMBLEA. Addis Abeba. — La Organización de la Unión Africana (OUA) ha convocado una reunión extraordinaria del Consejo de ministros para el día cinco de Septiembre.

Un comunicado de la OUA precisa que el Consejo estudiará la situación sobre el Congo y sus repercusiones en los países vecinos.

PIDEN EL INDULTO. Buenos Aires. — Ante el Juzgado de Instrucción del doctor Alfredo Mangano, se presentó ayer Eduardo Colom, abogado, ex-diputado nacional peronista y solicitó la prescripción de la acción penal contra Juan Domingo Perón, en el proceso que se le sigue.

COMPRA DE VEHICULOS. Bogotá (Colombia). — El Gobierno ha autorizado la importación de 1.000 chasis para autobuses y camiones, por un valor de cuatro millones y medio de dólares, serán comprados en España, Finlandia y Japón y será autorizada en breve la importación de más vehículos, para permitir la reorganización de la industria de transporte colombiana. — Efe.

Ha muerto en Rabat a los 110 años de edad un obrero agrícola español

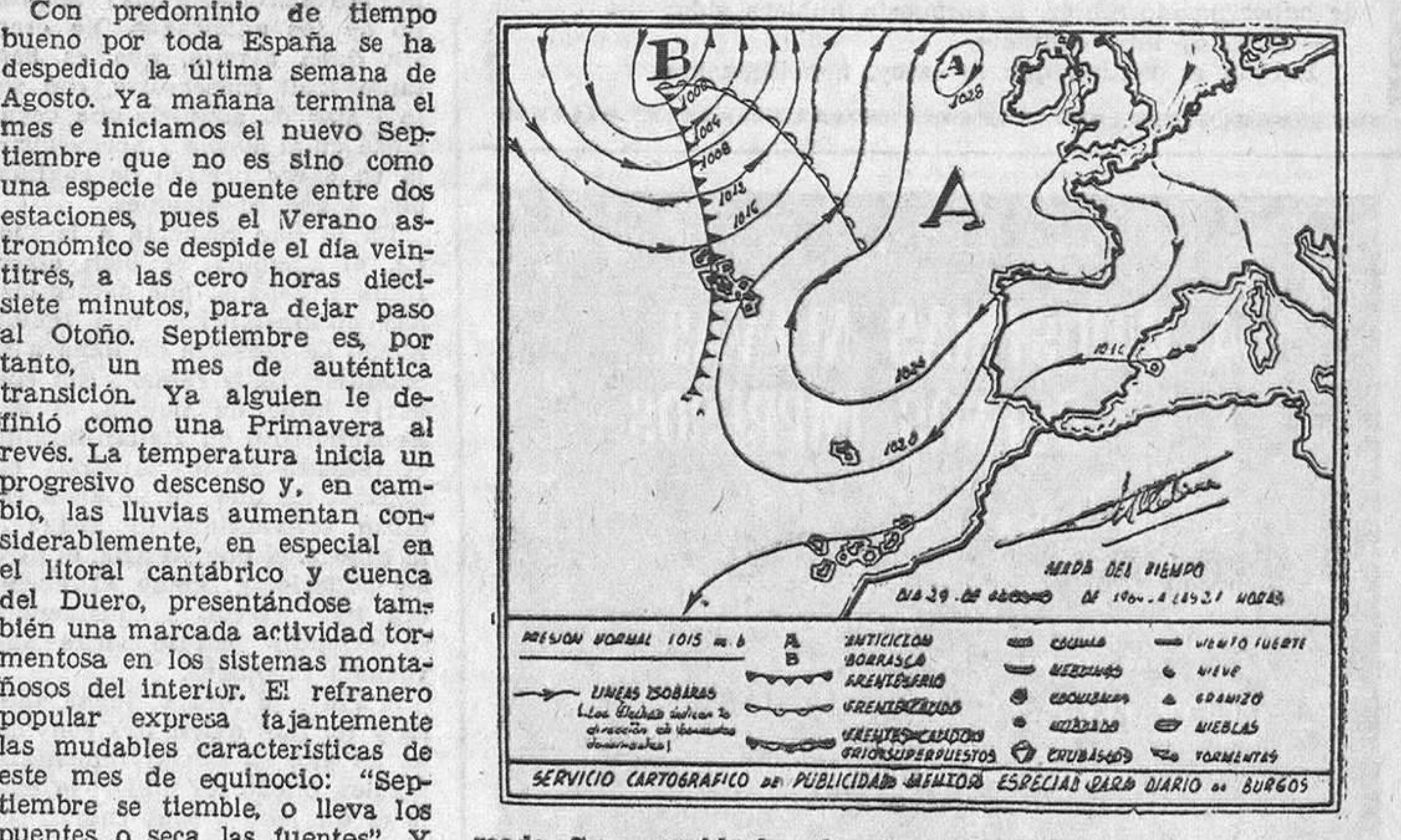
Rabat. — Manuel Moreno Chia, trabajador agrícola español, ha fallecido el viernes en Rabat a la edad de 110 años, 45 de los cuales ha pasado en Marruecos.

Nació en la provincia de Sevilla, Manuel Moreno Chia, que ha tenido siete hijos, deja treinta nietos y veintitres biznietos

Muebles Moral Cayuela San Francisco, 133

EL TIEMPO POR Fernando Medina UNA EXCLUSIVA DE Muebles Angulo, S. A.

Situación anticiclónica sobre la península Salvo algun núcleo tormentoso muy aislado, el tiempo será bueno y las temperaturas suaves



SITUACION ACTUAL Y PRONOSTICO. A la vista del adjunto mapa del tiempo se aprecia una general mejoría. La situación anticiclónica se ha implantado descaradamente y la mejoría debe hacerse ostensible por la mayor parte de España.

Por lo que a las temperaturas se refiere hay que hacer constar que, en Burgos, otra vez hemos conseguido —el miércoles— máximas del orden de los treinta y tres grados centígrados. En la provincia ha destacado Lerma con treinta y cinco.

Y en el resto del ámbito nacional han vuelto a registrarse valores de hasta treinta y nueve grados. Naturalmente han correspondido éstos a Córdoba y Sevilla. Y es que no solo la nubosidad ha sido escasísima sino que también el viento —salvo el día de ayer— se ha mostrado muy encaimado y, por tanto, el aire en reposo se ha calentado durante horas y horas sobre un suelo abrasado por el Sol.

Y con esto finalizamos el capítulo repaso para pasar a la situación actual. A partir de ella pensemos en su lógica evolución.

MUEBLES METALICOS PARA OFICINA SISTEMAS "AF", S. A. concesionario: Muebles Angulo, S. A. CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

"DADO SOBERANO" JUGADA GANADORA CORRESPONDIENTE AL VIERNES: 28 de Agosto de 1964

Table with 4 columns: Dado Marca, Cantidad, Tipo, Precio. Rows include 'EL DADO MARCA EN LA 1.ª TIRADA 15.000', 'EL DADO MARCA EN LA 2.ª TIRADA 30.000', 'EL DADO MARCA EN LA 3.ª TIRADA 5.000', 'EL DADO MARCA EN LA 4.ª TIRADA 30.000', 'EL DADO MARCA EN LA 5.ª TIRADA 10.000'.

En la presente semana han acertado la jugada ganadora los concursantes siguientes: Don Lorenzo Tamarit Charivelte, Real de Madrid, 430. — LA TORRE (Valencia).

Don Carlos López, García Molina, 21. — MADRID. Doña María Reyes, María del Carmen, 22. — MADRID. Doña Soledad Hernando, Conde Asalto, 39-41. — BARCELONA.

Don Félix Losada Panero, Ronda S. Torcuato, 48. — ZAMORA. Doña Emilia Gordillo, Antonia Diaz, 14. — SEVILLA. Don Fernando Maestro, Avda. Mariano Paré, 5. — QUINTANA DEL PUENTE (Palencia).

Amparín Collado Martínez, Grado 50. — ALBORACHE (Valencia). La cantidad de 90.000 pesetas importe de la suma de las cinco tiradas, se reparte por partes iguales, entre dichos concursantes, percibiendo cada uno 1.250 Ptas.

El 10 % del premio, o sea 9.000 Ptas. se reparte entre los siguientes establecimientos donde fueron adquiridas las botellas de SOBERANO. Salvado: Tamarit, Calvo Sotelo, 85. — BENETUSER (Valencia).

Economato INI, Ayala, 88. — MADRID. Bodegas Molinero, María del Carmen, 24. — MADRID. Torres, Conde Asalto, 25. — BARCELONA. Ultramarinos Losada, Ronda S. Torcuato, 48. — ZAMORA. La Colonial, Tetuán, 20. — SEVILLA. Hostal San Cristóbal, Ricardo Maestro. — QUINTANA DEL PUENTE (Palencia). Fermín Blasco, Emilio Ferri, 12. — ALBORACHE (Valencia). Solicite al comprar su botella de SOBERANO, la tarjeta de participante.

GONZALEZ BYASS



# No están satisfechas de haber nacido mujer

Por Angeles VILLARTA

UNA escritora italiana ha llevado a la práctica un Gallup reducido, un Gallup lilliput no como esos gigantes que se realizan «cada lunes y cada martes» en Estados Unidos, en los que son interrogadas millones de personas.

La colega no ha preguntado más que a diez, todas amigas suyas. La primera interrogación era: ¿Estas satisfecha de haber nacido mujer?

La respuesta unánime fue: —No. No me explico. Ser mujer tiene sus ventajas y sus inconvenientes. Lo mismo que ser hombre. Se nos niegan algunas cosas, pero en compensación, se nos libera de otras resueltamente desagradables.

Si las diez amigas de la escritora italiana se encuentran descontentas de pertenecer al mundo de las féminas, parece que debían mostrarse encantadas de pertenecer al de los varones, pero no es así. A la segunda pregunta que se les hizo, contestaron también que no. Y la segunda era ésta: «¿Si fuese posible volver a nacer te gustaría ser hombre?»

Y si no quieren ser ni hombre ni mujer ¿qué desean ser? ¿Leones?

Por las contestaciones dadas a la tercera pregunta no están muy disconformes con ser féminas. Lo que sucede es que condicionan esta realidad a una determinada aspiración. «¿Os gustaría ser mujeres muy guapas?»

Todas dijeron que sí, que les encantaría. En lo de guapas incluían: bien proporcionadas, graciosas y con ese ángel que atrae a los varones. Hay mujeres que viven con esa obsesión con la de no ser perfectas. Una tiene un complejo de piernas, otra un complejo de nariz, o de cuello, o de estatura.

—¡Bah! No hay un canon inmutable. Los gustos y las modas cambian, lo que en 1900 era un arquetipo de belleza veinte años después lo consideran como una especie de balenato.

Hoy el cinematógrafo han lanzado un tipo de mujer curvilínea, pero es posible —está ocurriendo ya— que pasados cuatro lustros las muchachas que hojeen revistas de nuestra época se rían de Gina Lollobrigida, Sofía Loren, Brigitte Bardot.

En cambio los modistas vuelven a recordar la época que exigía que la mujer se pareciera lo más posible a un esqueleto. Cosas que pasan y cosas que vuelven. Y pasadas totalmente en la moda masculina, los pantalones chanchullo y los chalecos floreados.

El piropro ha pasado, también, a ser una antigualla que solo practican algunos rezagados; pero sí no el piropro, el elogio ha tenido que transformarse también. Elogiar a una señorita comparándola con un elefante o con un repollo distaría mucho de ser de buen tono.

¿Quién aprecia un talle de avispa? ¿Qué mujer para conseguirlo está dispuesta a someterse a la tortura de uno de aquellos corsés que para ponérselos requerían el auxilio de una forzada criada que apretaba las cintas con denuedo?

Un modista ha fijado las medidas ideales de la mujer contemporánea. Cabeza 54 centímetros; cuello, 33; perímetro torácico, 85; talle, 60; flancos, 90; muñeca, 13; pantorrillas, 35; tobillo, 20; largura de pierna, 95; largura de brazo, 63; espalda 40.

Medidas ideales hoy y desusadas mañana.

El afán de perfección no entraña afán de felicidad. Se ha hablado, y no sin razón, de la suerte de la fea.

Un filósofo escribió esta frase: «Encontré un día una mujer bellísima. Luego me di cuenta de que tenía un defecto: era perfecta».

¡Mira que, después de haber logrado la perfección, saber que le reprochaban que no tuviera defectos!

No sé como serán las diez amigas de la escritora italiana. Si me hubiera preguntado a mí sí estaba contenta de haber nacido mujer, la respuesta hubiera sido:

—Sí, estoy muy contenta.

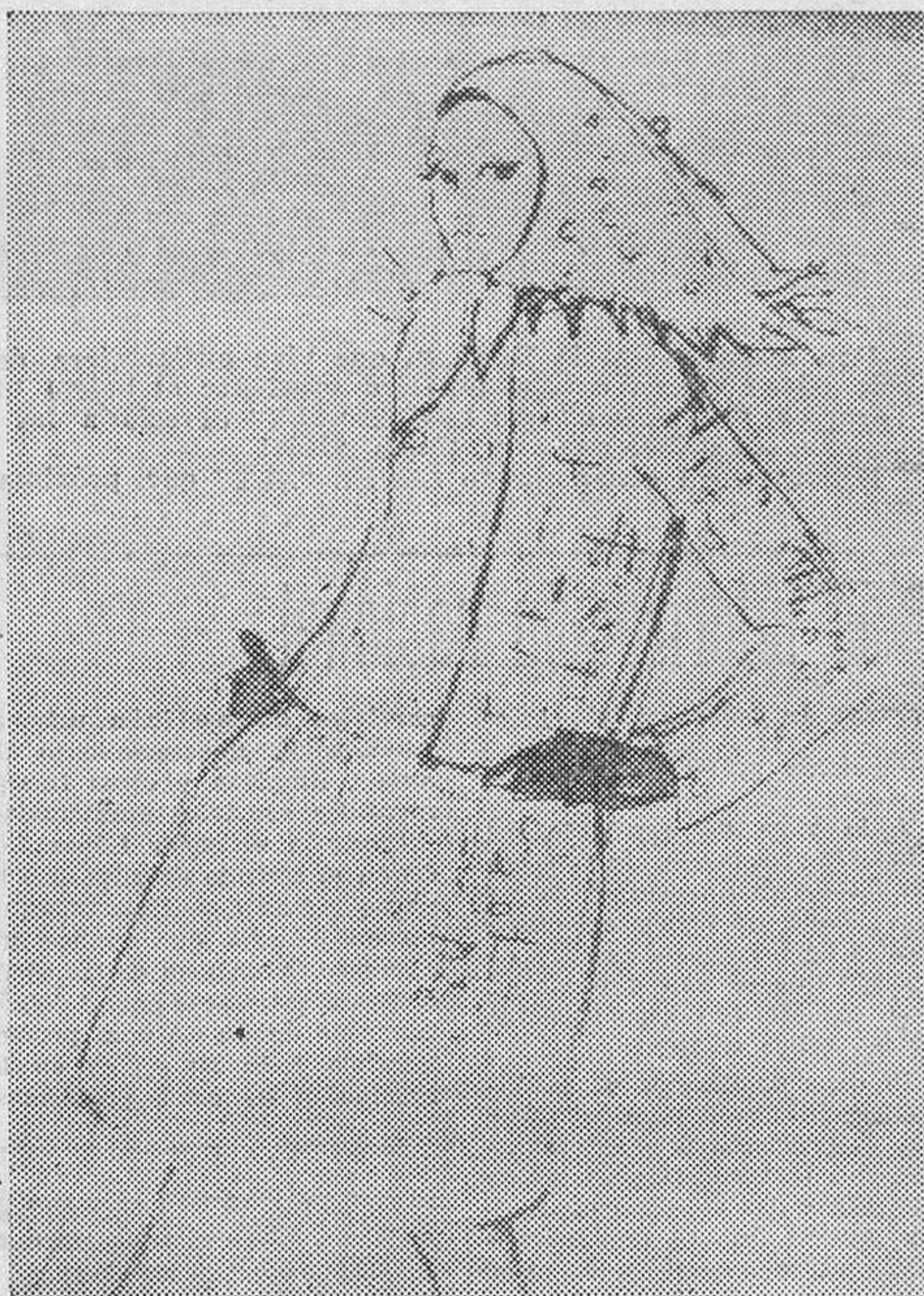
Porque es verdad que lo estoy. Sencillamente.

# LA HORA DE LA MUJER



BODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

## LA PERSONALIDAD Y EL EXITO



Escasez de escotes y pañuelos de campesina con flecos y hechos de la misma tela que el abrigo o traje de chaqueta son una de las más salientes características de la moda para la próxima temporada. —(Foto FIEL)

palfetes y acompañados de abrigos muy largos y sueltos en los que la tela se pierde bajo el esplendor de la pedrería y las plumas.

Los sombreros son «equeños, como casquetes o soldados a los que un prendido de flores o plumas da el toque elegante, y como detalle muy llamativo y precioso, los largos collares de perlas de los que cuelga una estupenda, negra en forma de gota que, a veces, pasa por debajo del cinturón.

En definitiva, la colección de Saint-Laurent, está llena de personalidad y, por tanto, de elegancia; la silueta, a pesar de las tónicas, es muy alargada y favorecedora, para el próximo invierno. Los ingleses, hasta la fecha, son los mejores clientes de la casa, lo cual prueba el éxito porque las damas inglesas, que desgraciadamente no se encuentran muy a menudo, son de un «chic» enorme.

**PANTALONES**

También el próximo invierno se verán muchos pantalones, pues no ha sido solo Emilio Pucci en Italia, y los creadores británicos, los que han dado la batalla. En París, han llamado la atención todas las creaciones, con pantalón, que la habido en cada casa. Uno de ellos, creado por Courreges, está realizado en pelo de camello, con una costura en medio que hace el efecto del planchado y que acaba en una abertura sobre el pie. La chaqueta del conjunto es cruzada, con seis botones. Y el más chocante, sin duda, es el de Ferrand, cuyos pantalones y blusa están realizados en ante,

## Nuevos rostros y peinados para 1965

Por MARIA



Una joven actriz, Nicole Karen, ha prestado la gracia de su rostro para el nuevo peinado de Aurelien Lintermans tan sencillo, tan refinado y tan favorecedor que posiblemente pocas mujeres resistan la tentación de adaptarlo

¿Sabéis lo que se está fraguando, muchachas, en esos perfumados y delicados antros que son los talleres de alta costura y en los laboratorios de belleza femeninos?

Pues, nada más y nada menos que la mujer 1965. A no ser que se trate de un complot universal llevado a cabo por todos los que se preocupan de la mujer en lo que concierne a la belleza, en cualquiera de sus manifestaciones.

¡Que muy bien pudiera ocurrir!

Estemos atentas y vigilantes. Os comunico lo que mis particulares servicios de espionaje han podido descubrir. En lo referente a las españolas, no quedarán ni una sola cabeza cardada. No me refiero a la horrenda moda capilar que se llamó a lo Farah Diba, sino a la más simple cardadura del cabello.

Volveremos a la normalidad, por lo menos en la cabeza, al régimen de los rizados, de las permanentes, de los cabellos lisos, sin llegar a las trenzas ni a los tirabuzones, aunque todavía no se haya inventado nada que favorezca más a un rostro juvenil que la trenza y el tirabuzón.

Con los nuevos peinados tendremos nuevos rostros, pero también la cara le será confeccionada a la «señorita 1965».

Los especialistas de belleza encuentran que uno ojos un poquito achinados favorecen y dan su poquitín de misterio a una cara. Pues a achinarlos.

—Tendréis —nos dirán muy pronto— unos labios joviales. Recibamos con vitores esta jovialidad, reconociendo que los tonos pastel, ciclaman y cuantos lápices labiales salieron al mercado no alegraban nada las bocas de las mujeres. Sonreírnos ante la aparición del carmín, pensando que resultarían más frescas nuestras sonrisas.

Como casi todas las hispanas somos morenas, encantadas con serlo, pero no os tiñáis el pelo. Es un contraste nada favorecedor. Ni siquiera un castaño claro. Negro, negro como mi suerte, como se dice en la copia, o como el ala del cuervo.

Se terminaron los cardados del cabello, pero ¿cómo van a llevar las españolas el pelo? ¿Corto o largo?

Cada una tendrá libertad para llevarlo como le parezca sin ir a contracorriente de la moda, pero lo aconsejable es un término medio, ni muy corto ni muy largo.

Solamente para las fiestas nocturnas se tolerarán los añadidos.

Por lo demás un marcado no muy acentuado y una sombra, tampoco muy acentuada de los párpados, y el alargamiento necesario de una pincelada para que los ojos adquieran el misterio oriental de que os hablaba antes.

### Desde PARIS Por SIMONE MARIE

Todo el mundo admira y valora la personalidad, la de aquella señora, la de aquel pintor, la de cierta arquitectura, pero mucha de esa gente que admira no piensa que también podría tener personalidad y pas... al campo de los admirados. Yo creo, sin duda alguna, que es bastante fácil conseguirlo, con solo tratar de adquirir una seguridad en sí mismo y aprovecharla en sacar partido de cualidades y predisposiciones.

En lo que respecta a la moda, el ejemplo es bien claro. Italia y España, por determinadas circunstancias, han tenido miedo de lanzarse de lleno a la conquista de la fama, y sin embargo hubo un tiempo, el del Renacimiento en Italia, durante el reinado de los Austrias en España, en que estas «aisas» estaban convencidos de andar a la cabeza, el uno en arte, el otro en poder, y, como el hecho era bien cierto, su influencia se extendía incluso entre sus vecinos enemigos.

A París le toca el turno ahora y no hay quien nos convenza de que en modas femeninas alguien puede ser mejor; lo malo es que el mundo común será un hecho y cada uno de los concurrentes se convencerá de sus propias fuerzas, y la fantasía latina se decatará, con toda su exuberancia, lo cual, en cierto modo, nos vendrá muy bien para no vivir de viejas glorias, como dicen los americanos que vienen a comprar cosas nuevas y solo encuentran, según dicen, variaciones sobre los mismos temas.

El estar seguro de uno mismo, como París lo está cuanto a su acierto en la Alta Costura, por ejemplo, da una cierta libertad para mantener el criterio.

desdén del coral, porque calmo los terrores y aleja el rayo».

En los siglos XVI y XVII las piedras más estimadas por sus cualidades terapéuticas eran los rubíes, los zafiros, las esmeraldas y los diamantes. Benvenuto Cellini aseguraba que esas cuatro piedras representaban los cuatro elementos: el rubí, el fuego; el zafiro azul, el aire; el diamante blanco, el agua y, la esmeralda la tierra con vegetación.

Juan Renou, médico que Enrique IV, afirmaba que el zafiro fortificaba el corazón y curaba las úlceras intestinales, el carbunco y la peste.

Y Valot, médico de cámara de Luis XV, le recetó el magisterio de perlas y de coral para curar sus vértigos y su dolor de cabeza.

La enumeración podría hacerse inagotable, pero nos limitaremos a este breve resumen del aménisimo artículo de un doctor español, el señor Fernán Pérez

INES

### Serpentinas

Entre amigas: —¿No sales de veraneo este año? —No, querida; ya tengo novio.

Cuando le preguntaron a Diógenes a qué edad había que casarse, respondió: —En la juventud es demasiado pronto y en la vejez, demasiado tarde.

Dos chiquillos de once y doce años conversan en Hollywood. Dice uno: —Yo he tenido cuatro papás con mi primera mamá y tres mamás con mi cuarto papá.

—La adolescencia es la edad en la que nuestros hijos ya no dicen a quién telefonéan.

—Tenga cuidado con una rubia alta, guapa que... —dice la adivina. —Demasiado tarde el aviso, Me he casado con ella.

### Cuando el cocktail se llama... BETY

Prepárese en cocktailera: Unos pedacitos de hielo Unas gotas de grosella. Unas gotas de curacao. Media copita de gin. Media copita de vermouth italiano. Unas hojas de hierbabuena. Una rodaja de limón. Sírvaselo acompañado de uras pajás.

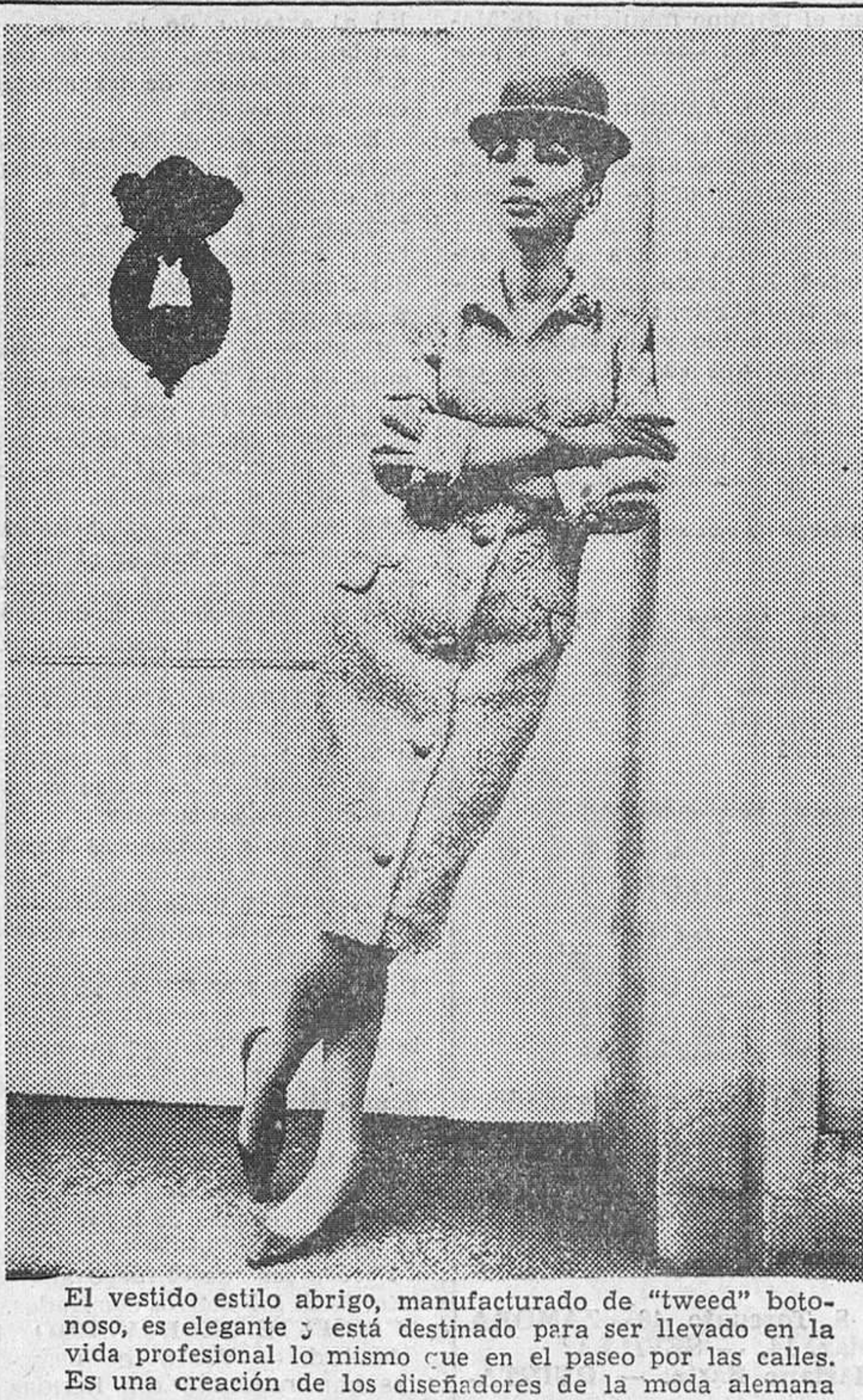
### BLANQUITA

Prepárese en cocktailera: Unos pedacitos de hielo Una cucharada de menta. Jugo de media naranja. Media copita de vermouth francés. Media copita de vermouth italiano. Agítese y sírvase en copa de cocktail con una corteza de naranja.

### CLEOPATRA

Prepárese en cocktailera: Unos pedacitos de hielo 1/4 de jugo de piña. 1/4 de vino de Oporto. 1/4 de Cointreau. 1/4 de coñac español. Agítese muy bien y sírvase en copa de cocktail con una guinda. (Del libro de «Cocktails Mundiales», de Pedro Chicote)

**SE SOLICITA LIMPIADOR** de tintorería para Valladolid. Bien retribuido. **Tintorería Americana** Prado, 11 (Pagamos el viaje al colocado). — Ref. 5382.



El vestido estilo abrigo, manufacturado de «tweed» botones, es elegante y está destinado para ser llevado en la vida profesional lo mismo que en el paseo por las calles. Es una creación de los diseñadores de la moda alemana

## Hablemos de las prendas de punto y de los detalles

Por María

Posiblemente no exista un ropero femenino donde no haya alguna prenda de punto. Resulta grata, confortable «amiga».

El Instituto Nacional Coordinador de la moda española a la que me he referido ya en otras ocasiones para la temporada de otoño e invierno 1964-1965 nos asesora debidamente sobre esta cuestión no sólo en las materias que se usan sino en nuntos y formas

En el primer apartado nos indican que prevalecerán las lanas suaves —las cachemira, las «lambswold» finas, las mezclas de lana y angora pero evitando los efectos demasiado peludos, y las de Australia— y las sport del tipo Lambswold de hilos irregulares, las gruesas en chine y flamencas en armonías de dos o tres tonos a base de pan tostado, herrumbe, beige, tabaco, mostaza, verdes.

Prosigue la moda de los canales, finos para los jerseys de ciudad, gruesos y trenzados para el deporte, buscando efectos rústicos o de tejido a mano.

Se llevarán igualmente mucho el «jacquard», el estilo inglés geométrico, efectos de bias, diagonales, rayados club y tenis...

violetas y rojos apagados. Las mezclas son de lana y seda o fibras acrílicas.

El primer apartado nos indican que prevalecerán las lanas suaves —las cachemira, las «lambswold» finas, las mezclas de lana y angora pero evitando los efectos demasiado peludos, y las de Australia— y las sport del tipo Lambswold de hilos irregulares, las gruesas en chine y flamencas en armonías de dos o tres tonos a base de pan tostado, herrumbe, beige, tabaco, mostaza, verdes.

Prosigue la moda de los canales, finos para los jerseys de ciudad, gruesos y trenzados para el deporte, buscando efectos rústicos o de tejido a mano.

Se llevarán igualmente mucho el «jacquard», el estilo inglés geométrico, efectos de bias, diagonales, rayados club y tenis...

**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**

CONFECCIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS: Tipografía, fotograbado, encuadernación.

GARANTIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

Soliciten nuestros presupuestos

Of. Victoria, 13. Apartado 46. Burgos. Tel. 2852

## Las joyas y sus mágicos poderes

En la antigüedad y hasta el siglo XIX se creyó en el poder curativo de las joyas por sus mágicas cualidades físicas y Platón suponía que debían dar poder a un principio especial en ellas existente, puesto que actuaban sin modificar en lo más mínimo ni su composición ni sus cualidades físicas.

Sobre el tema se escribieron numerosos tratados.

En el «Libro de las Piedras», atribuido a Orfeo, se habla de que el cristal de roca, por su solo contacto tiene la facultad de anular los dolores lumbares; que el mal de ojos se cura perfectamente con la ágata; que el corindón es el mejor antídoto de las mordeduras de serpientes; que la calamita tiene un gran poder contra la esterilidad y que la debilidad visual se corrige con una mezcla de ópalo, mirra y epidoto.

En otras obras publicadas en la Edad Media, se añade que el berilidante, el cinabrio y el berilidante curan los pasmos; la licnita el mal de ojo; la galaxita se recomienda para el tratamiento de las mordeduras de serpientes; el ámbar se indica para contrarrestar la fiebre y los flujos del estómago; el jaspe, previene de la peste e impide el dolor de cabeza; el onix combate los terrores nocturnos...

Otro experto en estas cuestiones indicaba: «Si queréis tener buena vista, preservaros de los venenos y volveros fuertes, tomad ágata pulverizada. Si, por el contrario, queréis encolerizar a alguien administradle onix. Si estáis fatigados por un largo trabajo y queréis que vuestro espíritu descansase, poned en la boca un pedazo de jacinto. No

Nuestro nuevo teléfono es el **7148**



# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

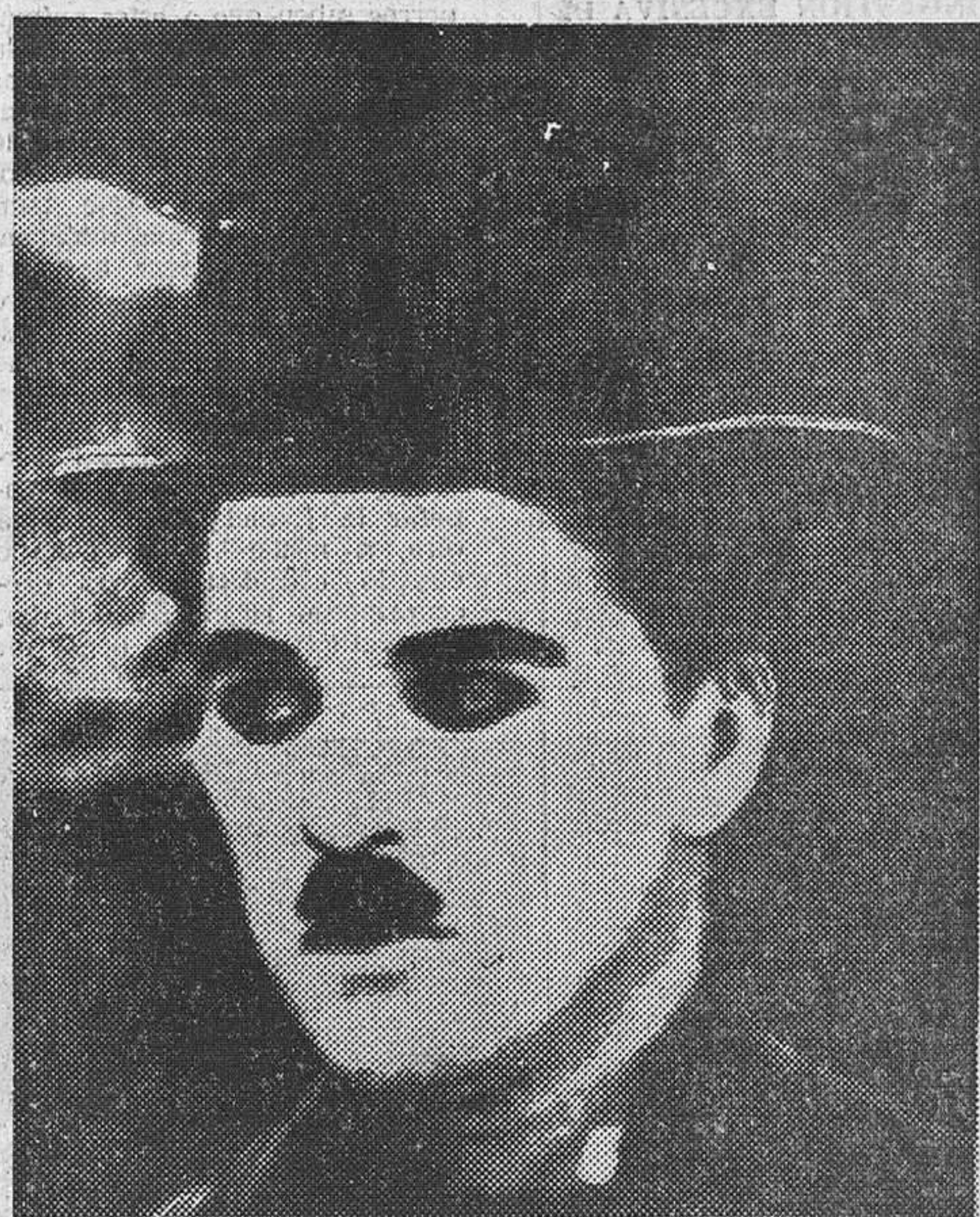
### 1964 Charlot, 50 años de cine

### En estas bodas de oro dice:

### «No tengo nostalgia de la pantalla»

### El campeón del sentimiento sentencia: «El hombre todo emoción es idiota» Recuerda su primera película igual que si la estuviera haciendo ahora

Por Ricardo DIEZ MANRESA



El cine cumple este año 1964 uno de los más importantes aniversarios de toda su historia. Un hombre, un genio, que contribuyó decisivamente a realzar esa historia ha cumplido las bodas de oro con la profesión. Charlot, el gran Charles Chaplin, está ya 50 años relacionado con el cine. Todo un record. Toda una etapa. Todo un admirable trozo de tiempo que nos ha dejado unos documentos cinematográficos no menos admirables.

—Y usted, ¿qué dese usted ahora?, le han preguntado.

—Yo deseo "palpar" la vida.

**CHARLOT: 75 ANOS**

Recuerda todo lo pasado. Y desea, sin embargo, "palpar" la vida. En el mes de Abril cumplió 75 años. Dos bodas le han venido de pronto: las de oro con la profesión y las de diamante con la vida.

—Y se acuerda de la primera película?

—Es como si la estuviera haciendo ahora.

**SU VIDA ACTUAL**

—¿Qué hace "Charlot" a sus 75 años? ¿Cómo piensa? ¿Cómo vive? Dice que es feliz. Incluso se ha atrevido a dar, con todo su valor acumulado, unas normas de alcanzar la felicidad a las 75 años. El empeño es de por sí muy importante.

—Solamente leo para aprender. El único autor que leo por placer es Dickens.

Va a pasar los fines de semana a Watville. Un pueblo de 400 habitantes.

—Es acaso feliz porque ha conseguido...?

—Yo consigo la paz desde que me case.

Charlot volvió a estar de actividad entre los españoles cuando una hija suya visitó España. Pero estos 50 años de profesión es lo que realmente nos liga a él, a su fantástica carrera cinematográfica y humana.

—El cine... El cine...

Con Oona su cuarta esposa, ha tenido ocho hijos. Una periodista inglesa le ha preguntado:

—Tendrás más hijos?

—No sé. Ocho son bastantes. Quizá el suceso de la vida de Charlot haya sido Oona, de quien dice:

—Ella es más inteligente que yo. Es muy joven, 38 años, pero ha alcanzado la seriedad que yo no he alcanzado hasta ahora.

**NO HACE VIDA SOCIAL**

Viven en Vevey y no llevan una gran vida social.

Trabajo desde la diez hasta las cuatro. Después voy a dar un paseo. Nos ejercitamos mucho. Tenemos nuestra familia. Yendo a pocos amigos.

Después de tantos años, ¿qué pensar de Hollywood? El mismo contesta. Se lo dice a Miss Laing.

—Hollywood fue maravilloso. Un lugar maravilloso. Usted usaba la cámara como una pluma.

Estuvo allí durante 45 años.

—En mi vida he tenido gran cantidad de fallos. Todo el mundo tiene fallos.

La sensibilidad y el sentimiento de Charlot fueron los definidores de una extraordinaria personalidad pero...

—El hombre todo emoción es idiota.

**NO TIENE NOSTALGIA DEL CINE**

Charles Chaplin se acuerda del cine pero no tiene nostalgia de él. Su vida ha sufrido cambios. Muchos cambios. Hay, cuando todavía ven sus películas para inspirarse, él aparece estar fuera de este mundo. Ha encontrado en su familia un refugio más fuerte que las rocas.

—Cuando uno tiene una familia, ¿para qué vivir con la soledad?

El mundo de Charlot, véase por sus opiniones, sigue siendo interesante. Continúa siendo un hombre excepcional. Sus pensamientos de ahora, como siempre, son originales. Sorprenden.

—Ahora es cuando me he encontrado.

Es un cajón de sorpresas. Al cumplir 75 años nos ha brindado algunas. En otoño, según ha anunciado, publicará sus memorias. ¿Cuántas nuevas nos ofrecerá?

Les digo que, aunque acaba de llegar a los tres cuartos de siglo, nadie sabe la edad que tiene.

En un caso aparte

## Paquita Rico se dedica a cantar este verano

### En otoño se presentará en Madrid con una comedia musical

### «He rechazado tres contratos de películas. Eran de pistoleros y cosas feas» A pesar de los pesares, le gustaría volver a interpretar «Bodas de sangre»



Nació con grandes, negros y bellísimos ojos. En su mirada había nostalgia de raza. En su voz un eco de alegres campanas y cálidas notas de guitarra. En sus manos un mundo de expresión y un aroma de tomillo andaluz.

La bautizaron en una ermita encalada. Le pusieron Francisca y luego —al cabo de los años— comenzó a caminar en la amplia geografía del arte y consiguió el nombre de Paquita Rico.

Paquita es andaluza. Con sus virtudes y sus defectos. Con su hondura de silencios y sus gritos de hechicera. Con su temperamento de silvestre amapola y su ritmo de vientos furiosos. Con su optimismo fácil en unas ocasiones y su inclinación dramática en otras. Con su señorío de princesa y su humildad de margarita campesina. Todo esto va unido, mezclado, abrazado en un nombre: Paquita Rico.

da grandeza. En algunos momentos la voz era excesivamente bronca y descoyuntaba la dulzura necesaria. No sé si esto era por los nervios del estreno o porque ha perdido algunas facultades.

—Por qué has tardado tanto tiempo en debutar en una sala de fiestas?

—No sé... Nunca me atraía demasiado esta idea.

—¿Miedo?

—Miedo, no. Sentido de la responsabilidad, mi alma. Yo no puedo salir a cantar sin haber cuidado antes todos los detalles.

—¿Has tenido tiempo ahora de prepararte bien?

—Así ha sido. Además me he sentido con una seguridad que no había tenido nunca. Por eso acepté el contrato.

—Dicen que has aceptado porque te pagaban bien.

—Es cierto que me pagan un dinero respetable. Y esto ha sido también una tentación para mí.

—Ya, ya...

En el mundillo artístico se dice que el dinero respetable que ha recibido Paquita Rico equivale a setenta y cinco mil pesetas por actuación. Ella, por mucho que me esfuerce, no me confirma esta cifra. Se limita a sonreír y a procurar cambiar de conversación lo antes posible.

—¿Qué programa de actuaciones tienes este verano?

—Tengo un verano de mucho trajín. De muchas galas y espectáculos.

—¿Tienes algún proyecto de cine?

—No. He rechazado algunos contratos y tres guiones de películas. Eran de pistoleros y cosas feas. Y yo eso no lo hago. Si no me gusta el tema, no hago cine. Es mi norma de ahora. Prefiero cantar a hacer tonterías.

—¿Y no había en estas películas alguna figura masculina con la que quisieras trabajar?

—En una estaba Cameron Mitchell, pero el papel mío era malísimo. Además me pagaban muy bien. Pero cuando se trata de cine no me fijo sólo en el dinero.

### 27 PELICULAS EN INCALCULABLES DISCOS

Paquita, la que tiene Rico el apellido, lleva tres años casada. Todavía no ha tenido ningún fruto de su matrimonio. Ella me lo explica:

—El doctor me ha dicho que estoy muy bien y que puedo tener hijos. Ya sólo falta que Dios quiera. Para mí sería un gran golpe si no los tuviera.

—¿Cuántos chavales te gustaría tener?

—Diez, o doce. Los que Dios quisiera.

—¿Cuáles son tus aficiones?

—Me gusta mucho la casa y que me lleve mi marido al cine. Yo siempre le plancho la camisa. Le gusta cómo se la plancha yo.

Hay amor en estas palabras. Hay calor y ternura en su expresión. Hay un dorado amanecer en sus ojos.

—¿Te gusta leer, Paquita?

—Mucho.

—¿Qué lectura tienes ahora?

—Estoy leyendo «La hembra». Pero esto no lo digas.

—¿Por qué?

—Porque es un poquito verdes.

—¿De qué autor?

—Eso no lo sé. Pero es muy famosa. Tú deberías saberlo.

—Pues no lo sé.

Paquita me mira un poco sorprendida. Está pensando que soy un inculto. Seguro. Es fácil de adivinarlo en sus ojos. Con este tipo de criaturas hay que saberlo todo, sino está uno perdido.

—¿Cuántas películas has hecho?

—Veintiséis.

—¿A la que más popularidad le debes?

—A la de Alfonso XII.

—¿Cuántos discos has grabado?

—Incalculables.

Miguel FERNANDEZ

## Para Gigliola Cinquetti el amor no es cuestión de edad

### El cine español le ha hecho ofertas tentadoras pero ella no se ha decidido aún

### No lleva la cuenta del dinero ganado pero van vendidos dos millones de discos suyos



No tiene edad para amar, ¿verdad? Si para atendernos debidamente. Simpática, agradable, joven y sencilla es la voz más joven italiana, Gigliola Cinquetti que ha pasado unos días en Mallorca.

La intérprete de la canción que ha triunfado en todo el mundo "No tengo edad para amarte", ha hecho su debut por primera vez en Palma. Estudiaba en el Liceo de Verona el arte del dibujo. Recientemente ha recibido el "Disco de Platino", ya que una de sus canciones se ha hecho dos veces millonaria.

Esta joven cantante, al triunfar frente a los grandes de su especialidad, se ha ganado a toda la juventud. En cierta ocasión, se enfrentó con "ídolos" de la canción moderna, tales como Frankie Avalon, Domenico Modugno, Paul Anka, etc. La simpática italiana consiguió un éxito apoteósico. Tiene 16 años y responde a la imagen que nos habíamos forjado de ella. Viene acompañada de sus padres, como si fuera una simple colegiala.

No tiene novio y estudia, como decíamos antes, artes plásticas. Su padre es delirante y ha abandonado por el momento su profesión para acompañar a su encantadora hija.

### EL AMOR NO ES UNA CUESTION DE EDAD

Con Gigliola conversamos frente a la gran Bahía de Palma en terraza de uno de los lujosos hoteles.

—¿Tienes ya "edad" para amar, es lo primero que te preguntamos.

—Yo creo que no se trata de edad. El amor llega más bien cuando menos se espera.

—Dinos, ¿cómo fueron tus comienzos?

—Participé en concursos infantiles de canciones y más tarde de aficionados.

—¿Cuál fue tu primer paso hacia la fama?

—El concurso de Castrocaro, donde gané el segundo premio.

—¿Después?

—El triunfo del Festival de Sanremo, y, ya lanzada, el de la Eurovisión.

—¿No tengo edad para amar? fue escrita para ti.

—Así es.

—Aparte de esta canción, ¿cuál es tu preferida?

—"El primer beso. Ahora, saca otra muy buena también, "Caro como te".

### OFERTAS DEL CINE ESPANOL

—¿Qué hay del cine?

—He recibido ofertas muy buenas en España, pero aún no me quiero decidir, ya que no me creo capacitada para ello.

—¿Ha cambiado mucho la vida de Gigliola?

—Por fuera, las apariencias dicen que sí, por dentro, sigo siendo la misma.

Así dejamos a Gigliola Cinquetti, la auténtica simpática hecha 16 años, de un encanto indecible, teniendo para todo el mundo una sonrisa. Triunfadora en T.V.E., en cuentos festivos participa, y autora de esta canción que ha traído a toda la juventud, "No tengo edad para amar". La realidad es que ella no tiene edad para amar, pero pronto llegará su hora. Es espontánea, sencilla, su voz es dulce y tiene matices e inflexiones sorprendentes. "No tengo edad para amar"...

Manuel LUCAS

### AUN NO SE HA ACOSTUMBRADO A LA FAMA

—¿Eres famosa?

—Eso dicen.

—¿Te has acostumbrado a ello?

—Aún no.

—¿Qué has hecho en Mallorca?

## El mar, personaje cinematográfico

### Se va a celebrar en La Coruña el "I Certamen Internacional Cinematográfico de la mar"

Por Pascual CEBOLLADA



El título del Certamen Internacional de Cine que se va a celebrar, del 13 al 17 de Septiembre, en la ciudad marinera de La Coruña, me ha hecho recordar aquella frase de Hemingway en "El viejo y el mar", pequeña gran novela de la que John Sturges y Spencer Tracy sacaron una gran película: "Decía siempre la mar; así es como dicen en español, cuando la quieren. Para los organizadores del Certamen coruñés, que también la quieren, también es "la mar". Sin duda, así tenía que ser.

El anuncio de un nuevo Festival Internacional de Cine, cuando el calendario anual está excesivamente sobrecargado, provoca un instintivo impulso de llevar las manos a la cabeza. Pero, en este caso, las manos se quedaron a mitad de camino.

El cine y el mar. ¿Por qué no? Una filmografía inacabable empezó a desfilarse rápidamente por la memoria. ¿Qué fabuloso personaje cinematográfico es el mar? ¡Por qué no se le ocurrió hacerlo antes, a estos mismos Grupos del Mar de Organizaciones del Movimiento que van a hacerlo ahora?

El cine es ciertamente ficción, aun cuando presente hechos reales y salvando alguna determinada especie del documental. Esto no es decir nada contra su enorme potencia realista. Diga lo que otros, el realismo del mar, reflejado en sus infinitos cambios, en la pantalla. Película en la que sale el mar, me decía un viejo pescador, ya es hermosa. Yo no diría tanto, pero sé de películas que lo único que tenían de positivo y de bello era el mar.

### La misteriosa visión de los secretos oceánicos, en la película "El mundo del silencio"

Pomarán que se titula "Balón de playa".

Pero el erudito se perdería en un mundo de fichas y de claves: películas de guerra de pesadores, de los mares del Sur de piratas, de navegantes solitarios...

En el último festival de Cannes, Japón presentó "Sólo en el Océano Pacífico", que no era ni más ni menos que el simple relato de imágenes de la hazaña de un joven nipón que a través del Pacífico en un bote. Allí estaban, en la pantalla ancha, el hombre y el mar. Bastaba para no aburrirse.

Recordar a ustedes aquella gran película de Alfred Hitchcock, basada en una novela de John Stemberck, que se titulaba "Naufragos"? Un grupo de gentes frente a sí mismos y el mar frente a todos, para dar lecciones de grandeza y de miseria. "El viejo y el mar", por los valores humanos que en ella se desarrollaban, mereció un premio de la OCIC en 1958: pocos catalizadores como el mar, para demostrar la capacidad de superación del hombre. Ahí están también los documentales holandeses de Bert Haanstra, que pudo titular uno "Y el mar no existía ya", porque el hombre lo ha echado a aquellas tierras desoladas, que aullaban en los últimos años, ha circulado mucho por cine clubs y en sesiones especiales, una obra maestra de Robert Flaherty, "Hombres de Arán", en ella hay un mar que no se olvida nunca.

### ESPAÑA, EL CINE Y EL MAR

Ya se ve que la lista es imposible; luego, nos quedaría el llamado "exto continente", que doy nombre a un excelente documental largo de Folco Quilici, y en el que transcurre la acción apasionante de "El mundo del

### UN GENERO NUEVO PARA MI

La popular actriz española tiene simpatía por los cuatro costados. Es una mujer de mucha y desgarrada mímica. Es una criatura con un gran temperamento natural.

—¿Harás teatro la próxima temporada?

—Me presentará en Madrid en un género nuevo para mí hasta ahora: la comedia musical.

—¿Quién la dirigirá?

—Luis Escobar. Esto ya es una garantía. La música estará a cargo del maestro Solano.

—¿Te gustaría hacer teatro dramático?

—Naturalmente, siempre me gustó.

—¿Volverías a interpretar «Bodas de sangre»?

—A pesar de los pesares me gustaría volver a hacerla.

Cuando Paquita Rico —flor andaluza— encarnó el drama de García Lorca, hubo gran diversidad de opiniones. Pero la balanza se inclinó más al lado negativo. Pero eso ella dice ahora a pesar de los pesares.

—¿Te gustaría actuar en televisión, Paquita?

—Sí, pero es muy peligroso. Es donde más y mejor se ven los defectos que puedan surgir. Además no tienes ayuda de nada: sólo unos grandes focos deplorable. En el cine, si te equivocaras, repites. Pero aquí no hay solución cuando algo sale mal.

—¿Tú crees que decaerá alguna vez la canción andaluza?

—La buena no. La del chimpón-chimpón, sí. Lo bueno siempre será bueno.

—¿Cuál es tu ídolo artístico?

—Concha Piques. A su altura nunca podré llegar.

—¿Te gusta la canción melódica?

—Mucho, siempre que sea buena. A mí me gusta todo lo bueno.

**MOLINOS DE MARTILLOS PARA PIENSOS SAI**

INSTALACIONES DE MOLIENDA DE ALFALFA  
FABRICAS DE PIENSOS COMPUESTOS

**CONSTRUCTORES TALLERES NOMA**

F. Polanco núm. 22 — ZARAGOZA — Teléf. 229864

Representante exclusivo para Burgos:  
MIGUEL ORTIZ PEREZ — MADRID N.º 10, TEL. 5469

## Foros mexicanos

### «Cucurrucucú paloma», canción de Tomás Méndez, tema de una película

Por Luis JARABÁ

La canción de Tomás Méndez "Cucurrucucú Paloma", ha dado la vuelta al mundo entero, en la voz de su mejor intérprete: Lola Beltrán, y ahora es la propia artista la encargada de protagonizar la película del mismo nombre que se filma por cuenta del productor Abel Salazar en escenarios naturales.

La avenida Insurgentes —la más importante de la capital mexicana—, ha sido parte de los escenarios que se han aprovechado para "Cucurrucucú Paloma". ¡Se rueda! Un grupo de mariachis entona el "Son de la Negra" mientras Lola Beltrán les contempla. La cantante viste un traje "huichel", bordado a mano, idéntico a los que usan los indígenas de la región de Nayarit. "Este traje tiene su historia —dice Lola—, pues fue el que usé para mi actuación en Los Angeles, California, cuando fui invitada a cantar en honor de los presidentes Adolfo

López Mateos (México) y Lyndon B. Johnson (Estados Unidos)". Por cierto que en aquella ocasión, Lola Beltrán tuvo el rasgo de obsequiar a la esposa del presidente norteamericano un valioso collar de oro —el que llevaba puesto—, salido de las manos de los artesanos mexicanos de la región oaxaqueña, joya que era de extraordinaria belleza y rasgo que emocionó a la esposa del primer mandatario de la Unión.

Pero volvamos a "Cucurrucucú". En ella debuta un apuesto cantante de ranchero, Juan Gallardo, que de la TV—M pasa al cine mexicano. El otro galán de la película es Guillermo Murray, que dice:

—Es mi segunda gran oportunidad. La primera la tuve en "El Jurado Resuelve", al trabajar al lado de Maricruz Olivier, la inolvidable intérprete de "Quince Primaveras" y "Chicas casaderas". De "Cucurrucucú Paloma" debo decir que tiene un gran significado para mí ya que trabajo al lado de Lola Beltrán, una mujer que admiro por lo que significa para México en el terreno artístico.

Abel Salazar, el productor del film, nos dice:

—Las tres cuartas partes de la película se filmarán en escenarios naturales. Daremos a conocer México capital, el moderno México, Distrito Federal.

La dirección de Cucurrucucú Paloma" corre a cargo de Miguel M. Delgado, realizador de todas las películas de Cantinflas, y que nos dice, hablando de este tema, que "Ahí está el detalle" es la que más le gustó de cuantas dirigió, llevando como actor al gran cómico azteca.

Y amigos, es todo por hoy. Hasta la próxima semana, en que de nuevo estaremos con ustedes con más noticias del cine mexicano.



# En aquel tiempo...

"Levántate. Y se levantó el que había estado muerto y comenzó a hablar. Y le dió a su madre". (San Lucas VII, 15)

"En Aquel tiempo: Iba Jesús a la ciudad llamada Nain, y le acompañaban sus discípulos y una turba numerosa. Y cuando llegó cerca de las puertas de la ciudad, he aquí que sacaban un difunto, hijo único de su madre, la cual era viuda; e iba con ella gran acompañamiento de gente de la ciudad. Luego que la vio el Señor, movido de compasión por ella la dijo: No llores. Y se acercó y tocó el féretro. (Y los que lo llevaban se pararon). Dijo entonces Jesús: Mancebo, a tí te digo, levántate. Y se sentó el que había estado muerto y comenzó a hablar. Y le dió a su madre. Y con ésto se llenaron todos de temor y glorificaron a Dios, diciendo: Un gran profeta ha surgido entre nosotros, y Dios ha visitado su pueblo".

### REFLEXIONES

Jesús se hallaba en el segundo año de su vida pública y día tras día, recorría las aldeas de Judea y Galilea predicando su divina doctrina que iba confirmando con multitud de milagros que conmovían aquellas multitudes. Acababa de predicar el Sermón de la Montaña del reflejo de la moral del Evangelio y al bajar de la Montaña cantaba con sus discípulos hacia la ciudad de Nain. Le acompañaba también una multitud que jamás deja a Jesús. Tal era la fama de su doctrina y de sus milagros que apenas le dejan solo un momento.

Al llegar a las proximidades de Nain se encuentra frente a frente con otra comitiva en cuyo centro va el cadáver de un joven. Al cadáver sigue una madre desolada que ha visto morir al que era su único sosten y amparo. Y aquella mujer llora su amarga soledad. De sus ojos brotan raudales de lágrimas.

Jesús ve aquellas lágrimas y, ante ellas, su corazón se conmueve.

En medio de la belleza de aquel lugar, ante su vista, hay una escena de dolor y de muerte y Jesús va a borrar esa espesa sustituyéndola por otra de alegría y de gloria.

Al contemplar a aquella madre llorar ante el cadáver de su hijo, quizá vinieron a su memoria aquellas lágrimas que su Madre había de verter poco después sobre su cuerpo roto y desangrado, al pie de la Cruz y Jesús, tomó amor y misericordia, se compadece y decide ir en su ayuda. Y manda parar la comitiva. Frente a frente se encuentran la vida y la muerte. Y Jesús que había dicho que había venido para traer la vida y vida abundante, dirigiéndose al joven muerto, le dice: "Joven, levántate, yo te lo mando. Y el joven se levantó lleno de vida y se lo devolvió a su madre".

Se había obrado el milagro. La vida había vencido a la muerte que por vez primera en la vida mortal de Cristo tuvo que soltar su presa.

Pero después de admirar el poder y la misericordia infinita de Jesús, gravemos en el fondo de nuestra alma la lección que nos da el Evangelio.

El hijo de la viuda de Nain es la imagen del pecador. Este, privado de la vida de la gracia, va camino del sepulcro del infierno y allí caerá irremisiblemente si Dios, tó amor y misericordia, no se haría contradictorio con nosotros con su gracia a la que nos hacemos acreedores por las lágrimas y oraciones de nuestra madre la Iglesia.

Y así como aquella multitud glorificó a Dios por el milagro obrado por Jesús, glorifiquemos también nosotros a Dios por estas resurrecciones que obra de continuo, al devolvernos la vida de la gracia. J. V.

### SECCION FINANCIERA

**Cooperativa provincial de Ganado de aptitud lechera de Burgos**

#### JUNTA GENERAL

Por la presente se convoca a todos los Cooperativistas y lecheros en general para que asistan a la reunión que tendrá lugar el próximo jueves, día 3 de Septiembre a las 5/2 en primera convocatoria y a las 6 en segunda, rogándose la máxima puntualidad ya que se tratarán asuntos de suma importancia y urgencia.

Lugar: Salón de Actos de la Delegación de Sindicatos.

Haz con el intermitente o con la mano la señal para que pase o pare que conozca un peligro que sólo tú puedes observar.

### Academia Universitaria de Derecho

(Oficialmente adscrita a la Universidad de Valladolid) Preparación totalidad cursos carrera de Derecho Profesorado Especializado Apertura Matrícula Curso 1964-65 a partir 1.º de Septiembre Informes y formalización matrícula: Merced, 10. Tels. 1750-3104

## Alquiler de excavadoras Movimientos de tierras

INFORMES: San Lorenzo, 8, 2.º Burgos o escriban directamente a F. Maestro, Fernán González, 64, 2.º Madrid-9.

## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Tipografía, fotograbado, encuadernación.

### GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

### Soliciten nuestros presupuestos

cl. Victoria, 13  
Burgos



Apartado 46  
Tel. 2852

## Déficit de leche y sus derivados en nuestra alimentación

## El consumo de grasas debe ir acorde con la edad

Hay que evitar el trabajo inmediatamente después de las comidas

For el Dr. Retana Iza

La bromatología o ciencia de la alimentación se ha puesto de moda en los últimos años. Nadie debe dudar de su eficacia. Hay que aprender —los españoles sobre todo— a comer. No todo conviene a nuestro organismo; no basta con satisfacer a nuestro apetito y nuestros gustos —que pueden estar equivocados—, sino que es preciso cubrir nuestras demandas de energía de la forma más racional posible. Lograr este objetivo debe ser nuestra más consciente aspiración.

Es un hecho comprobado en los diversos estudios realizados por la Escuela de Bromatología de la Universidad de Madrid, que dirige el profesor Cesáreo López, que los españoles comemos demasiado en cantidad y bastante poco en calidad. En muchos casos vivimos para comer y no comemos para vivir. Abusamos de infinidad de productos que no nos benefician en absoluto a falta de otras sustancias —vitaminas y sales minerales— indispensables para la buena marcha de nuestro organismo.

Un fallo importante de nuestra alimentación está en el escaso consumo que hacemos de leche y sus productos derivados. Su elevado contenido en

calcio y en fluor, justifica que la tomemos con más frecuencia, ya que sólo beneficios puede reportarnos. Sin embargo, no ocurre así. ¿Por qué? Creemos sinceramente, que por un desconocimiento de sus virtudes entre la masa de población. De aquí que estés más que justificados todos los esfuerzos de las autoridades y de los órganos informativos, destinados a crear en nuestras casas una conciencia bromatológica, imbuyéndoles una serie de conceptos de vital importancia.

### INGESTION EXCESIVA DE GRASAS

Se ha dicho muchas veces que la aparición de determinadas enfermedades arteriales está en estrecha relación con el consumo de ciertos alimentos. Esto se aplica, de manera concreta, a la ingestión excesiva de grasas y a la arteriosclerosis. Parece fuera de dudas que las grasas de origen animal favorecen el endurecimiento de las paredes de los vasos, haciendo que envejecan antes de tiempo, con lo que la actividad del sujeto queda disminuida a su vida sensible acortada.

El consumo de grasas debe ir acorde, en líneas generales, con las distintas edades. Por

eso, sin llegar a cifras deficitarias, los ancianos deben comer poca carne. Sin embargo, como el aporte de grasas, aunque pequeño, es necesario, se recomienda el empleo de aquellas de origen vegetal, como los aceites de oliva y de soja. Tantas y tan excelentes son las propiedades de este último, que muchos especialistas de geriatría lo mezclan al aceite de oliva en la dieta de los ancianos.

### DOS COMIDAS DIARIAS SON SUFICIENTES

Todos los aficionados a los perros saben que a estos animales les basta una comida diaria para mantenerse en perfectas condiciones físicas. Por descontento que un hombre no es lo mismo que un perro; sin embargo, puede aplicarse también parecida norma dietética. El ser humano tiene bastante con dos comidas al día, siempre que el plato fuerte de las mismas esté constituido a base de proteínas (carne, pescado, aves, huevos, etc.). Una de estas tomas de alimento podría hacerse por la mañana, antes de emprezar la jornada laboral, y la otra, a media tarde, cuando cuando abandonadas las preocupaciones rutinarias del día, nos refugiamos en el hogar dis-

puestos a pasar una velada tranquila. Claro está que la hora a que nos referimos sería a las cuatro y media o cinco de la tarde. Aceptamos que para cubrir el objetivo señalado sería preciso **limitar** antes más de un **horario** de trabajo.

### REPOSO DESPUES DE LA COMIDA

Otra cosa muy importante que hay que tener en cuenta en materia de alimentación, es el descanso o reposo que debe seguir a la comida. Es esencialmente desastroso ponerse a trabajar en las primeras fases de una digestión. Un descanso mental y físico es muy conveniente. Según los casos, a unos les beneficia más el reposo en la cama o en un sillón y a otros un ligero paseo. Cuquiera de los dos procedimientos es bueno. Lo importante es evitar el trabajo inmediatamente después de las comidas. ¡Qué frecuentes son los casos de estudiantes que comen y, sin "perder" un segundo, se sientan con los rodillos sobre la mesa y el libro bajo la vista! Lo lamentable es que esto no sólo perjudica su buena función digestiva, sino que además obtienen, intelectualmente hablando, un rendimiento mínimo.

# En MORADILLO NUEVAS CREACIONES PARA Otoño MORADILLO

confecciona sus prendas para realzar en Vd. su personalidad.

Gracias a sus modernos sistemas de confección

# MORADILLO

le ofrece cientos de tallas para vestirlas en el acto.

La etiqueta

# MORADILLO

es el mejor elogio para sus prendas de vestir

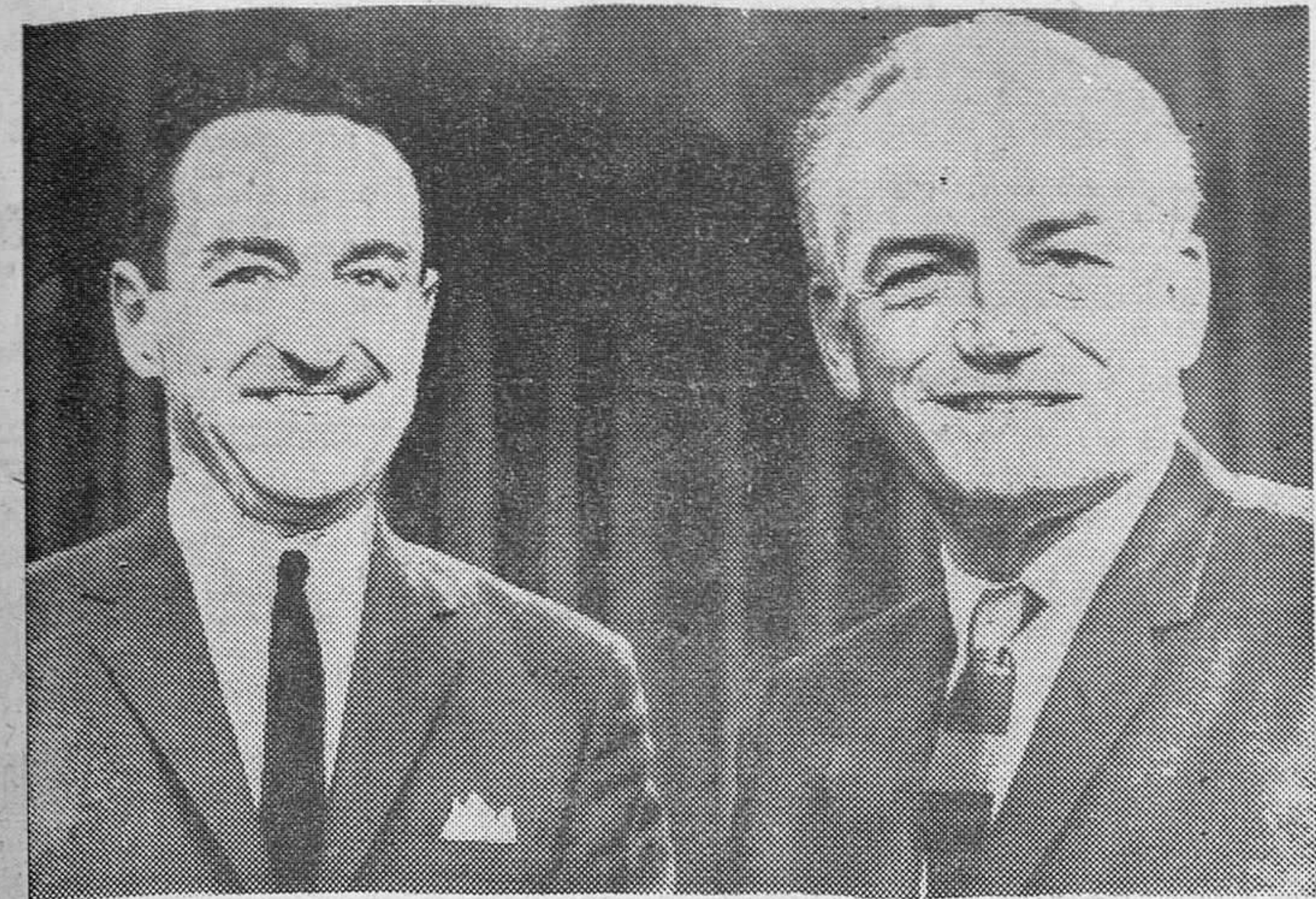
TRAJES DE OTOÑO PARA TODOS EN

# MORADILLO





# Goldwater, sin gafas



## Preocupa seriamente al doctor U Thant la crítica situación financiera de la ONU

Ni los Estados Unidos ni la URSS se apean de sus firmes actitudes frente al balance extraordinario de la ONU

### NUEVA YORK

(Crónica especial para agencia "Fiel", por Franco OCCHIUTTI). — La posibilidad de que las tropas internacionales actualmente en Chipre sean retiradas más o menos dentro de un mes a causa de las dificultades financieras de la organización internacional la ha anunciado el secretario general de la ONU Dr. Thant el cual ha afirmado en una conferencia de Prensa que es muy grave el costo de casi 13 millones de dólares para mantener el cuerpo internacional en la isla mediterránea. Por otra parte las perspectivas de sanear el balance de la ONU aparecen unidas a la solución de las diferencias sobre contribuciones no pagadas, lo que al no haberse arreglado amenaza la eficiencia de las Naciones Unidas.

El Dr. Thant ha recordado que se encuentran en Chipre cerca de 6.800 hombres pertenecientes a 9 países distintos. Gran Bretaña, Canadá, Irlanda, Dinamarca, Suecia y Finlandia han contribuido con un millar de soldados cada uno. Los seis meses previstos para el funcionamiento del cuerpo internacional de Chipre terminarán en el plazo del 28 de Septiembre y no es seguro que las tropas puedan ser mantenidas hasta aquella fecha. Sin embargo la urgencia de una solución estable para Chipre es grande. El secretario general de la ONU ha añadido que esperaba acelerar el procedimiento para la necesaria sustitución del mediador el diplomático irlandés Tuzimioja, gravemente enfermo e imposibilitado para proseguir su ardua misión.

Por lo que se refiere a otros puntos de fricción mundiales, Thant se ha referido sobre todo al Congo, haciendo notar que la situación es decididamente crítica y poniendo también de relieve que el Gobierno de Leopoldville no ha solicitado ninguna ayuda de las Naciones Unidas. La ONU continúa proporcionando ayuda técnica pero no tiene ninguna posibilidad en la situación política y militar del país. También ha propuesto del Congo el secretario general de la ONU no tiene ninguna información directa sobre la presencia de pilotos y expertos militares extranjeros en las fuerzas armadas regulares o en las tropas rebeldes.

Sobre la península indochina y los incidentes ocurridos el día 5, el Dr. Thant ha declinado expresar su opinión afirmando que se dieron dos versiones contradictorias de los acontecimientos al Consejo de Seguridad. Pero ha observado después que está convencido de que el método de negociaciones y soluciones políticas es el único que puede permitir la superación de la crisis.

Lo que mayormente preocupa al secretario general de las Naciones Unidas es el aspecto financiero de la organización. El reciente viaje del Dr. Thant a Washington y a Moscú no ha permitido ninguna vía de salida porque el ministro Johnson y el primer ministro soviético han confirmado su actitud precedente. Los Estados Unidos piden que los países que no hayan pagado su contribución sean privados del derecho de voto en la próxima Asamblea general mientras que la URSS afirma que no tiene obligación de hacer frente al balance extraordinario en cuanto que los gastos relativos a las operaciones de los "casos azules" en el Congo y en el Medio Oriente no han sido autorizados de forma regular.

# Colombia desea suprimir días festivos

Se elevará una solicitud al Vaticano para que introduzca modificaciones en el calendario

### BOGOTÁ

FIEL-ORBE, por G. PEREZ SARMIENTO). — En las recientes sesiones del Episcopado colombiano — con asistencia de todos los arzobispos, obispos y prefectos apostólicos del país — se estudió la posibilidad de suprimir algunas fiestas religiosas con el fin de no entorpecer la producción nacional. La sesión, presidida por el Cardenal Arzobispo de Bogotá Mons. Luis Concha Córdoba consideró las condiciones y circunstancias en que se hallan los diferentes gremios, tanto de productores como de trabajadores, con el fin de no interrumpir la producción de fábricas y talleres.

La jerarquía eclesiástica pidió al Cardenal que contestara las peticiones que se le habían hecho en el sentido de que no es a los preladatos colombianos sino al Vaticano a quien corresponde solucionar el problema de la enmienda del calendario religioso universal. Los cálculos hechos por expertos que han estudiado el problema fijan en mil millones de pesos al año el costo de que la supresión del trabajo en determinados días por fiestas religiosas y cívicas, lo que equivale a 100 millones de dólares al cambio usual.

En la misión del Senado que estudió este punto el senador José Mejía, por ejemplo, solicitó que se consolaran algunos días festivos no trasladables el primero de Mayo, el 20 de Julio día de la Independencia y el 7 de Agosto, fecha de la batalla de Boyacá, en la cual los ejércitos de Bolívar libertaron los territorios de la hoy se conoce como República de Colombia.

Se refirió luego a una fiesta nacional declarada el día del Corazón de Jesús, cuando debe renovarse de la nación por la paz, diciendo que bien podía trasladarse esta fiesta para el jueves de Corpus Christi. El mismo senador habló de la fiesta de Cartagena, que se celebra el 11 de Noviembre, considerando una fiesta regional diciendo que lógicamente debía declararse fiesta nacional por tratarse del día de la Independencia de las demás ciudades colombianas.

Finalmente la comisión del Senado acordó dirigirse a la Embajada colombiana ante el Vaticano solicitando la modificación.

### VENDEDOR

introducido industria interesada acreditada almacén SUMINISTROS INDUSTRIALES Y MAQUINARIA. Apartado, 689. BILBAO.

### FARMACIA

se vende, con local independiente para droguería. Paseo del Ottero, 91 (Farmacia). Teléfono 3089. PALENCIA.

# Los mayas eran dentistas muy hábiles

Se les atribuye también el descubrimiento de la circulación de la sangre

### GUATEMALA

(Crónica especial para agencia FIEL-ORBE, por Renán ESTENSORO ALBORTA). — El investigador guatemalteco, Oscar E. Cifuentes Aguirre, acaba de revelar que los mayas eran experimentados dentistas que realizaban mutilaciones e incrustaciones de jade de una perfección artística y científica inigualables. La revelación ha causado revuelo entre los mayólogos interesados en demostrar que la cultura de este pueblo pre-colombino era en muchos aspectos superior a la de los pueblos occidentales durante los siglos XVI y XVII.

El Dr. Cifuentes Aguirre llegó a esta conclusión después de estudiar una mandíbula inferior de hace 500 o 600 años; en la misma se notan las mutilaciones e incrustaciones realizadas por los mayas con habilidad de orfebres. El diente de jade que sustituye al natural está aferrado mediante un procedimiento especial que es desconocido por la técnica odontológica moderna. Según parece se colocaban las incrustaciones con un líquido especial, producto de la alación de materiales desconocidos. "No es aventurarlo" supone o deducir — declaró el Dr. Cifuentes Aguirre — que la persona que descubra la composición de este líquido puede hacerse millonario, ya que actualmente el pegamento usado en los trabajos dentales se cae al transcurrir algunos años. Los trabajos mayas de odontología perduran a través de los siglos.

La revelación de este investigador guatemalteco confirma las afirmaciones del Dr. Francisco Guerra, ex-catedrático de las Universidades de México y Yucatán, sobre la capacidad científica de los mayas, quienes de acuerdo a la mayor parte de los mayólogos se habían adelantado en muchos siglos a los conocimientos médicos del europeo del siglo XVI y XVII. E. Dr. Guerra no sólo los presenta como los verdaderos descubridores de la circulación de la sangre, muchos siglos antes que Harvey, sino como hábiles investigadores sobre el origen de muchas enfermedades tropicales. Conocían la estructura del cuerpo humano, su forma y sus funciones, así como una serie de tratamientos curativos que los hace los precursores de la moderna farmacopea. Cifuentes Aguirre aclara que no sólo eran hábiles terapeutas, sino innegables cirujanos principalmente en amputaciones y trepanaciones. La utilización de hongos en sus tratamientos es, asimismo, según muchos investigadores, una prueba evidente de

que conocían perfectamente la técnica y aplicación de la anestesia que hasta el siglo pasado no fue descubierta por el hombre occidental.

Los mayólogos están ocupados actualmente por demostrar que la cultura maya no sólo era superior a las culturas egipcia y asirio-babilónica, sino como de niveles más altos que la cultura europea de los siglos XV, XVI, y XVII. Aunque esta información es muy audaz y supone más imaginación que rigor científico, los mayas poseían instrumentos para realizar extracciones dentarias y operaciones quirúrgicas. Asimismo, sus conocimientos de flora y fauna prueban que tenían conocimientos terapéuticos que aún por tradición son aplicados por los indígenas. La teoría de Guerra sobre la circulación de la sangre, expuesta por primera vez en la Sociedad de Osle de Londres, ha sido puesta en duda por muchos científicos ingleses.

# Día del Turista



Señoritas ataviadas con traje regional, ofrecen a los turistas extranjeros frutas del país durante la celebración del Día del Turista en Almería, que tuvo lugar el pasado día 24. — (Foto FIEL).

# Chiang Kai Chek está de acuerdo en que Japón comercie con Pekin

Estados Unidos llama la atención a Tokio sobre sus buenas relaciones comerciales con Cuba

### TOKIO

(Crónica especial para Agencia FIEL, por Iro SOYAKA). — Una delegación comercial china llegada de Pekin, ha iniciado conversaciones con altos funcionarios del comercio exterior japonés para conseguir la estipulación de un protocolo sobre el volumen de intercambio de los dos países. Se afirma en la capital nipona que las perspectivas de material para la industria siderúrgica son excelentes, ya que los chinos han adelantado la petición de compra de maquinaria de productos acabados de la industria pesada.

Japón para conseguir la estipulación de un protocolo sobre el volumen de intercambio de los dos países. Se afirma en la capital nipona que las perspectivas de material para la industria siderúrgica son excelentes, ya que los chinos han adelantado la petición de compra de maquinaria de productos acabados de la industria pesada.

Se ha referido a las negociaciones entre Tokio y Pekin durante una conferencia de Prensa un enviado de Chiang Kai Chek, llegado a la capital japonesa para entrevistarse con el primer ministro Ikeda y para invitarle a dirigirse próximamente a Taipei. Chang Chun, que es uno de los hombres de confianza del presidente Chiang Kai Chek, ha dado muestras de una insólita elasticidad sobre el problema del comercio entre el Japón y la China continental. Ha dicho que Formosa no hace objeciones a estos intercambios y condición de que "no signifiquen la apertura de un puerto para la infiltración china comunista en el Japón" y sobre todo, que las autoridades niponas no concedan facilidades de pago a Pekin, o sea, créditos a medio o largo plazo que permitirían a China "ampliar su potencia militar".

a la organización atlántica y al Japón, y que se ocupa del comercio con los países comunistas. Pero las autoridades americanas hubieran preferido que Tokio aceptase una disciplina más rigurosa apoyando el boicot decidido por los Estados Unidos y sostenido por la mayoría de los países iberoamericanos en el abastecimiento a Cuba.

# Cien mineros polacos llegan para trabajar en el Norte de Francia

El paro en Polonia hace que otras 500 familias sigan su ejemplo antes de fin de año

### PARIS

(Crónica especial para Agencia FIEL-DELI, por Robert TANSKY). — Parece que la colaboración económica entre los países comunistas deja bastante que desear porque el mercado de la mano de obra muestra singulares diferencias según se trate de esta o aquella democracia. Así, en Alemania del Este a consecuencia del éxodo masivo de sus técnicos y sus jóvenes, sobre todo hasta la construcción del muro de Berlín sufre de una falta de obreros especializados. Hungría y Checoslovaquia por su parte, no tienen los suficientes. Rumania y sobre todo Polonia por el contrario los tienen en exceso.

de la guerra están todavía demasiado vivos entre polacos y alemanes para llevar la experiencia demasiado lejos. Además, a los obreros polacos no les atrae especialmente lo de ir a trabajar a Alemania del Este donde son también pagados mediocrementemente y la vida en general no es mejor que la que tienen en casa. POLACOS EN EL NORTE DE FRANCIA.

Se ha sabido sin embargo, con sorpresa, que cierto número de mineros polacos ha llegado recientemente al Norte de Francia. Un centenar de familias a las que se espera se añadan otros 500 antes de fin de año. Han llegado legalmente, con un contrato de trabajo de duración limitada conforme a un acuerdo entre París y Varsovia.

La noticia ha causado sensaciones en la zona de Lens donde numerosas localidades tienen de 40 a 75 por 100 de polacos llegados entre las dos guerras. Los "viejos" continúan siendo polacos hasta tal punto que existe un periódico polaco en Lens, el "Narodowic" de tirada bastante importante. En cuanto a la segunda generación se sabe que ha dado a Francia entre otros, notables deportistas, entre los cuales se cuentan los jugadores de fútbol Kop, Rodzik, Wisniewski, el corredor Jazy, etc.

EMIGRACION TEMPORAL O DEFINITIVA? Esta inmigración cesó con la guerra. Algunos polacos incluso volvieron después de 1945 a su país de origen. Y de esto ha habido quienes ocupan puestos administrativos, o industriales muy importantes. Se ignora todavía la amplitud que tendrá esta nueva oleada de emigrados acogidos con alegría en el paso de Calais donde los mineros y otros trabajadores polacos son muy apreciados. Según los que han llegado primero, hay otras decenas de miles de sus compatriotas que quisieran seguir su ejemplo. Francia es con los Estados Unidos el país que ha atraído siempre a los emigrante polacos. Trabaja allí, de una forma temporal o definitiva les agrada mucho más que las perspectivas de un empleo en Alemania del Este o en Checoslovaquia. Y como en las cuevas mineras del Norte y del paso de Calais escasea la mano de obra no corren el peligro ni hoy ni en tres o cinco años de quedarse sin trabajo. Después de los polacos veremos a obreros de otros países comunistas llega a Francia o a Europa occidental? Es cosa poco probable por el lamentable efecto que este éxodo causaría en la opinión pública de las democracias populares.

# Compañía Telefónica Nacional de España

Se admite personal de 18 a 27 años para cursillo Capacitación de celadores. Informes: CENTRAL DE TELEFONOS DE BURGOS Calle Conde Jordana núm. 3

# SE PRECISA

Para representación de automatismos de primerísima calidad Perito Electricista, técnico impuesto o representante, preferentemente con vehículo propio, muy introducido en el ramo eléctrico y con experiencia y reserva absoluta para colocados. Escribir con datos personales a ALAS núm. 4.287. — Apartado 1.264. BILBAO.

# Mussolini se llamó Benito como homenaje a Benito Juárez

Así lo afirma, el hijo del Duce

### MEXICO

(Crónica especial para agencia FIEL-ORBE, por Hernán ROBLETTO). — La llegada a esta ciudad del "jazzista" y director de orquesta, Romano Mussolini, hijo del Duce, estuvo rodeada de una gran curiosidad pública retratada en la presencia de más de 20 periodistas que lo esperaban a su llegada. Un periodista le preguntó la razón que tenía para dedicarse a ejecutar música de jazz al piano siendo millonario e hijo del hombre que manejó a su antojo al pueblo italiano e hizo fortunas inmensas. ¿No sería mejor que dedicara su tiempo a las finanzas o a la política? —Me gané la vida tocando jazz al piano porque me place. Y aprovecho la oportunidad para declarar, una vez más, que mi padre no nos dejó ni un centavo ni a mi ni a los míos. —¿Es usted fascista? —Sí, lo soy; pero no por herencia, sino por convencimiento, fue la respuesta. Creo que el fascismo es el mejor sistema de Gobierno en los pueblos. Pero no soy racista, entiendo bien. —¿Qué le piensa usted del comunismo? —El marxismo-leninismo es un grave peligro. El grave peligro de las invasiones bárbaras sobre Europa. Mi padre lo llamó el "peligro amarillo" y creo que sus teorías en relación con este asunto aún vigentes. Para que el mundo tenga una opinión definitiva con respecto a mi padre tendrán que pasar 50 o 60 años. Sólo así la historia lo juzgará con serenidad. —¿Cómo fue su padre, a juicio suyo? —

—Un hombre, un político excepcional, un líder como pocos ha tenido el Mundo. Siempre sabía lo que quería y a donde tenía que llegar.

—¿Por qué vino usted a México? —Por dos razones: primera, porque Maximiliano Osokovsky me ofreció un contrato cuando nos encontramos en Venecia; segundo porque satisfago con ello un viejo anhelo de mi vida. Los Mussolini hemos sido admiradores de este gran país desde hace 80 años; especialmente mi abuelo, quien vivió en tiempos de D. Benito Juárez; y quien bautizó a mi padre con ese nombre para honrar al benemérito de las Américas. Y estas palabras sonaron en muchos oídos mejicanos bastante mejor que las distorsionadas notas de jazz en el piano de Román.

# «La mujer con sólo medio cuerpo» ya no es atracción en las ferias alemanas

Los 3.000 verbeneros piensan recibir a 100 millones de visitantes

### COLONIA

(Crónica especial para agencia FIEL-DEK, por F. SPECKS). — Las verbenas vuelven a la Alemania occidental con cada temporada de verano. Estos festejos siguen proporcionando gran alegría a los pequeños y grandes tanto en las grandes ciudades como en los pueblos pequeños. Las kermesses populares no se pasan de moda para los alemanes.

Sin embargo lo cierto es que los gustos de los visitantes han cambiado. Antes el objetivo principal de un joven era demostrar su fuerza muscular a su acompañante femenina. Primero subían a las barcas intendingo hacerla subir a las nubes y luego hacia la prueba decisiva con el mazo dando el clavo para ver si subía la anilla hasta el tope y hacia sonar la campana. Hoy el joven prefiere demostrar su buena puntería y regalar a su novia las flores o el uso de felpa que recibe en premio por romper las cintas, luego también prefiere la cosa mecánica y no de tracción muscular, eligiendo los coches eléctricos de choques.

Los empresarios verbeneros tienen gesto serio a pesar de la animación popular. Las inversiones son muy caras. Un tinglado para coches eléctricos de choques con diez unidades cuesta unos 350.000 marcos; unas montañas rusas o un tren circular cuestan entre 50.000 marcos hasta un millón. La "mujer solo medio cuerpo" ya no es atracción.

Los empresarios deben contar además en el capítulo de gastos con que los salarios para el personal empleado han subido considerablemente. La mayoría son obreros especializados y han de pagarlos a todo lo largo del año si quieren conservarlos. Los obreros eventuales solo son contratados para el montaje y desmontaje de los tinglados, cobrando unos 1.500 marcos mensuales. En total hay en Alemania occidental unos 3.000 verbeneros para la temporada de 1964 que esperan a la nada despreciable cantidad de 100 millones de visitantes a lo largo y ancho de todos los días en que funcionen las ferias o "fiestas populares" como les llaman los alemanes



# Aranda de Duero

Se constituye la Comisión encargada de la recaudación pro-obras de la Ermita de la Virgen de las Viñas

Como ya anunciáramos en el número de ayer, se ha constituido la Comisión que se ha de encarar de la recaudación pro-obras de reparación en la ermita de Nuestra Señora de las Viñas, que ha quedado integrada de la siguiente forma:

Presidentes de honor: D. Luis Mateos Martín, alcalde-presidente y presidente del Patronato y D. Fidel Villaverde, párroco arcipreste y Abad de la cofradía, presidente D. Luciano-Amadeo Romera Pascual, presidente de la cofradía que al mismo tiempo desempeñará el cargo de tesorero; secretario-contador, don Aurelio Mazo y vocaler don José Zapatero, don Julio Castilla, don Doroteo San Juan, don Santiago Rojo y don Cirilo Broguesas.

La misión de esta comisión será, aparte de la recaudatoria de donativos, la de confeccionar una propuesta de las obras que requiere la ermita, no sólo en relación con los daños originados por el incendio, sino también de la de otras que se considere necesarias, habiendo estado a funcionar inmediatamente.

## LOCALES DONDE SE PUEDE DEPOSITAR LOS DONATIVOS

También se han señalado los sitios donde se pueden depositar los donativos que se entreguen para ayuda de los gastos que origine la reparación de los daños causados por el incendio del pasado día 26, habiéndose designado los siguientes: Ilustre Ayuntamiento, Sres. Párrocos de las cuatro parroquias, incluida la de Sinovas, Jefatura local del Movimiento, Hermandad de Labradores y Ganaderos y los establecimientos de los señores Pascual Hermanos, don Doroteo San Juan, don Bernardo Arranz y Casa Romera.

Los donantes de la localidad, pueden entregar sus donativos en cualquiera de los sitios indicados y de fuera de la población, pueden igualmente dirigirse a cualquiera de los sitios indicados, remitiendo por giro postal bancario o en la forma que consideren oportuno los donativos que pretendan dar para contribuir a esta ayuda en pro de la ermita de Nuestra Señora Patrona la Virgen de las Viñas.

La Fiesta de la Virgen de las Viñas se celebrará en su Ermita.

Se puede considerar como seguro que la fiesta principal de Nuestra Señora Patrona, se celebrará en su ermita que será reparada y acondicionada para ese día. Aunque decimos que se puede considerar como seguro, en realidad cabe la rotunda afirmación de que este año como

## Baños de Valdearados

Tomó posesión del cargo de nuevo alcalde, de este Ayuntamiento don Vicente del Río Domingo.

El acto se celebró en el salón de la Casa Consistorial asistiendo los señores concejales, sacerdote, funcionarios locales, Hermandad de Labradores y Ganaderos y mandos sindicales, y numerosos vecinos.

Don Jesús Martínez, delegado del gobernador civil de la provincia, informó en breves palabras del motivo de su viaje y a continuación el secretario, señor Borrás, dió lectura al nombramiento, jurando el cargo el nuevo alcalde presidente de la Corporación municipal y haciéndose entrega del bastón de mando símbolo de autoridad.

Finalmente, el delegado del gobernador civil se dirigió a todos — concejales y vecinos — exhortándoles a colaborar en la labor e iniciativas del nuevo alcalde de quien no dudaba, dadas sus condiciones y amor a su pueblo, pondría su esfuerzo en el desempeño del cargo en bien de España, de los principios del Movimiento y de Baños de Valdearados.

**MEJORAS**  
Ha quedado instalado un nuevo sistema eléctrico de luz fluorescente en la iglesia parroquial con doce lámparas, distribuidas en naves y coro, así como adecuada iluminación indirecta para retablos y altares, beneficiándose de la belleza arquitectónica de nuestro templo con esta moderna luminotecnía.

**ACCIDENTE**  
Albino Peña Arauzo, vecino de Caleruega, cuando trabajaba en las obras de construcción de la Bodega Cooperativa de Baños de Valdearados, se cayó del andamio desde una altura de unos cinco metros, fracturándose el pie derecho y siendo atendido de primera intención por el médico titular y trasladado al hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero.

los anteriores el domingo día 15, fecha en que este año cae esta fiesta, Aranda entera y los arandinos que de ordinario vienen a la fiesta de su Patrona, con muy mayor motivo, acudirán a la ermita para celebrar su fiesta en calidad de extraordinaria, por haberse salvado la Sagrada Imagen del incendio ocurrido, esa milagrosa Imagen que tanto fervor despierta en el gran pueblo arandino.

Los trabajos de desescombro siguen, como ya hemos dicho, a un ritmo ininterumpido de día y de noche y en muy breve plazo se dará comienzo a colocar la cubierta de lo que nos ocupamos en el número de ayer.

## PRIMERA RELACION DE DONATIVOS

Excmo. Sr. D. Eladio Perlado Cadavieco, gobernador civil de la provincia, 5.000 pesetas; Ilustre Ayuntamiento, 50.000; alcalde y concejales del Ilustre Ayuntamiento, 6.550; don Doroteo San Juan e hijos, 100.000; Pascual Hermanos, S. L., 30.000; Virgilio López, (Casa Roldán), 10.000; Trespotes Mateos, 10.000; don Benito García Alcalde, 100; don Ángel Benedito, 100; don Javier Caballero, 100; don Policarpo Núñez, 100; don Gabino Ciscal Devi, 100; don Pablo Martínez Miguel, 125; doña Felipa Gutiérrez, 400; doña Josefa Tobes, 100; don Vicente Ruiz Díaz, 50; don Miguel Herrero, 100; don Pablo Martín Miguel, 100; don Pedro Martín Miguel, 50; doña Carmen Iatá, 100; doña Monserrat Gacero, 50; don Manuel Rodríguez Corro, 150; don Francisco Callado, 100; don Saturnino López de la Viuda, 250 pesetas. Suma y sigue, 212.825 pesetas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Le corresponde de guardia el día de hoy y durante toda la semana a la farmacia de don

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elije un paso con semáforo y guardia.

**ALQUILERES**  
ALQUILO piso amueblado, confortable. Teléfono 2529.  
SE ALQUILA piso amueblado o habitación. Madrid, 36, 2ª izqda.  
SE ALQUILA piso. Teléfono 3988.

**FUNCIONARIO** necesita piso cuatro habitaciones. Concepción, 14 nº 20.  
**ARRIENDO** oficina n.º Informes, calle Miranda, 17, 3ª Dcha.

**SE ALQUILA** piso amueblado y camas. Teléfono 5312.  
**DESEO** piso, no importa zona; pagaría hasta 1.000 pesetas. Razón esta Administración.

**AUTOMOVILES YALCESORIOS**  
ALQUILER sin conductor 1.400 C. lujos. Ondine 600-D Jorjaya Gademá. Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C. lujos; Dauphine, Seat 600 Servi-Auto. Informes: Calzadas Luis Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3558-1133.

**COCHES** sin conductor Seat 600, Ondine, nuevos. San Juan 12. Santa Clara 57 interior. Teléfonos 2904 y 1473.  
**ARAHUETES.** Coches de alquiler sin chofer. General Mola, 20. Teléfonos 3142 y 1147.

**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 15 y Pisones 15. Teléfonos 3142 y 1147.  
**AUTOS Pereda.** Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos, 6555-3703.

**GARAJE Turismo.** Alquiler sin conductor, modelos nuevos. Vitoria, 29. Teléfono 5594.  
**VENDO** Citroën 2e. D.K.W 800/5 y 89/L, toda prueba. Auto Arandino. Aranda de Duero.

**VENDO** microbús 9 plazas, o cambio por turismo. Ruera, C/Vitoria, 19. Tel. 3837.  
**VENDO** Lambretta 150, moto nueva. Informes: San Juan 37, 1ª izqda. Vendo Guz 15. Razón, Talleres Mecánicos «Guelk», San Francisco, n.º 153.

**VENDO** Renault 4-4. Capilla. perfectas condiciones. Ibañez, José Zorrilla 2. (Detrás Parque Emborcos).  
**VENDO** motor «Alfa Romeo», 7 HP. gas-oil, seminuevo, barno. Carreras, Martínez. Teléfono 8871.  
**PA KO**

## Indalecio de las Heras, sita en la calle de Arias de Miranda número 38, teléfono 146.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

El día de hoy, proyectará el Teatro Cine Aranda, la película titulada «Los jóvenes canibales» (3R) y el Teatro Principal la titulada «Cartouche» (3).

## NUEVOS FICHAJES DE LA ARANDINA

Ya conocemos tres nuevos fichajes de la Gimnástica Arandina, que unidos a los que tenemos publicados, irán completando la plantilla de nuestro primer equipo.

Los jugadores fichados son Alejandro Lanas, que juega en el puesto de extremo izquierdo; Antonio Iturbi, interior derecha y Ramón Iparagirre, interior izquierda, procedente del Sanse.

Este año, sobre el papel, la Arandina va a tener un gran equipo, pero puede suceder que ocurra a la inversa del año pasado en que carecía de jugadores y los que fichó todos tenían su residencia en Aranda, procediendo la mayor parte de los que en años anteriores habían militado en la Arandina, por lo que todos se conocen y si no habla cantidad al menos se conjuntaron pronto y de ahí que la primera vuelta que tanto asombró a los militantes de nuestro grupo, pero por falta de número en la plantilla, la segunda vuelta desmereció de la primera.

Por el contrario, en la temporada que va a empezar hay más número de jugadores y como decimos más arriba, sobre el papel, mejores pero hasta la fecha no se han reunido todos para conocerse y jugar un solo partido y nada tendría de particular que hasta que se conozcan y lleguen a componerarse, flojease algo el equipo, augurándose una mejor segunda vuelta que la primera.

Las circunstancias mandan y no hay más remedio que atenderse a ellas y sobre todo no desconfiar, pues de donde hay se puede sacar.

J. S. J.

# MIRANDA DE EBRO

## HOY EN ANDUVA A LAS CINCO Y MEDIA SANTURCE-MIRANDES

Hoy veremos en Anduva por segunda vez a los componentes del Mirandés por esta temporada. Tendrán enfrente al potente conjunto del Sauruce, que tan gran impresión causó el pasado año. Y por las referencias que tenemos sigue siendo el potent y magnifico equipo de fútbol típicamente norteño. Por esto será una buena confrontación la que haga el Mirandés frente a los saurucos.

El partido contra el Burgos, ha levantado gran cantidad de comentarios, algunos de ellos demasiado pesimistas, puesto que hay quien opina que el Mirandés no tiene equipo. Ciertamente así es, no tiene el conjunto debidamente formado, pero hay que tener en cuenta, que contra el Burgos era el primer partido que se jugaba y además existía esa considerable distancia que media entre una Tercera División y un equipo de postin de Segunda. Por tanto no debemos darnos ni al pesimismo ni al optimismo. Solamente seguir la marcha del equipo y cuando comience la temporada ya se verá lo que puede dar de sí. Bien es cierto, que opinamos que el Mirandés tiene jugadores de suficiente categoría para formar un potente equipo.

Volviendo al partido de esta tarde, la Junta Directiva del Mirandés, hace saber, que con el fin de que todos puedan ver este partido, los precios que regirán en taquilla serán los siguientes:

Tribuna, 20 pesetas; preferencia, 15; general, 10 y señoras y niños, 2. Los socios mensuales deberán presentar el recibo del mes de Agosto y los anuales el cupón núm. 7, cono con el carnet de socio protector.

## Se aprueba el proyecto adicional de expropiación del polígono "Allende Duero"

El «Boletín Oficial del Estado» publica una resolución de la Dirección general de Urbanismo aprobando el proyecto de expropiación del polígono "Allende Duero" (adicional de industrias), sito en Aranda de Duero.

También se advierte que los niños solamente podrán entrar por la puerta de general.

Como quiera que por las razones expuestas en anteriores ocasiones, todavía no se han entregado todos los carnets anuales, el que aún no lo posea podrá recogerlo en las taquillas del campo una hora antes del partido.

La Junta Directiva siempre al servicio de los aficionados, participando los días de partido en las taquillas, quien lo desea puede proveerse de entradas en los establecimientos que se citan: «Bar Cabeillas», «Bar Escudero», «Bar Suizo» y «Bar Vienna». todos los sábados anteriores al partido y los domingos por la mañana.

También se hace saber a los aficionados, que la inauguración de la temporada de Liga, será el domingo día 13 de Septiembre, visitándonos el potente Mendragón. Al domingo siguiente a las 20, hay que rendir visita a las Gaunas, para contener contra el temible Logroñés. Y como quien dice ya estamos allí. Aupa Mirandés.

## GRAN CRITERIUM CICLISTA PRIMER GRAN PREMIO KASTELL

El próximo día 13 de Septiembre, a las once de la mañana, y dentro del programa de festejos del Excmo. Ayuntamiento, se celebrará una gran prueba ciclista en circuito urbano, reservada para aficionados de primera e independientes de segunda categoría. La distancia a recorrer será de cincuenta kilómetros.

Los premios establecidos para esta gran carrera son los siguientes:

1. 4.000 pesetas; 2. 3.000; 3. 2.000; 4. 1.500; 5. 1.000; 6. 850; 7. 700; 8. 600; 9. 500; 10. 450.

El Excelentísimo Ayuntamiento ha donado un trofeo para el primer corredor provincial que se clasifique.

El corredor que más veces pise la meta recibirá un premio de 500 pesetas.

Para el equipo que mejor clasifique a tres corredores trofeo Kastell.

Precio a la deportividad 800 pesetas.

Premio a la desgracia, 200 pesetas.

Durante la prueba se concederán varias primas.

Las inscripciones pueden hacerse en la casa de los señores J. L. Giribet, en el número 57, de la calle de San Mateo.

No cruce jamás con luz roja ni siquiera cuando no circulan vehículos.

club Ciclista Mirandés, organizador de la prueba, sito en la Avenida del Generalísimo Franco, «Bar Burgalés», teléfono 221.

Los premios son de importancia, por lo que la participación de figuras está asegurada. Vendrá lo mejor del ciclismo de la región. Será un gran espectáculo deportivo.

## GRUA

Ayer llegó la gigantesca grua, que piso a piso se cargará, los diecisiete de la Torre de Miranda, que después de algunos meses escondida detrás de la tapia va a comenzar a enseñar su silueta a los mirandeses. La grua en cuestión quedó detenida en uno de los paseos laterales del Parque de Calvo Sotelo, mientras se buscaba la forma de introducirla dentro del recinto de las obras. Que no será tarea fácil.

## CAMBIO

Fueron tan rápidamente como habían venido. Y claro amaneció un día nublado, de temperatura algo pegajosa. El Sol no brilló en toda la jornada. Descanso. Y eso que era sábado.

## RAMAS

En menos que se cuenta, ayer por la mañana la Avenida del Generalísimo quedó cubierta de ramaje. Procedía claro está, de los plátanos que estaban siendo despojados de aquellas ramas que ocultaban la total visión de los arcos que forman la espléndida iluminación que se está instalando para las próximas fiestas patronales. La operación se llevó a cabo con toda rapidez y con las mínimas molestias para los transeúntes. A las cinco de la tarde como si no habría pasado nada. Muy bien.

## Vendo o traspaso

tienda de ultramarinos, con vivienda. Buena clientela.

Para tratar, en Avenida José Antonio 1, portería. Miranda de Ebro.

## ATENCION

En Miranda de Ebro, teléfono 52, se traspasa o se venden locales de ferretería de 21 x 15 x 5 de alto, con buen sótano a dos calles, el mejor sitio de esta ciudad. Con géneros o sin ellos.

4.500 METROS solar Avenida Norte, se vende, ocasión. Albillos, Vega, 36

SOLAR 600 metros para la Quinta, venta o inversión excelente. Albillos, Vega, 36.

SE VENDE piso y bohardilla. Pisones, 17, 1º

VENDO local céntrico, 250 m. 2. Informes, teléfonos 4720 y 1921.

PISO de 6-8 habitaciones como mínimo, pagando buena renta, precisa importante empresa esta capital, para instalación oficinas. Imprescindible situación Plaza Vega, calles Madrid, Miranda, o adyacentes. Escribir Apartado 196, Burgos.

COMPRO piso 2 ó 3 habitaciones. Palmar, teléfono 3580.

PPR ausentarme vendo piso y mobiliario de sastrería, junto o separado. Huerto del Rey, 2, 3º

GANADIOS Y APEROS

VENDO en Iglesiasriarriba pareja de machos burreños, de siete y ocho años; una máquina bideldora, con motor. Amancio Campo.

VENDO 20 ovejas señal en boca, Faustino López, Palacios de Benaver.

HUESPEDES

DARIA, pensión trato familiar. Calleación 6, baño San Nicolás, 1, 3ª izqda (Alfara 105).

SE ALQUILAN dos habitaciones, dormir, junto Economía Plástica. Petronilla Casado, 22, 2º centro. Tratar de 10 a 4.

DOY PENSION completa y cama, 45 pesetas. Puebla, 2, 3º

SE CEDEN dos habitaciones baño y calefacción. Avenida del Cid, 37, 2º centro. De 12 a 5.

MUEBLES

VENDO comedor, Calle Jesús María Ordoño 3, 1º dcha.

PERDIDAS

Encuadraciones: corrientes y de lujo, encuárgulas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

Perdida pulsera. Interés familiar. Espléndida recompen. Corazas, 6.

LOCAL propio industria o transformarla vivienda, vendiendo 50.000 pesetas. Albillos, Vega, 36.

PERDIDA cartera pequeña, marrón, con dinero. Avenida Generalísimo, 32, 3º. Gratificaré.

# Televisión Española

**DOMINGO**  
SOBREMESSA  
2.00: Avance de Telediar.  
2.05: El Día del Señor.  
2.30: Enviado especial.  
3.00: Telediar.  
3.20: Perfil de la semana.  
3.30: ¡A los toros!  
3.40: Discorama.  
4.00: Cierre.

**TARDE**  
4.01: Dibujos animados.  
4.10: Cheyenne.  
**INFANTIL**  
5.00: Fiesta con nosotros.  
6.00: La vida y el juego.  
6.15: Rumbo Sur.  
6.30: Los Filintones.

**NOCHE**  
7.00: Tarjeta de visita.  
7.30: Transmisión diferida del partido entre el Benfica y el Real Madrid, para el trofeo Ramón Carranza.



# Fiestas en la Provincia

Ya está ultimado el programa de las de Belorado

Belorado. — Programa oficial de las fiestas de Acción de Gracias.

Para implorar el favor de la Santísima Virgen de Belén, dará comienzo el día 2 de Septiembre solemnemente que tendrá lugar todos los días a las ocho y media de la tarde en la Iglesia parroquial de Santa María la Mayor.

Por la mañana, a las siete, durante los días de la novena se rezará rosario de la aurora.  
Día 9. — A las nueve de la noche, sermón a cargo del reverendo don Eneas Sáez Martínez, cura económico de la villa.  
Día 10. — A la una de la tarde, inauguración de las fiestas con disparo de bombas, cohetes y voces de campanas. De la Plaza Mayor partirá el desfile de cabezudos, danzantes y dulzaineros, que acompañados de la Banda de música, recorrerán las calles de la población tocando alegres y escogidos pasacalles. A las cinco de la tarde encuentro de fútbol entre una selección de «Juvenil de Briviesca» y Belorado. La recaudación se destinará al Santo Hospital de la Misericordia. A las ocho y media, final de la novena, con sermón a cargo del mismo orador sagrado, terminando con una solemne misa popular a la que asistirán las autoridades y jerarquías. De once a una de la noche, bailes públicos.

Día 11. — A las siete de la mañana, clava por la «Rondalla Belforiana». A las ocho, alegres dianas y pasacalles a cargo de la Banda municipal de música y dulzaineros. A las once y media, misa solemne en la Iglesia parroquial de Santa María la Mayor, cantada por los coros de la parroquia, con asistencia de la Corporación municipal, autoridades y jerarquías. El sermón correrá a cargo del mismo elocuente orador de días anteriores. A la una y media, concierto en la Plaza Mayor, en el que se interpretarán selectas composiciones. A las cinco y media de la tarde, procesión triunfal para trasladar desde la Iglesia parroquial a su Santuario la Sagrada Imagen de Nuestra Señora la Santísima Virgen de Belén con acompañamiento de música, danzantes y dulzaineros. A las ocho, bailes públicos. De once y media a dos de la madrugada, bailes en la Plaza Mayor. Disparo de cohetes luminosos y elevación de globos.

Día 12. — A las ocho y media dianas y pasacalles. A las once, misa cantada en la ermita de la Santísima Virgen de Belén. A continuación, disparo de cohetes, voladores, tracas infantiles y otros esparcimientos. A la una, bailes públicos y concierto a cargo de la Banda Municipal. A las cinco de la tarde, en el frontón municipal sensacional partido de pelota a mano entre J. del Val (subcampeón de España) y Esparza contra Sacristán I y Tirín, a la pa- rra triunfadora se le hará entrega de un valioso trofeo otorgado por el Banco de Bilbao. De ocho a diez, bailes públicos. De doce a dos, bailes en la Plaza Mayor y disparo de cohetes luminosos y elevación de globos grotescos.

Día 13. — A las ocho y media dianas y alegres pasacalles. A las doce, carrera ciclista con el siguiente recorrido: Belorado, San Miguel de Pedrosa, Euzkara, Pradolengujo, Villagalgo, San Miguel, Belorado, con dos vueltas al circuito de San Miguel Belorado. Independientemente de los premios que de las casas comerciales o entidades, el Ayuntamiento otorga los siguientes: primer premio 1.000 pesetas; segundo, 750; tercero, 500; cuarto, 50; quinto, 100 y sexto, 50. Primer corredor local clasificado 250 pesetas, independiente del premio que por clasificación le corresponda. Hasta las dos y media, bailes públicos y concierto. A las cinco de la tarde, extraordinaria novillada en la que se lidiarán cinco bravos novillos-toros. A las ocho, animados bailes. Desde las doce hasta las tres de la madrugada, gran verbena en la que se quemará una vistosa y extraordinaria colección de fuegos artificiales de la casa «Hijos de Félix M. de Lecua» de Miranda de Ebro, con disparo de cohetes luminosos elevación de globos y corrientes en el intermedio un toro de fuego terminando con una traca.

Día 14. — A las doce de la mañana, jura campreste a «Monteater». A las once de la noche, original verbena en la barrida de Nuestra Señora del Pilar.

Notas. — Los festejos extraordinarios se anunciarán además en programa separado.

Durante las fiestas, en las salas del «Cine Principal» y «Nuevo Cinema» se proyectarán extraordinarios y selectos programas.

Día 29. — Excursión al Barrio anejo de San Miguel de Pedrosa, con motivo de la celebración de su fiesta patronal San Miguel Arcángel. Habrá grandes ferias a todas las edades de mañana, miércoles y de Octubre, 3 y 4 y de 26 de Noviembre.

## ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria 13, teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad

PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 0,80 pesetas.

### SE NECESITA maestro

pala y aprendiz panadería. Emperador número 44. (Oficina de Colocación. Oferta n.º 740).

### SE NECESITA chico de 14 años.

Confitería Loste. (Oficina de Colocación. Oferta n.º 743).

### SE NECESITAN dos operarios para manejar pulidoras de piedra artificial y terrazos.

Jesús Torres. Cortes n.º 5. Teléfono 6429. (Registro Oficina de Colocación. Oferta n.º 744).

### NECESITO asistente.

Calera, 10, 2º. Of. Se NECESITAN peones. San Juan, 18, 1º. (Oficina de Colocación. Oferta n.º 746).

### NECESITO muchacha.

Espolón, 12, 4º. Of. SE NECESITAN muchas. Tres personas mayores. Peygón, 6, 6, y izquierda.

### SE NECESITAN chicos.

Razón, Especiera Burgalesa. (Oficina de Colocación. «82»)

### VENDO aparato de radio nuevo.

Concepción, 2, 6º dcha. COCINA eléctrica «Edesa», dos platillos, horno, termo con espadín, vendese. Puebla, 37, 1º

### ENSEÑANZAS

INGLES, francés, italiano alemán, español, para extranjeros, profesor diplomado y especializado revalidadas y preuniversitario. Dias laborables. Tel.º 3183.

### DOY CLASES ingles y francés.

Avenida Reyes Católicos, 19, 5º Izqda.

### FINCAS

SE VENDE en carretera de Arcos casa libre, con almacén. Razón, Plaza Vega, 21. Confitería.

### POLLITOS de puesta Duchoso 60, nuevo blanco.

Lawton-Rod huebo rojo. Pollitos para carne. Silver y Pilks. Granja Mirasol. Pisones 7. Teléfono 2960.

### POLLITOS recién nacidos.

Avícola San Isidro. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

### POLLITOS de un día.

Para puesta y carne. Granja San Benito. Calle de Ruiz, 12 bajor. Teléfono 1146.

### COMPRO lanas de colchón usadas.

Llamar al teléfono 4337.

### SE VENDE cocina eléctrica con horno seminueva.

Vitoria, 23, entresuelo.

### VENDO coche nuevo.

Vitoria, 62, 4º. CARPINTEROS. Se vende máquina universal, seminueva, herramientas y cosas útiles de carpintería. Razón, Primo de Rivera, número 5, habitación 11. Viuda de Gerardo Sáez.



# DEPORTES

## Nota oficial del Burgos

### El día 13 se inaugurará el nuevo campo

#### Normas y advertencias a los socios del club

La espera a la que la utilización del nuevo campo de "El Plantío" nos ha obligado, hace que nos encontremos ante la inauguración del mismo, de la temporada y la presentación oficial del equipo, sin posibles fechas para separar cada uno de estos acontecimientos. Y, por ello, habrán de coincidir los tres, necesariamente, en la fecha del próximo día 13 de Septiembre, con motivo de la celebración del primer partido de la competición de Liga, Burgos-Indaushu.

No es momento —ello será expuesto en la Junta General que, como otros años, oportunamente se celebrará— de considerar las circunstancias que han concurrido hasta llegar a la inauguración del nuevo campo. Basándonos en la Corporación Municipal de un lado y el Club de otro, han defendido desde sus particulares posiciones lo que consideraban adecuado a su misión, a sus obligaciones. Si se ha llegado a un acuerdo, que no se estima lesivo para nadie, felicitamos y pensamos ya en el futuro que, en su desarrollo, nos ha de dar la pauta de si la construcción del campo, tan moderno como costoso, queda justificada por la asistencia del público que tanto reclamó su necesidad para la ciudad.

obligada pueda ser injusto y en razón a ello la Junta Directiva ha estimado convenientemente establecer un orden de prelación en la forma que sigue:  
**Días 1 y 2 de Septiembre:**  
Renovación de abonos para las personas que hasta el presente eran socios de Tribuna.  
**Días 3 y 4 de Septiembre:**  
Adjudicación de abonos a las personas que siendo hasta el presente socios de Preferencia, Asiento de Fondo, Delantero General y Fondo de pie, desean incorporarse a la Tribuna.  
**Días 5 y 7 de Septiembre:**  
Adjudicación de abonos a las personas que siendo hasta el presente socios de General desean incorporarse a la Tribuna.

## Albina Gallo, seleccionada para el encuentro Portugal-España

Según nuestras noticias la atleta burgalesa Albina Gallo Carreras, ha sido designada por la Federación Española de Atletismo para representar a nuestro país en el encuentro internacional que se celebrará en Lisboa entre las selecciones de Portugal y España.  
Dicha atleta se encontrará en Madrid el próximo día 5.

## Van Looy, vencedor en la primera etapa de la prueba París-Luxemburgo

### Angelino Soler, primer español clasificado

Chantilly (Francia). — Ochenta y seis corredores han tomado la salida para la primera etapa de la clásica París-Luxemburgo.  
No han comparecido el suizo Zoefel y el español Alomar.  
El también español, Andrés Blanco, ha sido víctima de una caída al comienzo de la etapa. Blanco ha tenido que ser llevado al hospital de Senlis pero su estado no inspira cuidado.  
Por el paso de Soissons, los corredores rodaban agrupados y entre los pocos rezagados se encontraban el español Jiménez, víctima de un pinchazo, así como los franceses Valdols y Duez.  
**TRIUNFO DE VAN LOOY**  
Charleville. — La clasificación de la primera etapa de la prueba ciclista París-Luxemburgo, desde Chantilly a Charleville sobre 243 kilómetros es la siguiente:  
1: Van Looy, de Bélgica, 6-00-51; 2: Stablinski, Francia, 6-00-51; 3: Sorgeloos, de Bélgica, 6-00-52; 4: Pos, de Holanda, 6-01-30; 5: Janssen, de Holanda, 6-01-33.  
Los españoles se clasificaron así:  
24: Angelino Soler, en 6-03-48.  
29: Luis Otaño, 6-12-33.  
32: Francisco Gabica, 6-14-32.  
A continuación de Melckenbeek (34), se clasificó un grupo en el mismo tiempo que Gabica.  
El corredor español Blanco, que sufrió una caída en el curso de la etapa, fue hospitalizado en Senlis. Sólo sufre heridas sin importancia en la rodilla y la cadera. Saltó del hospital esta misma tarde.

## Betis y Bemfica, finalista de la «Copa Carranza»

### Derrotaron, respectivamente, al Boca Juniors y Madrid, en prórroga y por el mismo tanteo: (2-1)

Cádiz. — El Betis ha pasado a la final del Trofeo de Carranza, en su décima edición, al derrotar al Boca Juniors por dos a uno.  
Alineaciones:  
Boca Juniors. — Errea; Arzolini, Rattin, Magdalena; Orlando, Ayre; González Silveira, Meléndez, Rojas y Rull.  
Betis. — Pepin; Aparicio, Ríos, Paquito; Suárez, López Hidalgo; Brevil, Pallarés, Ansoa, Bosch y Rogello.  
Arbitró el colegiado francés M. Kibvajlan.  
La primera parte fue de dominio alterno, aunque puede decirse que el Betis se viera favorecido en sus avances por el fuerte viento que soplaban. Sin embargo, el cuadro argentino supo contener a los avances bélicos, cerrando muy bien sus hombres y practicando magníficamente el contraataque.  
La primera parte terminó con empate a cero.  
Sin que se moviera el marcador terminó también el segundo tiempo, por lo que hubo de jugarse una prórroga de media hora dividida en dos tiempos.

de 15 minutos cada uno.  
A los dos minutos de comenzado el primer tiempo de la prórroga, el único fallo que tuvo el guardameta Errea, al botarle mal la pelota, sin duda por efectos del viento, lo aprovechó Ansoa para conseguir el primer gol, de cabeza.  
Poco duró la alegría en las filas bélicas, ya que a los cinco minutos Meléndez, recogiendo un rechace del poste, envió el cuero al fondo de la red bélica.  
A los doce minutos, Rogello saca una falta desde la línea de medios, directamente a puerta, y quizá a causa del viento por el efecto que llevaba el balón, entró por la escudera, sin que el portero argentino pudiese hacer nada por detenerlo. De esta forma logró el Betis el resultado definitivo de dos a uno.  
Por el bando argentino destacaron Errea y Meléndez; y por el Betis, Pepin y la movilidad de Ansoa.  
**DERROTA DEL REAL MADRID**  
Cádiz. — El Benfca ha vencido al Real Madrid por dos tantos a uno, en partido jugado esta noche correspondiente al trofeo Ramón Carranza.  
**DETALLES DEL PARTIDO**  
Cádiz. — Benfca, 2; Real Madrid, 1.  
Alineaciones:  
Benfca. — Costa Pereira; Cruz, Germano, Caven; Raúl, Coluna; Serafin, Augusto, Torres, Eusebio, Simoes.  
Real Madrid: Araquistain; Isidro, Santanarria, Miera; Muller, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Grosó, Puskas, Gento.  
Arbitró el colegiado suizo, señor Heyman.  
A los cuatro minutos, Eusebio tuvo una oportunidad de marcar. Desbordó a la defensa madrileña y quiso hacerlo también con Araquistain, pero, al intentararlo, el balón salió fuera impulsado por el viento. Cinco minutos después, hay un remate de cabeza de Torres que sale rozando el poste.  
El Madrid está desconcertado y no liga juego.  
A los 17 minutos, el Ben-

fca se apunta el primer gol, en una escapada de Serafin por la banda, con centro raso y potente remate de Eusebio.  
A los 31 minutos, el guardameta del Madrid no pudo neutralizar un tiro de Augusto, pero Miera, situado bajo los palos, sacó el balón, evitando un gol.  
Tres minutos después, amancio, solo ante el portero, lanza el balón fuera, perdiendo una buena oportunidad. Otra ocasión de gol la tuvo el Madrid a los 43 minutos, en que un remate de cabeza de Grosó pasó junto a un poste.  
En el segundo tiempo no salió Amancio, que fue asistido por Manolin Bueno, alineándose éste en el extremo izquierdo y Gento en el derecho.  
A los 17 minutos obtuvo el Madrid el tanto del empate. Sobrevino de un tiro de Gento, que el guardameta portugués creyó que salía fuera, pero el balón dio en el poste y salió rebotado hacia el sitio en que se hallaba Puskas, quien, de potente disparo, logró el gol de la igualdad.  
Sin nada más destacable, se llega al final del tiempo reglamentario, con empate a un tanto, por lo que hubo de jugarse una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos cada uno.  
El gol de la victoria portuguesa llegó a los tres minutos del primer tiempo de la prórroga y fue su autor Torres, que llevó el balón a la red después de burlar a la defensa madrileña.  
El Madrid ha causado una pobre impresión, notándose ostensiblemente que no hay quien ordene el juego.  
**TRIUNFO DEL SPORTING DE LISBOA**  
Lisboa. — El Sporting, de Lisboa, ha vencido por tres tantos a uno al Roma, en partido correspondiente al Trofeo Teresa Herrera.  
**EMPATE EN SANTANDER**  
Santander. — En partido amistoso de fútbol jugado esta tarde en el Sardinero, el Real Santander y el Atlético de Bilbao empataron a un tanto.

## Representante

Fábrica de Aparellaje eléctrico precisa Representante o Delegado. Preferible sea técnico, buen conocedor de las industrias de su zona. Disponiendo de vehículo propio. Interesante, comisión garantizada. Escribir número 9955, Vergara, 11. — BARCELONA (2).

## Adolfo Rivero Ruiz nueva adquisición para el Juventud

Actúa de defensa izquierdo  
Tito, entrenador del Juventud, continúa, intensivamente, los entrenamientos que le sirven no sólo de preparación para los jugadores ya fichados sino también al mismo tiempo de observación sobre los otros que están siendo sometidos a prueba por el Club.  
Naturalmente de estas observaciones Tito saca conclusiones que oportunamente va poniendo en conocimiento de la Junta Directiva quien se encarga de ratificar las propuestas del entrenador.  
De este modo, ayer suscribió compromiso con el equipo del Círculo, Adolfo Rivero Ruiz, jugador procedente de la Federación Cantábrica y que actuó en la U. D. Langreo y últimamente en el Barreda.  
Su puesto habitual es el de defensa izquierdo.  
Es posible que no tardando se produzca algún nuevo fichaje.

## GUIA FACULTATIVA

**A. López Gómez**  
GARGANTA. NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 5377

**S. Iñigo**  
Médico oculista  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Lain Calvo. 17. Telf. 1311

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA. CO  
RAZON Y NUTRICION.  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón 24. — Telf. 1912

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
Análisis clínicos  
P. de Calvo Sotelo. 9. Telf. 5544

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19. 2.º — Teléfono 378

**Arias Martínez-Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. — Telf. 5103

**J. F. INFANTE ABAJO**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo. 20. 2.º

**GREGORIO TREVIÑO**  
MEDICINA INTERNA  
Reumatismos - Rayos X  
D. de Oviedo. 1. — Tfnco. 6523

**Doctor Artacho**  
RADIOLOGO  
MEDICINA GENERAL  
RAYOS X  
Miranda, 6

**Dr. RENE DO**  
Clrurgia - Vías urinarias  
Concepción, 15. 3.º  
De 11 a 1

**J. Villaquirán García**  
Médico estomatológico del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20. 1.º — Telf. 6593

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio. Corazón  
Bronquios Electrocardiografía  
Espirometría Ventilografía  
Rayos X  
Vitoria. 27. Telf. 3048

**DR. V. MATEOS LOPEZ**  
QUIRURGIA GENERAL. TRAUMATOLOGIA  
HUESOS. ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid. 8. 2.º

**E. CARDERO**  
DIPLOMADO EN RADIOLOGIA  
RAYOS X  
San Pablo, 22. — Telf. 6027

**José María Rodríguez Drive**  
ODONTOLOGO  
Avda. Cid 10 (edificio Feygoz)

**Colman Casanovas**  
PARTOS. CIRUGIA DE LA MUJER. ONDA CORTA  
Consulta, de 11 a 1,30  
C/ Miranda, 7. — Teléfono 1232

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6. 5.º A. Segundo Edificio Feygoz. — Telf. 3832

## El Burgos, a Santander, para enfrentarse con la Gimnástica de Torrelavega

### Es preciso reforzar la vanguardia

A las nueve de la mañana partirá de nuestra ciudad la expedición burgalesista que integran los siguientes jugadores: Solana, Nino, Pestaña, Arsenio Astorga, Paquito, Zamora, Matute, Senarriaga, Ventisca, Febregas, Ferreiro, Román, Zuzaga y Zubilaga.  
Destino: Santander, para enfrentarse con la Gimnástica de Torrelavega en partido amistoso que dará comienzo a las cinco de la tarde.  
El contrincante de turno se prestará, de hecho, maravillosamente, a los fines que persiguen el entrenador y los directivos del Burgos: lograr la conjunción del «once» blanquiverde, en el que, sin pesimismo de ninguna clase, estimamos se precisa la inclusión, cuando menos, de un par de delanteros de probada categoría y eficacia goleadora, al margen de los que ya se poseen.  
Por lo demás es comentario unánime entre los aficionados que el equipo puede andar fuerte de medios para atrás con los jugadores que actualmente figuran fichados.  
De todas formas, también los directivos y el entrenador habrán hecho sus gestiones con algún delantero de calidad. Todo puede ser cuestión de esperar un poquito más, aunque no tanto que se agoten las existencias...  
Habida cuenta de los deseos que nos manifesté días pasados el entrenador burgalesista señor Torres, de iniciar el sábado los entrenamientos en el nuevo campo de "El Plantío", con el fin de que los jugadores se fuesen acostumbrando al terreno de juego, ayer nos desplazamos a dicho campo, donde no hubo

## Muy importante

Todos los afectados de SORDERA tienen a su disposición en **OPTICA INTERNACIONAL**  
GUILLERMO FRÜHBECK. — Espolón, 30  
durante los días 7, 8 y 9 de Septiembre, para ser atendidos con garantías y sin compromiso alguno, un Técnico de PHILIPS  
el cual se desplaza expreso para resolver en nuestra sección de electro-acústica, las indicaciones de los médicos otólogos sobre aquellas personas que padezcan alguna hipoacusia o lesión auditiva y que no haya sido posible corregir por procedimientos quirúrgicos o terapéuticos.  
El 95% de los casos de este tipo de SORDERAS han sido solucionados con los famosos y más recientes avances en aparatos electrónicos  
**PHILIPS**  
contrarrestando la incapacidad de los afectados por SORDERA  
Por ello, la sección técnica de electro-acústica convoca en las horas laborales o mediante cita, a todas las personas interesadas, garantizándoles con un servicio PHILIPS las más adecuadas soluciones.

## Una variante en los partidos de pelota que se celebran hoy

### Darán comienzo a las once de la mañana

En días precedentes hemos venido haciendo constar que hoy se inaugura el Club de pelota Cid Campeador, creado en nuestra ciudad para fomentar de manera práctica y efectiva la afición por este bello deporte, para el que los burgaleses contamos con magníficas instalaciones.  
La inauguración tendrá lugar inmediatamente después que hayan terminado los partidos anunciados, cuya composición y orden de desarrollo serán los siguientes.  
Mano por parejas. — Melo y Arroyo (colorados) contra Yugueros y Argunzoniz (azules).  
Pala corta. — Santa I y Villa (colorados) contra Lechos y Urcey (azules).  
En principio, las parejas se habían formado a base de Izaguirre-Villa y Sancha I-Urcey, pero, causas de fuerza mayor han hecho obligado el cambio, en la forma que dejamos expuesta. Pudiera ocurrir, además, que Izaguirre, profesional de esta punta y figura destacada en dicha especialidad en el frontón Dania, de Estados Unidos, tuviera que sustituir en el último partido de la reunión a Ochandiano, otra auténtica estrella, en el caso de que éste no se hallara en plenas condiciones físicas, ya que los organizadores pretenden ofrecer al público actuaciones verdaderamente extraordinarias.  
Cesta punta, compñados. — Chiqueto Berdia y Bilbao, contra el trío formado por Sancha II, Julián y Ramón. Un partido en el que puede haber apostada alguna merienda y lo que importa más, la honrilla de superar a tres, por una parte, o de vencer a dos considerados mejores, por la otra...  
Cesta punta, profesionales. — Bericua y Ochandiano —repetimos que este último saldrá si se encuentra en plenitud de facultades, lo cual es muy probable— contra Echano y García Ariño III.  
Recordamos que Bericua es campeón de España y Echano el campeón de las quinientas americanas. Huelga decir que los dos que les secundan no desentonan con ellos, por lo que ya de antemano es de suponer la calidad del partido que nos ofrecerán.  
Sólo falta que el público respalde en la forma que los organizadores y los propios jugadores desean. Supondrá un notable estímulo en su moral para sucesivas y no menos interesantes reuniones.

## Hoy, carrera ciclista para aficionados de 1.ª y 2.ª categoría

### Es posible que participen dos preseleccionados para Tokio

Como ya se tiene anunciado, el Club Ciclista Burgales ha organizado para el día de hoy una gran prueba ciclista para aficionados de primera y segunda categoría, puntuable para el "V Gran Premio Caja de Ahorros Municipal".  
Varios corredores figuraban inscritos ayer a última hora de la noche, para participar en esta prueba que comprende un total de 140 kilómetros, a través del siguiente recorrido: Burgos, Hontoria de la Cantera, Cubillo del Campo, Cuevas de San Clemente, Hortigüela, Barbadillo del Mercado, Salas de los Infantes, Palacios de la Sierra, regresando por el mismo itinerario.  
A los corredores ya inscritos, entre los que figuran algunos de las provincias limítrofes, es posible se añadan dos corredores preseleccionados para los Juegos Olímpicos de Tokio.  
La hora de salida se ha fijado a las nueve de la mañana, partiendo del domicilio social General Mola, 10, para dar la salida oficial en la carretera de Madrid, frente al "Bar La Terraza" y la llegada se calcula alrededor de la una del mediodía, situándose la meta en la calle de Salas, frente al Grupo Escolar.  
Para el próximo domingo día 6 de Septiembre se prepara otra gran prueba por el circuito del Cerro de San Miguel, similar a la de carrera de Ferras que tanto éxito obtuvo, reservada a corredores aficionados de primera y segunda categoría.

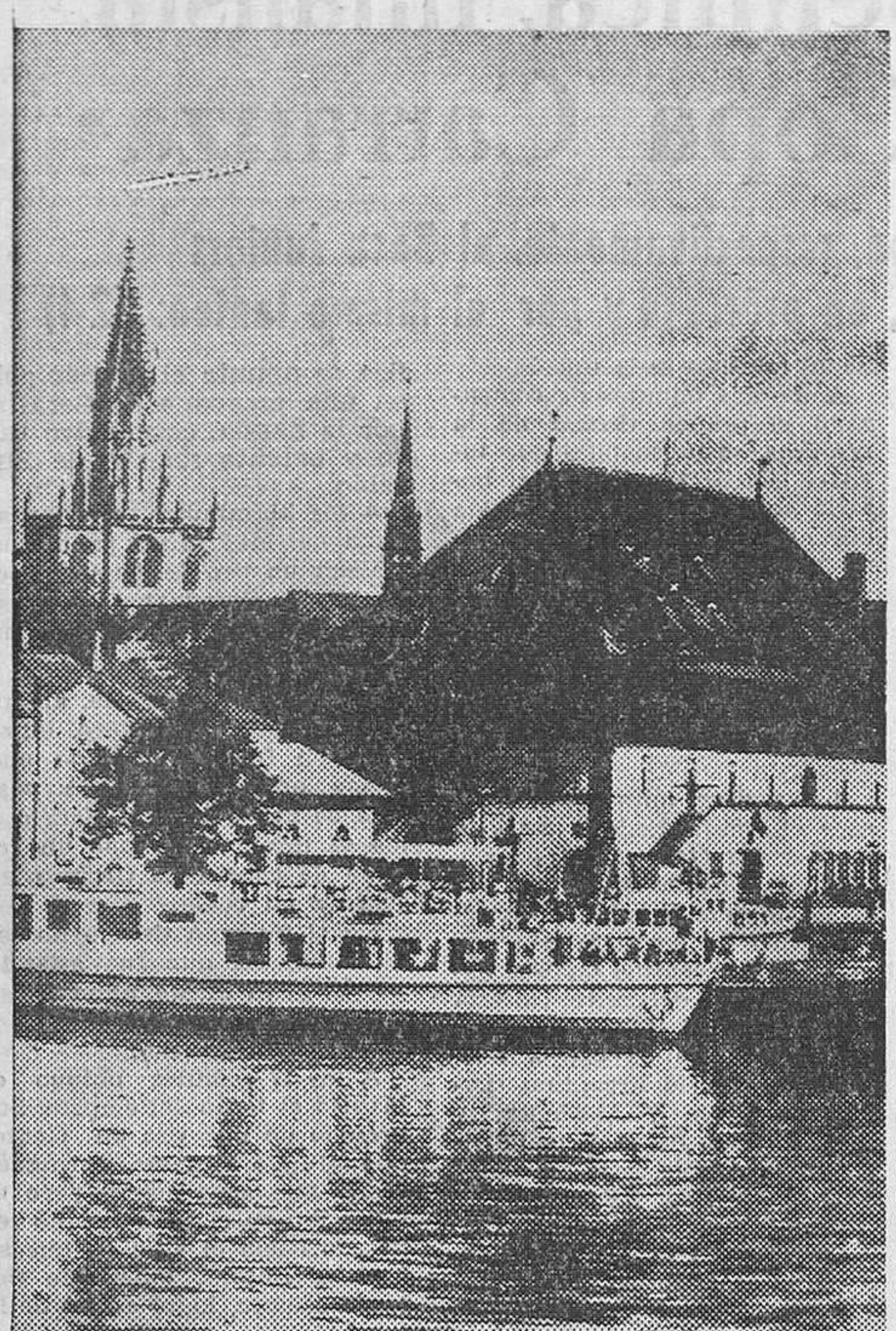
## ALMACENES LA PUEBLA LIQUIDA

¡Diez mil cortes traje caballero pura lana merina!  
Los MEJORES trajes del Mundo: 1.100; 1.350; 1.490 y 1.750 pesetas con REGALO de una camisa a elegir de las mejores marcas.  
Synthetic, Ethernit, Lavypón, Enkalene o Tervilor.  
Extraordinarios cortes pura lana: 790 y 890 Ptas. y REGALO de una camisa popelín Sanfor de 250 Ptas.  
GRAN OPORTUNIDAD de comprar su mejor traje en el Establecimiento de las GRANDES realidades  
**ALMACENES LA PUEBLA**

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEGIAS - REUMATISMOS  
Plaza de Agustín de Sotomayor, 2 - Teléfono 3492



En esta casa fue elegido el Papa Martín V



La casa que vemos en esta fotografía fue construida en 1338 y en ella fue elegido el Papa Martín V en el curso del Concilio de Constancia. Hoy, en su interior, hay una sala con capacidad para 1.000 personas. — (Foto FIEL).

## Nuestros colaboradores

## La paz de Oña

Por Francisco Javier MARTÍN-ABRIL

HE vuelto de Oña, ese refugio blanco y silencioso de la provincia de Burgos, ya muy al Norte, no lejos de la zona del petróleo. Pero nosotros no vamos precisamente en busca de petróleo, sino de paz. Concretamente, de la paz de Oña, uno de los paisajes más hermosos que yo conozco, un paisaje adornado y ennoblecido por la cultura de la piedra.

He dicho "refugio blanco", y, sin embargo, sería más exacto decir refugio a la vez de sobriedades y delicias: sobriedades de la montaña agredora y delicias de una fronda al mismo tiempo jugosa y recia, silvestre y finamente cultivada. El pueblo, pequeño e ilustre, se acomoda con armonía ejemplar en el paisaje, y los oros del monasterio parecen sujeta del aire y el aura del bosque.

Diríase que el visitante se hunde en uno de los valles más amenos del mundo, en tanto los ojos instintivamente, se disparan a lo alto, donde campea un azul limpio, terso, como de cielo recién creado.

Oña: morada, hay, de la Compañía de Jesús. El doctor Martínez Burgos, escribiría en su Guía, en el capítulo dedicado a Oña: "Paisaje pintoresco y bue-

na arqueología". Evocación del monasterio, fundado en el año 1011 por el Conde de Castilla, D. Sancho, residuo románico; las reformas ojivales del siglo XIII... Y ya, el claustro gótico florido.

Entrar en este claustro equivale a ingresar en una masa de silencio perfecto; si ustedes quieren, de silencio maravilloso, para ser fieles a Cervantes, ¿Cabe un silencio más maravilloso? ¿Se oye el silencio? Pues sí, se oye el ruido musical del silencio, exaltado por el gotear de un surtidor, por el vuelo de unos pájaros, por el sutil zumbido de una avispa, por esos venticillos que saltan de repente, de no sabemos dónde, como suspiros de la paz. ¿La paz envasada? ¿La paz guardada como oro en paño? La paz, sí, más que clausura, enclausurada.

Nos sentamos en el borde de la fuente. Cerca de nosotros, cabecean dos espléndidas rosas, casi vencidas por el peso en vuelo de su belleza. Olor de rosas, olor de musgo antiguo, olor de tiempo en profundidad.

¿Por qué nos acordamos de las rosas de Compeya? Misterios de la asociación de impresiones.

Vamos leyendo —releyendo— las inscripciones de los sepulcros que rodean el claustro. Sepulcros de Reyes, de condes, de grandes señores, de famosos guerreros... Todo pasa y, en cierto modo, todo queda. ¿Qué poetas concibieron estos epitafios? He aquí una elegancia señorial en perfume de cristianis-

mo. Copio algunas de estas leyendas, peñones y hondos poemas a la muerte, a la fugacidad de la vida, a la vida, a la eternidad:

"El esclarecido Temístocles mandó sobre la docta Atenas, la fama de Rodrigo llenó todos los confines de España. Yace aquí juntamente con su esposa Elvira, y se alegran en las elevadas regiones del cielo estrellado".

"Alvaro, otro batón en tiempo de paz, Aquiles en la guerra, y su hijo Salvador, otro Pirro en la pelea, Condes de la Bureba, que reinan con el Señor el Mundo, descansan aquí bajo la sombra de este frío mármol."

"Gómez, que defendió las costas españolas, como Fictor las de Ilión, y su esposa Urraca, aquí contemplan cómo se pasan los fríos inviernos y las gratas primaveras, y cómo nada hay durable bajo la bóveda del cielo".

De esta última inscripción me decía Eugenio Morles: "¿Qué maravilla ese epitafio de Oña! Es el más bello que nunca he conocido".

Van pasando las horas. Van pasando los días, como acariciándonos los centros más íntimos de la vida. Van pasando con una suavidad de aire, de fragancia, de paz. Descubrimos jerarquías de sombras y penumbras, espacios para la meditación hacia dentro, plataformas para la contemplación de aluras y lejanías, banquitos para el descanso y la lectura placiente.

El agua de los estanques tiene un color que juega a ser azul y a ser verde. En el agua, rizos como de sobrepeliz y unas truchas que parecen cristales elásticos.

¿Cómo será aquí la primavera? ¿Cómo el invierno? ¿Cómo se desmayará el otoño en este lugar paradisíaco? Yo, con gusto, me quedaría aquí para esperar el otoño, para verlo y sentirlo venir, para gustar la melancolía de sus tardes cortas y contemplar la caída de las hojas...

Pero hoy es verano, y todo parece cantar, aunque en silencio, un himno de triunfo; sí, un himno triunfal en la paz de Oña, toda quieta, como sus sepulcros y toda en vuelo, como sus aves.

El turista alemán no visita ya Italia

Porque han subido los precios

Bonn.—(Servicio especial para Agencia FIEL - DK, por A. KOEHLER).— Desde el pasado año, la corriente turística alemana hacia Italia, ha disminuido sensiblemente. Esto ha dado pie a pensar en Roma dada la importancia que el turismo tiene como fuente de divisas, si el receso tenía algo que ver con las tendencias anti-germanas en la literatura, cine y televisión italiana. Consultados los alemanes que suelen pasar sus vacaciones a orillas del Adriático o en la costa mediterránea italiana, se comprueba que nada han observado acerca de dicha germanofobia.

Si este año el habitual turista alemán no ha ido a Italia, es sencillamente porque quiere ver otro sitio o a causa de la constante alza de precio proceso de inflación que todavía no ha tenido eco en el cambio de la lira con relación al marco.

«Es esto una prueba más de que los alemanes de hoy día son absolutos materialistas como los reprochan tantos extranjeros? Quizá, pero lo cierto es que su postura no tiene nada que ver con la política. De otro modo, los beneficiarios de un despegue de Italia no serían los comunistas yugoslavos. En Italia, la germanofobia, se limita a un reducido círculo de intelectuales aparte del éxito financiero de algunas películas y libros bien hechos en los que los alemanes hacen el papel de "malos".

## Cada semana una figura

### El general Mizzian

#### Ministro de Defensa de Marruecos

Por A. J. GONZALEZ MUNIZ



Es alto, casi un gigante, de piel morena con plata en el cabello que no dice decadencia, sino madurez plena. Es un leal y buen amigo de España. Los españoles le llaman con sencillez y afecto. El Mizzian o el general Mizzian—tan ligado está a nuestra historia más reciente—, pero su nombre completo es Mohamed Ben Kassen y hace unos días ha sido nombrado por su Majestad Hassan II, ministro de Defensa de Marruecos. Su historia militar la inició sirviendo con fidelidad y heroísmo a España, y va a concluir en Marruecos de igual modo, con una hoja de servicios limpia como el acero de una espada, al mando de las fuerzas marroquíes, los soldados de su patria.

deza de España colaborando con ella en Marruecos y luego en la Península. Desempeñó en nuestro ejército todos los grados militares, desde cadete de la Academia toledana hasta ser capitán general de dos Regiones Militares. Luchó durante nuestra Cruzada con bravura y su figura se hizo legendaria entre sus soldados y en el pueblo español.

Este general del Ejército marroquí, que antes fue general de nuestro Ejército, está aureolado por grandes virtudes castrenses. Militar íntegro, hombre culto y humano. Vino de niño a la cuna de la Infantería española, sirviendo una vocación indeclinable, para templar, como se templan los aceros, su ardor guerrero que le bullía en la sangre. No en balde era hijo del prestigioso jefe Mizzian Ben Kassen, que fue antes de 1912 Mokadden de Yemas y caudillo de la cabila de Mazuza (Ben Euzzer). En la Academia de Toledo tuvo por compañeros de armas, entre otros ilustres jefes, al Generalísimo Franco, los generales Varela, Yagüe, García Vallino, Rodrigo, Castañón... Toda una pléyade de soldados que darían gloria a España, y que alcanzaban prestigio y ascensos en las tierras de África, que les sirvió de alta escuela militar.

Cuando el Mizzian salió de la Academia, con las estrellas de teniente sobre la bocamanga del uniforme, pidió servir en Marruecos, que era su destino. Y allí fue a colaborar con los soldados españoles, mandando unidades de esta tropa y de indígenas, para participar, poniendo su vida en juego heroico, en la labor pacificadora de España. Allí demostró por vez primera sus dotes castrenses aprendidas en la milicia española, su valor personal, su disciplina y su lealtad. Destacó pronto como un gran jefe militar, al que no faltaban condiciones políticas, que fueran muy valiosas en aquellos años de Marruecos cuando se derramaba conjuntamente la sangre de los soldados españoles y marroquíes unidos bajo una misma bandera.

El 18 de Julio de 1963, El Mizzian era comandante. No lo dudó un momento. Se puso con su unidad a las órdenes de Franco, y pasa con sus tropas el estrecho para iniciar la nueva reconquista de España. Con las vanguardias de Varela sube hasta Toledo. Aquí es protagonista de una hazaña militar insólita. El comandante Mizzian, con un fusil, derriba a un avión rojo que bombardeaba a sus tropas cuando éstas iniciaban el asalto de la imperial ciudad.

Un periodista francés, Jerome Tharaud, que entró en Toledo el mismo día de su liberación, acompañando al general Varela, contó, en una crónica que por aquella fecha envió a su periódico de París: "No podré olvidar las palabras que me dijo El Mizzian, en la plaza de Zoocdovar, en un excelente francés, por cierto: "Si Franco no ganara esta guerra, sería el fin de la civilización occidental". Frase memorable en labios de un moro, dicha en la ciudad del Romancero y del Cid. En aquel momento creí soñar".

El Mizzian, cuando era teniente, confesó a un periodista español en Marruecos, que su mayor ilusión era llegar a general. Y cumplió su ilusión. Durante nuestra Cruzada de Liberación, el Generalísimo Franco le confió puestos de gran categoría y responsabilidad, que revelan el elevado concepto que el Caudillo tenía de las dotes militares, talento y lealtad de El Mizzian. Ganó sirviendo al Ejército español y a España, una Medalla militar individual, la Cruz Laureada de San Fernando colectiva; cuatro Medallas militares colectivas; cinco cruces rojas del Mérito Militar; dos cruces de guerra; dos medallas de Sufrimiento por la Patria; la gran cruz y la placa de San Hermenegildo y otras condecoraciones.

Al cesar España en el Protectorado de Marruecos, El Mizzian causó baja en el Ejército español, y pasó a ocupar altos puestos en el Ejército marroquí. El Mizzian es un hombre de vasta cultura: habla correctamente el español, el francés, el árabe y el chejui. No olvidó que su brillante historia militar la hizo sirviendo a España. No está desligado de sus antiguos compañeros de armas españoles, y en cuanto puede, viene a España, donde cuenta con amigos sinceros y leales, como él fue sincero y leal con España.

## Cuentos BURGALÉSES

## Unas extrañas vacaciones

Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

Eran exactamente las nueve y cinco cuando abrió la puerta del almacén municipal. Venía con desgana, después de los quince días de vacaciones en el tranquilo pueblo de sus padres. Fastidiándose la mente con meditaciones sobre la obrería, los horarios tempranos, y el desahucio de no ser millonario para dar esquinazo al ruin trabajo.

Abrió los ventanales, apartó una escoba; carraspeó a causa del olor a viej, y húmedo; pasó al altísimo cuarto contiguo y se quedó quieto, extrañado, con los ojos y la boca en racimos de asombros. ¡Habían desaparecido los gigantes! Unicamente estaban los chaparros: ¡pueblerinos gigantillos. Era la primera vez que sucedía en veinte años que llevaba en su guarda. Tenían que haberles cambiado de sitio, pero, ¿quién?, ¿a dónde? Sólo él usaba llave. Era rara aquella situación; demasiado rara.

teriosa como la primera. Decía así: "Honorable guarda; por la letra picuda sabrás que soy mujer, y por los rasgos orientales, china de altísima raza. Te escribo en nombre de mi respetabilísimo marido y me pido anunciarte nuestra insignificante llegada en el autobús de mañana. Volvemos antes de lo previsto por una afección estomacal. Estábamos hartos de habas, queso y sopa de ajo burgaleses. Quisimos probar nuestra comida, la del celestísimo oriente y paso a pasito, hasta el imperio del Sol llegamos. Pero han pasado quince días y estamos hastiados del respetabilísimo arroz para comer, cenar y merendar. Volvemos sí, y encantados de las habas, la sopa y la hogaza de la ribera. ¡A nuestro maravilloso Burgos que nunca debimos dejar! Una inclinación humilísimas de Los Gigantillos amarillos".

Y al día siguiente estaban allá. Y otra carta tan asombrosa como las dos primeras, fechadas en Nueva York. Decía... "Mi gran amigo guarda, chopo de luna llena; somos la pareja de indios. Los del gastado carcaj y las flechas de trapisonda y las plumas de cóndor macho en las cabezas de noche. Te escribimos para prevenirte de nuestro arribo próximo en el avión de Madrid. Nos vamos gozosos, pero no de lo bien que lo hemos pasado aquí, sino de la ilusión por llegar a Burgos. Quisimos ver las campas de nuestros buelos, y sólo encontramos miradas torcidas de muchos blancos. Damos saturarnos de bullicio, rascacielos y mecanismo y sólo encontramos de menos los monumentos silenciosos, el horizonte y la llanura limpia, las torres de la Catedral. ¡Hasta enseguida, mi gran amigo blanco chopo de hojas tintadas! Un saludo, Los Gigantillos coloridos".

Y al día siguiente en el almacén estaban. Con otra carta, la última, de matasellos real: "Buen vasallo y mayordomo: Nos, los católicos y serenísimos Reyes de Castilla, te anunciamos nuestra llegada. El cetro, la capa de armiño y la corona de purpura, no nos sirven para ocultar nuestra vergüenza y desilusión. Somos reos de gran castigo y escarnio. Porque atraídos por la propaganda de cost, s con sol, nos fuimos de Castilla renegando de ell. Y ahora estamos ansiosos de llegar a Burgos. Aquí no hay más que infantes plebeyos de apariencia poco honesta en el vestir y gran relajo en costumbres; y diversiones. Multitud de infantes sin miramientos corteses y dura cama con posada cara para los compatriotas sin dineros. Renegamos de Burgos y volvemos prestos al castigo. Queremos los paseos sosegados, los niños respetuosos, el Español digno, y las iglesias con rezos. Pensad un castigo, y a fe de castellanos viejos que lo cumpliremos. Vuestro monarca: Los Gigantones negros".

Y allí, a la mañana siguiente estaban. En fila de descanso con sus compañeros. Quietos en su torre de macera. Mudos en el armazón e su cara. Estáticos en el cartón de sus hombros y manos. Largos en indumentaria y brillantes en colores. Sin vida; máscaras serias o risueñas. El guarda lo contó a sus amigos, a su jefe, a la familia. Nadie le creyó. ¿Fue verdad? ¿Fue broma pesada?... Lo curioso es que ahora tiene más cariño a los chaparros gigantillos que nunca. Ellos se quedaron. Son como él, burgaleses sencillos.

## FALLO LA MAQUINA CALCULADORA

Estocolmo.—Funcionarios municipales han dado con un fallo de cálculo y contabilidad en el Ayuntamiento. Médicos y enfermeras se quejaron de que los honorarios que se les habían pagado eran inferiores a lo estipulado en unas 1.176 pesetas.

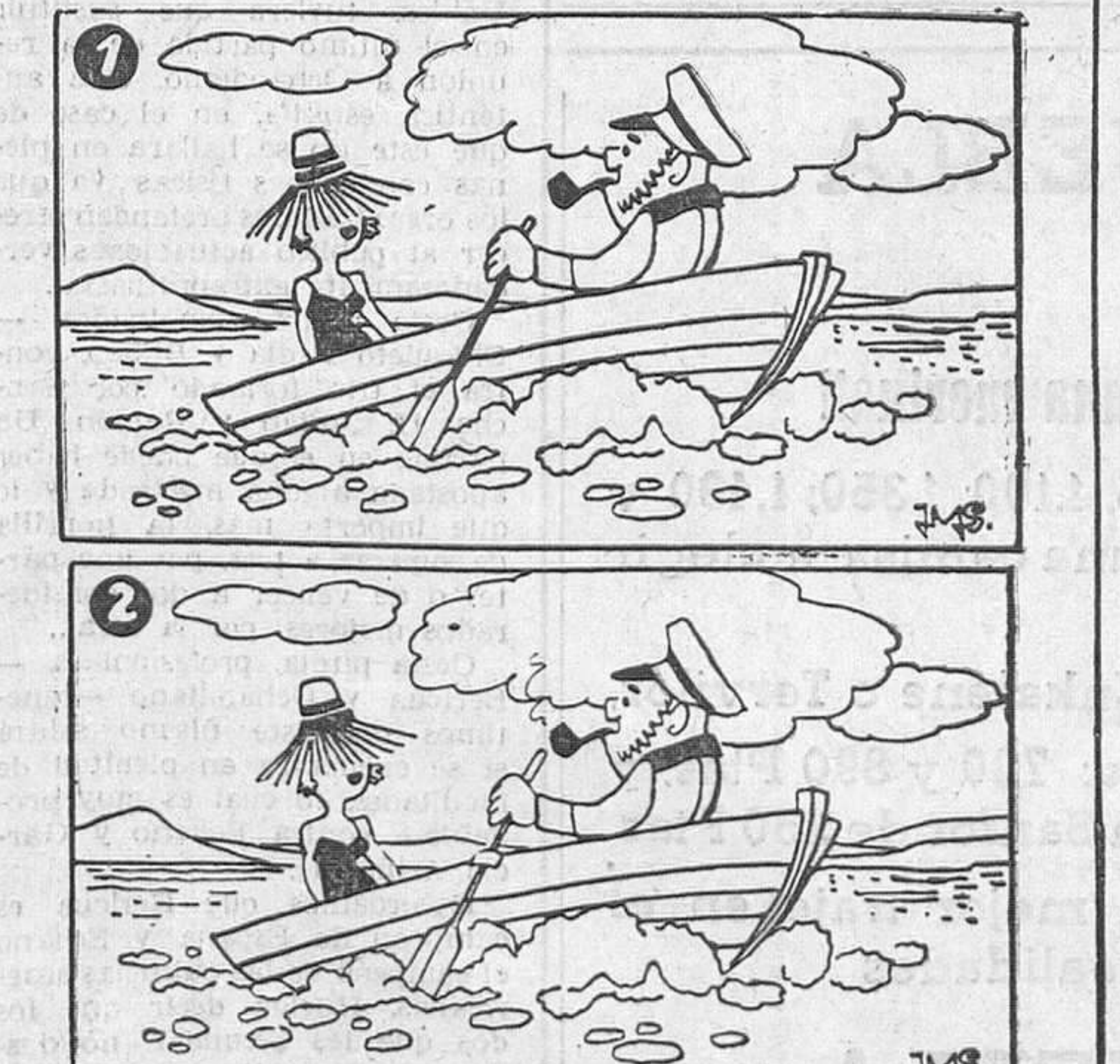
Los funcionarios han hecho saber que había un fallo de la máquina calculadora, fallo que afectó a más mil quinientos empleados y médicos de los hospitales.—Efe.

EL CALENDARIO MAS ANTIGUO

Buenos Aires.—Acaba de hacerse un descubrimiento arqueológico de singular interés en la localidad de Mercedes de Tacama. Se trata de una urna funeraria indígena. Dicha pieza de cerámica presenta una inscripción que, según la directora del Museo Arqueológico de Santiago del Estero es el primer calendario del mundo, anterior al Maya, correspondiente a los ciclos astronómicos, con un cómputo de trescientos sesenta días. El hallazgo ha despertado gran interés en los círculos científicos.

«Peatón: La cortesia se demuestra andando respetando los derechos de los demás.»

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (Solución mañana).

## Pasando el rato

Al crucigrama:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |

SOLUCIONES

Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Amado. Traca. — 2: Tonos. Retar. — 3: Arana. Etapa. — 4: Cabo. Apelas. — 5: Alisara. Ose. — 6: Ogoné. — 7: Ará. Omótago. — 8: Pelota. Iras. — 9: Izara. Acana. — 10: Lavar. Nadar. — 11: Enana. Azada.

VERTICALES. — 1: Ataca. Apile. — 2: Moral. Rezan. — 3: Anabl. Alava. — 4: Donoso. Orán. — 5: Osa. Agotara. — 6: Aroma. — 7: Trépano. Ana. — 8: Rete. Efciaz. — 9: Atalo. Arada. — 10: Capas. Ganad. — 11: Arase. Osara.

Al jeroglífico:

Fui cliente

A los siete errores:

Pino de la derecha, patín del pie derecho, adorno del traje de baño, montaña de la izquierda, mango más largo, dedal de la mano derecha y dientes.

¿Qué pasó por tu azotea?

Al adivinanza:

La sanguijuela

Contra el call: no hay castigo ni respuesta. CERVANTES

A la adivinanza:

La sanguijuela

Contra el call: no hay castigo ni respuesta. CERVANTES

A la adivinanza:

La sanguijuela

Contra el call: no hay castigo ni respuesta. CERVANTES

ADIVINANZA

Aunque ya estoy muerto, y algo torcido, aguanto en el huerto al que está vivo.

FUGA DE VOCALES

N. s. l. cc. n. s. l. n. ct. v. d. d. l. g. n. s. c. b. r. c. v. r. g. n. z.

ADIVINANZA

Aunque ya estoy muerto, y algo torcido, aguanto en el huerto al que está vivo.

FUGA DE VOCALES

N. s. l. cc. n. s. l. n. ct. v. d. d. l. g. n. s. c. b. r. c. v. r. g. n. z.

ADIVINANZA

Aunque ya estoy muerto, y algo torcido, aguanto en el huerto al que está vivo.

FUGA DE VOCALES

N. s. l. cc. n. s. l. n. ct. v. d. d. l. g. n. s. c. b. r. c. v. r. g. n. z.